

OPEL VIVARO

Instruktionsbog



Wir leben Autos.



Indhold

Indledning	2
Kort og godt	6
Nøgler, døre og ruder	18
Sæder, sikkerhed	32
Opbevaring	53
Instrumenter og betjening	58
Lygter	76
Klimastyring	81
Kørsel og betjening	90
Pleje af bilen	111
Service og vedligeholdelse	141
Tekniske data	145
Kundeinformation	158
Stikordsregister	160

Indledning

Brændstof

Betegnelse

Motorolie

Kvalitet

Viskositet

Dæktryk

Dækstørrelse

Fortil

Bagtil

Sommerdæk

Vinterdæk

Vægt

Beregning af totalvægt

- Egenvægt basismodel

- Mervægt

- Tungt tilbehør

= Belæsning

Modelspecifikke data

Noter Deres bils data på den foregående side, så de er let tilgængelige. Disse oplysninger findes i afsnittene "Service og vedligeholdelse" og "Tekniske data" samt på typeskiltet.

Indledning

Deres bil er en designbaseret kombination af avanceret teknologi, sikkerhed, miljøvenlighed og økonomi.

Denne instruktionsbog giver Dem alle de oplysninger, der er nødvendige, for at De kan køre Deres bil sikkert og effektivt.

Gør Deres passagerer opmærksomme på, at forkert brug af bilen kan føre til uheld og legemsbeskadigelse.

De skal altid overholde gældende love og bestemmelser i det land, De befinder Dem i. Disse kan afvige fra oplysningerne i denne instruktionsbog.

Når instruktionsbogen angiver, at man bør opsøge et værksted, anbefaler vi, at De opsøger en autoriseret Opel reparatør.

Alle autoriserede Opel reparatører yder førsteklasses service til rimelige priser. Værkstedernes erfarne mekanikere, som er uddannet hos Opel, arbejder efter Opels særlige anvisninger.

Kundelitteraturen bør altid opbevares lettilgængelig i bilen.

Brugen af denne håndbog

- I denne håndbog beskrives alt det ekstraudstyr og de funktioner, der kan fås til denne model. **Ikke alle beskrivelser, derunder af display og menufunktioner, gælder for Deres bil, da de vedrører bestemte modeller, landespecifikationer, specialudstyr eller tilbehør.**
- De vil få et indledende overblik ved at læse afsnittet "Kort og godt".
- Indholdsfortegnelsen i begyndelsen af instruktionsbogen og i de enkelte afsnit viser, hvor man kan finde de forskellige oplysninger.
- Ved hjælp af stikordsregisteret kan man søge efter specifikke oplysninger.

- I denne instruktionsbog vises biler med rattet i venstre side. Biler med rattet i højre side betjenes på lignende måde.
- Instruktionsbogen anvender fabrikkens motorbetegnelser. De tilsvarende salgsbetegnelser findes i afsnittet "Tekniske data".
- Retningsangivelser i beskrivelserne som f.eks. højre og venstre eller for og bag henviser altid til kørselsretningen.
- Det er ikke sikkert, at skærmbillederne på bilens display understøtter Deres sprog.
- Display-meddelelser og indvendig mærkning er skrevet med **fede** bogstaver.

Fare, advarsel og forsigtig

⚠ Fare

Tekster mærket med **⚠Fare** angiver, at der er risiko for livstruende skader. Manglende overholdelse af instruktionerne kan være forbundet med livsfare.

⚠ Advarsel

Tekster mærket med **⚠Advarsel** angiver, at der er risiko for ulykker eller personskader. Manglende overholdelse af instruktionerne kan medføre legemsbeskadigelse.

Forsigtig

Tekster mærket med **Forsigtig** angiver, at der kan være risiko for skade på bilen. Manglende overholdelse af instruktionerne kan medføre beskadigelse af bilen.

Symboler

Sidehenvisninger angives med ↪. ↪ betyder "se side".

God tur.

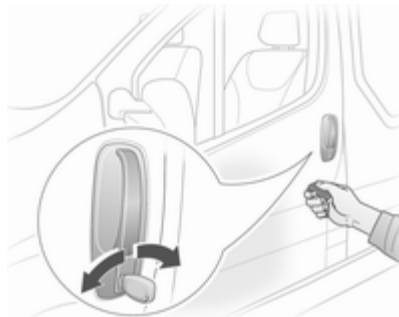
Adam Opel AG

Kort og godt

Før kørslen

Oplåsning af bilen


Oplåsning med nøgle



Drej nøglen i førerdørens lås. Dørene åbnes ved at trække i håndtagene.

Oplåsning med fjernbetjening

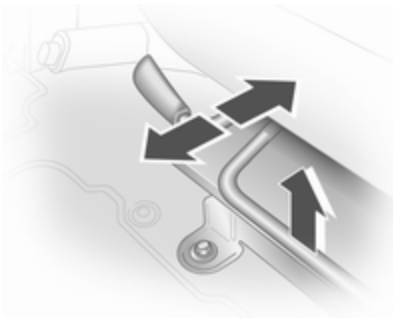


Tryk på -knappen (eller tryk og hold) for at låse bilen op.

Trådløs fjernbetjening ⇨ 18, central-lås ⇨ 20, bagagerum ⇨ 24.

Sædeindstilling

Sædeposition



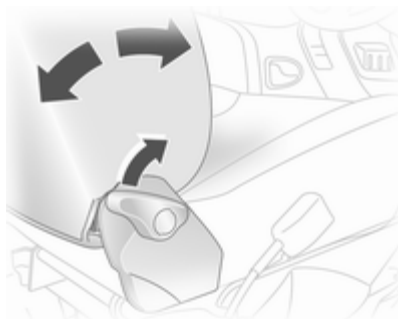
Træk bøjlen opad, forskyd sædet, slip bøjlen.

Siddestilling ⇨ 33, Sædeindstilling ⇨ 34.

⚠ Fare

Af hensyn til sikker airbagudløsning må man ikke sidde nærmere end 25 cm fra rattet.

Sæderyglæn



Træk i grebet, indstil hældningen og slip grebet. Lad sædet gå i hak. Læn Dem ikke mod ryglænet under indstillingen.

Siddestilling ⇨ 33, Sædeindstilling ⇨ 34.

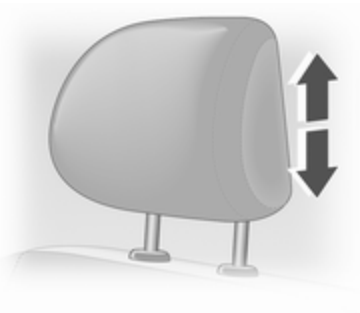
Sædehøjde



Løft grebet og afpas kropsvægten på sædet for at hæve eller sænke det.

Siddestilling ⇨ 33, Sædeindstilling ⇨ 34.

Indstilling af hovedstøtter



Hæv eller sænk hovedstøtten til ønsket højde.

Hovedstøtter ⇨ 32.

Sikkerhedssele



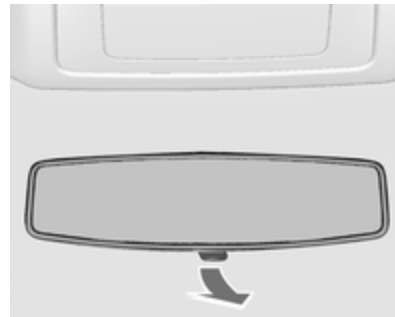
Træk sikkerhedssele ud og klik den på plads i selelåsen. Sikkerhedssele må ikke være snoet og skal slutte tæt til kroppen. Ryglænet må ikke være lænet for langt bagover (maksimalt ca. 25°).

Sikkerhedssele udløses ved at trykke på den røde knap i selelåsen.

Sædeposition ⇨ 33, Sikkerhedssele ⇨ 39, Airbagsystem ⇨ 42.

Spejlandstilling

Bakspejl

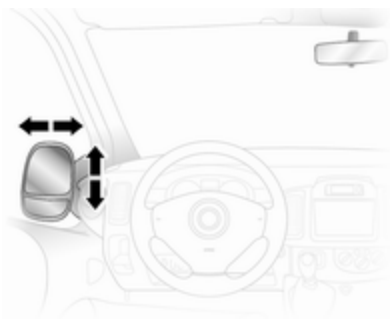


Ved at dreje knappen på spejlhusets underside mindskes blændingen.

Bakspejl ⇨ 29.

Sidespejle

Manuel indstilling



Drej spejlet i ønsket retning.

Sidespejle ⇨ 27.

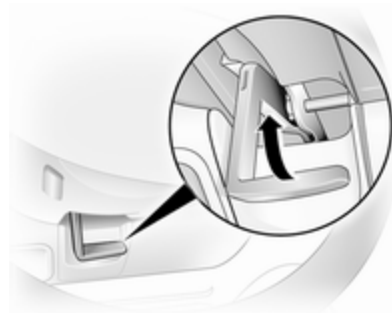
Elektrisk indstilling



Vælg det ønskede sidespejl og indstil det.

Konvekse sidespejle ⇨ 27, Elektrisk indstilling ⇨ 28, Indfældelige sidespejle ⇨ 28, Opvarmede sidespejle ⇨ 28.

Indstilling af rat

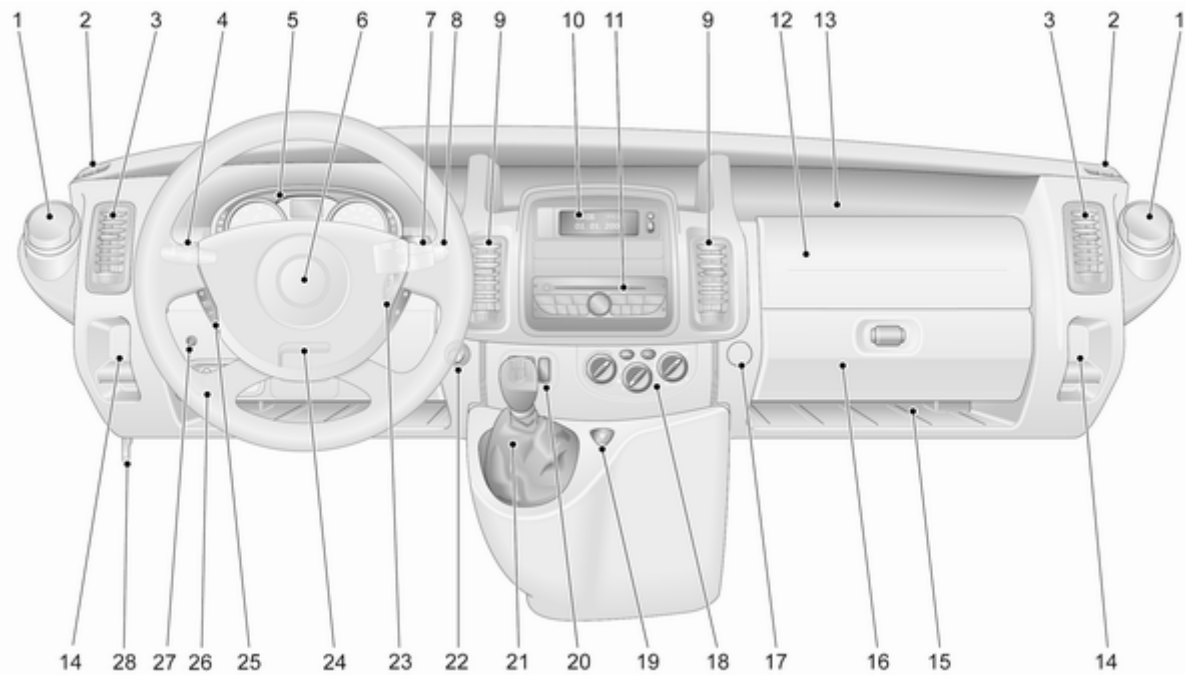


Træk håndtaget nedad, indstil rattet, skub derefter håndtaget opad og kontroller, at det er gået i hak.

Indstilling af rattet må kun foretages, når bilen holder stille, og rattet er frigjort.

Airbagsystem ⇨ 42, tændingsstillinger ⇨ 91.

Oversigt over instrumentpanel



1	Askebæger	62	8	Forrudevisker, forrudevasker	59	Automatiseret gearkasse, Vinter- og lastprogrammer	96	
	Kopholdere	53		Bagrudevisker, bagrudevasker	60	Cruise control og hastig- hedsbegrænser	101	
	Sikringsboks	125		Kørecomputer	74	21	Gearstang, manuel gearkasse	93
2	Faste ventilationsspjæld	88	9	Midterste ventilations- spjæld	87		Automatiseret gearkasse	94
3	Ventilationsspjæld i siderne ..	87	10	Triple-Info-Display	72	22	Stikdåse	62
4	Lyskontakt	76	11	Fartskriver	87		Cigarettænder	62
	Tågebaglygte	79	12	Passagerairbag	42	23	Tændingslås med ratlås	91
	Tågeforlygter	78	13	Opbevaringsbakke	53	24	Indstilling af rat	58
	Orienteringslys	80	14	Møntbakke	53	25	Fjernbetjening på rattet	58
	Blinklys og vognbaneskifte-lys	78	15	Opbevaringsbakke	53		Cruise control	101
	Parkeringslys	76	16	Handskerum	53	26	Ultralydsparkerings- sensorer	104
	Overhalingsblink, nærlys og fjernlys	77	17	Krog	10		Lyslængderegulering	77
5	Instrumenter	63	18	Klimastyring	81		Elektronisk stabiliserings- program	100
	Førerinformationscenter	72	19	Havariblink	78		Traction Control-system	99
	Geardisplay	66	20	Centrallås	20	27	Supplerende varmeapparat ..	84
6	Horn	59		El-opvarmede sidespejle	28	28	Greb til åbning af motorhjelm	113
	Førerairbag	42		El-bagrude	30			
7	Knapper på rattet	59						

Udvendige lygter



Lyskontakten har følgende positioner

- = Slukket
- ☀ = Parkeringslys
- ≡ = Forlygter
- ⊙ = Tågeforlygter
- ⊙⊙ = Tågelygter for og bag

Lygter ⇨ 76, automatisk lys-funktion
⇨ 76, advarsel for forlygter ⇨ 73.

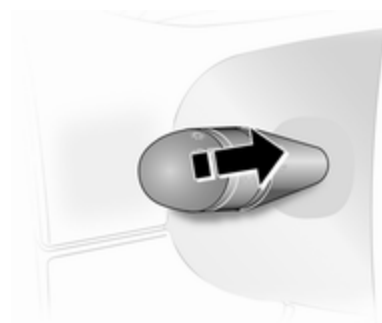
Tågelygter for og bag



Lyskontakten har følgende positioner

- ⊙ = Tågeforlygter
- ⊙⊙ = Tågelygter for og bag

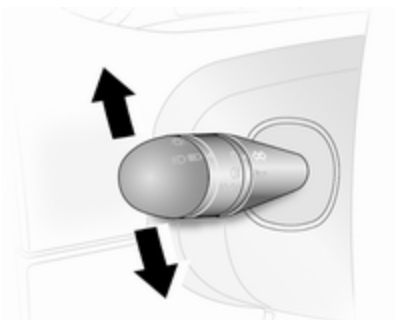
Overhalingsblink, fjernlys og nærlys



Træk armen mod rattet

Fjernlys ⇨ 77, overhalingsblink
⇨ 77.

Blinklys og vognbaneskifte-lys




arm opad = højre blinklys
arm nedad = venstre blinklys

Blinklys og vognbaneskiftsignal
↔ 78.

Havariblink



Aktivering med knap .
Havariblink ↔ 78.

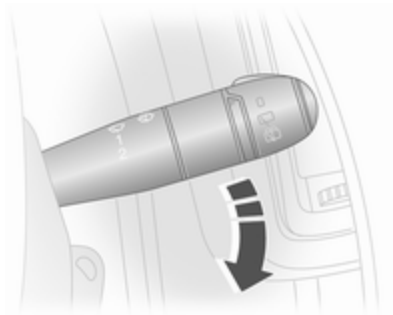
Horn



Tryk på .

Viskere og sprinkler

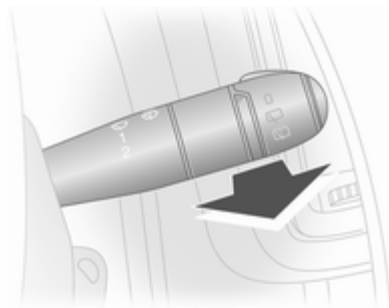
Vinduesviskere



-  = Intervalfunktion
- 1** = Langsomt
- 2** = Hurtigt

Vinduesvisker ↻ 59, udskiftning af viskerblad ↻ 119.

Forrude- og forlygtevaskere

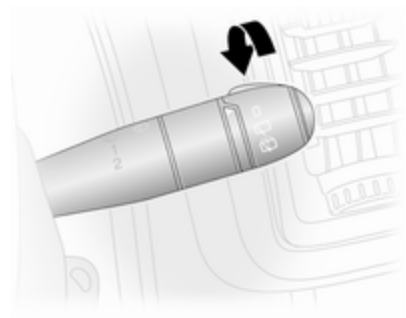


Træk armen mod rattet.



- Kort træk = Viskeren kører én gang
- Langt træk = Viskeren kører nogle gange, og der sprøjtes sprinklervæske på forruden

Forrude- og forlygtevaskersystem ↻ 59, Udskiftning af viskerblade ↻ 119, Sprinklervæske ↻ 117.

Bagrudevasker og bagrudevasker



Drej armen.


- 0** = Slukket
-  = Visker
-  = Vasker

Bagrudevasker og bagrudevasker ↻ 60, skift af viskerblad ↻ 119, sprinklervæske ↻ 117.

Klimaanlæg

El-bagrude, el-opvarmede sidespejle



Varmen betjenes ved tryk på  knappen.

El-opvarmede sidespejle ⇨ 28, el-bagrude ⇨ 30.

Afdugning og afisning af ruder



Luftfordeling på .

Sæt temperaturknappen på det varmeste niveau.

Sæt blæserhastigheden på højeste niveau.

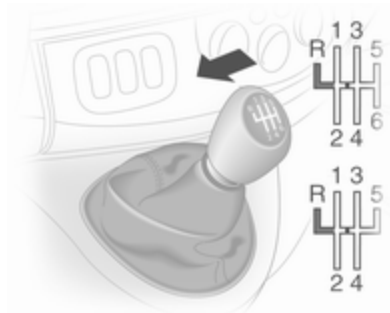
Slå kølingen **AC** til.

El-bagrude  tændt.

Klimastyring ⇨ 81.

Gearkasse

Manuel gearkasse

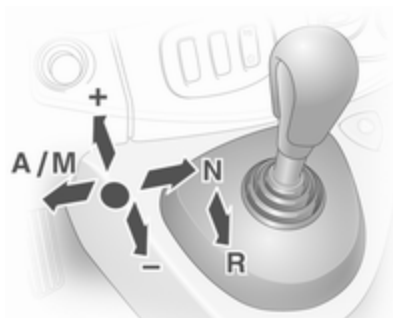


Bakgear: Når bilen holder stille: træd koblingen ned og vent i 3 sekunder, træk kraven på gearstangen op, og sæt i bakgear.

Hvis det ikke lykkes at sætte bilen i gear: Sæt i frigear, slip koblingen helt, og træd på koblingen igen. Sæt derefter i gear igen.

Manuel gearkasse ⇨ 93.

Automatiseret gearkasse



- N = Neutral position
- = Kørestilling
- + = Skift til højere gear
- = Skift til lavere gear
- A/M = Skift mellem automatisk og manuel funktion
- R = Bakgear

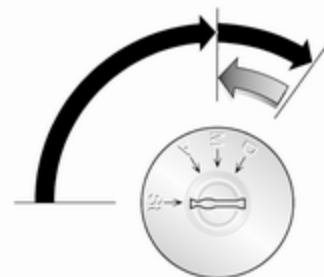
Automatiseret gearkasse ↪ 94.


Start

Inden start skal følgende kontrolleres

- Dæktryk og dækkenes tilstand ↪ 127, ↪ 156.
- Oliestand og væskestande ↪ 113.
- At samtlige ruder, spejle, lygter og nummerplader virker og er fri for snavs, sne og is.
- At spejle, sæder og sikkerhedssele er korrekt indstillet ↪ 28, ↪ 33, ↪ 40.
- Bremsernes funktion ved lav hastighed. Det gælder især, hvis der er fugt på bremserne.

Start af motoren



- Drej nøglen i stilling **A**
- bevæg rattet lidt for at frigøre rattlåsen
- trød på kobling og bremse
- trød ikke på speederen
- dieselmotorer: drej nøglen til stilling **M** for forvarmning, og vent, indtil konrollampen  slukker i førerinformationscentret.
- drej nøglen til stilling **D**, og slip den igen.

Start af motor ↪ 91.

Parkering

- Træk altid parkeringsbremsen uden at trykke på udløserknappen. Træk parkeringsbremsen så meget som muligt ved en skråning eller en stigning. Træd samtidig på fodbremsen for at reducere den nødvendige aktiveringskraft.
- Sluk for motoren. Drej tændingsnøglen til positionen **St**, og tag den ud. Rattet drejes, indtil man kan mærke, at ratlåsen aktiveres.
- Hvis bilen holder på et plant underlag eller en stigning, sættes den i første gear, inden tændingen slås fra. På en stigning drejes forhjulene desuden væk fra kantstenen.
Hvis bilen står på en skråning, sættes den i bagegear, inden tændingen slås fra. Desuden drejes forhjulene ind mod kantstenen.
- Lås bilen og aktiver tyverialarmen ⇨ 25 med -knappen på fjernbetjeningen.

- Bilen må ikke parkeres på steder med let antændeligt materiale. Der kan opstå brand som følge af de høje temperaturer fra udstødningen.
- Luk ruderne.
- Motorens køleblæsere kan fortsætte med at arbejde, efter at der er blevet slukket for motoren ⇨ 112.
- For at skåne turboladeren skal bilen efter høje motoromdrejningstal eller høj motorbelastning gå et kort stykke tid med lavt omdrejningstal eller i tomgang i ca. 30 sekunder, før motoren slukkes.

Nøgler, låse ⇨ 18.

Henstillen af bilen i længere tid
⇨ 111.

Nøgler, døre og ruder

Nøgler, låse	18
Døre	23
Bilens sikkerhed	25
Sidespejle	27
Indvendige spejle	29
Ruder	29

Nøgler, låse

Nøgler

Ekstra nøgler

Nøglenummeret står på nøglen eller på en aftagelig brik.

Nøglenummeret skal opgives ved bestilling af ekstra nøgler, da nøglen er en del af startspærresystemet.

Låse ⇨ 138.

Car Pass

Bilens Car Pass indeholder oplysninger om bilen, der har med sikkerhed at gøre, og skal derfor opbevares et sikkert sted.

Når De opsøger et værksted, er disse bildata nødvendige for at udføre visse arbejder.

Fjernbetjening



Bruges til at betjene:

- Centrallås
- Tyverisikring
- Tyverialarm

Afhængigt af model er der en fjernbetjening med 2 knapper eller 3 knapper.

Fjernbetjeningen har en rækkevidde på ca. 5 meter. Den kan begrænses af eksterne faktorer. Havariblinket aktiveres ved betjening.

Fjernbetjeningen skal behandles med omhu og beskyttes mod fugt og høje temperaturer. Undgå unødigt betjening.

Fejl

Hvis centrallåsen ikke kan betjenes ved hjælp af fjernbetjeningen, kan det skyldes følgende:

- Rækkevidden er overskredet
- Batterispændingen er for lav
- Fjernbetjeningen er blevet aktiveret gentagne gange umiddelbart efter hinanden uden for dens rækkevidde. Det kræver, at den omprogrammeres på et værksted
- Forstyrrelser på grund af radiobølger fra andre kilder med høj effekt

Oplåsning ⇨ 20.

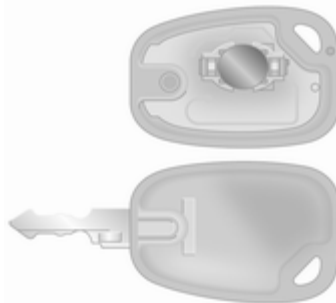
Udskiftning af batteri til fjernbetjeningen

Udskift straks batteriet, når rækkevidden forringes.



Batterier hører ikke hjemme i husholdningsaffaldet. De skal afleveres i hertil indrettede indsamlingskasser eller på genbrugsstationer.

Fjernbetjening med 2 knapper



Åbn batterirummet ved at sætte en mønt i rillen og vride.

Udskift batteriet (batteritype CR 2016); bemærk placeringen.

Sæt afdækningens to halvdele sammen igen og kontroller, at de går rigtigt i hak.

Fjernbetjening med 3 knapper



Fjern skruen og åbn batterirummet ved at sætte en mønt i rillen og vride.

Udskift batteriet (batteritype CR 2016); bemærk placeringen.

Sæt afdækningens to halvdele sammen igen og kontroller, at de går rigtigt i hak.

Sæt skruen i igen og tilspænd.

Centrallås

Oplåser og låser fordørene, sideskydedøre, bagagerum og tankklap.

Med fjernbetjeningen med 3 knapper kan fordørene og sideskydedørene/lastrummet oplåses og låses separat.

Af sikkerhedsmæssige grunde kan bilen ikke låses, hvis nøglen sidder i tændingslåsen.

Oplåsning af bilen




Oplåsning med nøgle

Drej nøglen i førerdørens lås mod bilens forende.

Oplåsning med fjernbetjening med 2 knapper









Afhængigt af bilens konfiguration:

- Tryk på : Alle døre og bagagerummet er oplåst.
- Tryk én gang på knappen  for at låse fordørene op, og tryk to gange på  for at låse alle døre og bagklappen op.

Oplåsning med fjernbetjening med 3 knapper



Afhængigt af bilens konfiguration:

- Tryk på : Fordørene er låst op. Tryk på knappen  og hold den inde: Alle døre og bagagerummet er oplåst.
- Tryk på : Fordøre og skydesidedøre er låst op. Tryk på knappen  og hold den inde: Alle døre og bagagerummet er oplåst.
- Tryk på : Kun førerdøren er låst op. Tryk  ind og hold den inde: Alle døre og bagagerummet er oplåst.

Hvis der ikke åbnes en dør i løbet af ca. 30 sekunder, efter at bilen er oplåst, låses bilen automatisk igen.

Låsning af bilen

Luk døre, lastrum og tankklap. Hvis dørene ikke er lukket rigtigt, fungerer centrallåsen ikke.




Låsning med nøgle

Drej nøglen i førerdørens lås mod bilens bagende.

Låsning med fjernbetjening med 2 knapper




Afhængigt af bilens konfiguration:



- Tryk kortvarigt på knappen : Alle døre og bagagerum er låst.
- Tryk én gang på knappen  for at låse fordørene, og tryk to gange på  for at låse alle døre og bagklappen.


Låsning med fjernbetjening med 3 knapper



Tryk kortvarigt på knappen : Alle døre og bagagerum er låst.

Bemærkninger

Hvis der er monteret alarmovervågning af kabinen  25, afbrydes denne ved at trykke på knappen  og holde den inde (hvilket bekræftes ved et lydsignal).





Hvis dette er gjort utilsigtet, skal dørene oplåses igen, hvorefter der skal trykkes kortvarigt på knappen  for at låse bilen.

Lastrum

Låsning og oplåsning af bagklap med fjernbetjening med 2 knapper





Afhængigt af bilens konfiguration:

- Tryk én gang på knappen  eller : Bagklap er låst eller oplåst.
- Tryk to gange på knappen  eller : Bagklap er låst eller oplåst.

Låsning og oplåsning af bagklap med fjernbetjening med 3 knapper



Afhængigt af bilens konfiguration:

- Tryk på : Bagklap er låst eller oplåst.
- Tryk på : Bagklap og skydesiddøre er låst eller oplåst.

Centrallåskontakt

Låser eller oplåser dørene, bagklappen og tankklappen fra kabinen.



Tryk på kontakten:

-  = Låsning
-  = Oplåsning

Lastrumslåse

Visse modeller har lastrumslåse, der er isoleret for at øge sikkerheden.


Mens dørene kan låses og oplåses med fjerntjeningen ved lastrumslåse, skal bagklappen åbnes manuelt ved at dreje nøglen i låsen.

Automatisk låsning


Automatisk låsning efter igangsætning

Denne sikkerhedsfunktion kan indstilles til at låse alle dørene, bagklappen og tankklappen automatisk, så snart bilen sættes i gang.

Aktivering

Når tændingen er slået til, skal man trykke på  på centrallåskontakten og holde den inde i ca. 5 sekunder. Et lydsignal bekræfter aktivering.

Deaktivering

Når tændingen er slået til, skal man trykke på  på centrallåskontakten og holde den inde i ca. 5 sekunder. Et lydsignal bekræfter deaktivering.

Børnesikring



⚠ Advarsel

Brug altid børnesikring, når der sidder børn på bagsæderne.

Børnesikkerhedslåsen til skydedøren er anbragt på den bagudvendte kant.

Brug en nøgle eller egnet skruetrækker, og drej børnelåsen i bagdøren til vandret position. Døren kan ikke åbnes indefra. Drej børnelåsen til lodret position for at deaktivere funktionen.

Døre

Skydedør

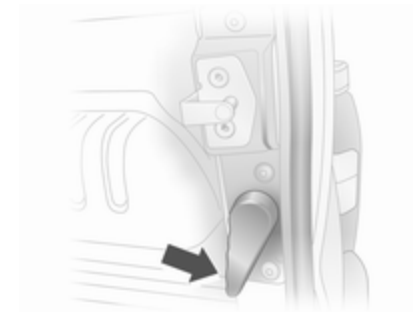


Sørg for at sidedøren er helt lukket og sikret, inden bilen sættes i gang.

Døren kan låses indefra med den indvendige låsekontakt.

Bagdøre

Venstre bagdør åbnes ved at trække i det udvendige håndtag. Døren åbnes indefra ved at trække i det indvendige håndtag.



Højre bagdør frigøres med grebet.

⚠ Advarsel

Baglygterne kan være svære at se, hvis bagdørene er åbne, og bilen er parkeret i vejkanthen.

Gør andre trafikanter opmærksomme på bilen ved at benytte en advarselstrekanter eller andet udstyr, der er angivet i færdselsreglerne.



Dørene fastholdes i 90°-stillingen ved hjælp af låsestag. Dørene åbnes til 180° eller derudover ved at trække i dørudløserhåndtagene og åbne til ønsket stilling.

⚠ Advarsel

Kontroller at døre med udvidet åbning er sikret, når de er helt åbne.

Åbne døre kan smække i på grund af vindens kraft!

Luk altid højre dør før venstre dør.

Lastrum

Bagklap

Åbning



Efter oplåsning med fjernbetjeningen skal man trykke på bagklapknappen og løfte bagklappen til helt åben position.

Bagklappen kan også åbnes indefra ved at trykke ned på bagklappens indvendige udløser.

Bemærkninger

I meget koldt klima kan den åbningshjælp, som bagklappens hydrauliske fjederben giver, være reduceret.

Centrallås ⇨ 20.

Lukning

Luk bagklappen ved at benytte den indvendige strop. Kontroller at bagklappen er helt lukket.

Centrallås ⇨ 20.

Generelle anvisninger om betjening af bagklap

⚠ Advarsel

Kør ikke med bagklappen åben eller på klem, f.eks. ved transport af omfangsrige genstande, da der kan trænge giftige udstødningsgasser ind i bilen.

Forsigtig

Sørg for tilstrækkeligt frirum både ovenfor (mindst 2,15 m) og bag, når bagklappen åbnes.

Bilens sikkerhed

Tyverisikring

⚠ Advarsel

Brug ikke denne funktion, hvis der befinder sig personer i bilen! Dørene kan ikke låses op indefra.

Systemet spærrer alle døre og bagklappen.

Alle døre og bagklappen skal være lukket, da tyverisikringen ellers ikke kan aktiveres.

Bemærkninger

Tyverisikringen kan ikke aktiveres, når havariblinklysene eller positionlysene er tændt.

Aktivering og deaktivering er ikke mulig med centrallåskontakten.

Aktivering




Tryk to gange på knappen .

- eller -

Drej nøglen i førerdørens lås mod bilens bagende to gange.

Deaktivering

Lås dørene op med nøglen eller knappen  på fjernbetjeningen.

Tyverialarm

Tyverialarmen aktiveres sammen med centrallåsen.


Den overvåger:

- Døre, bagklap, motorhjelm
- Kabinen
- Lastrum
- Bilens hældning, fx hvis den løftes
- Tændingen
- Afbrydelse af alarmens strømforsyning.

Aktivering

Alle døre og motorhjelmen skal være lukket.



Tryk på knappen  for at aktivere tyverialarmen. Havariblinket blinker to gange for at bekræfte aktivering.

Hvis havariblinklysene ikke blinker ved aktivering, er én af dørene eller motorhjelmen ikke lukket helt.


Deaktivering

Ved oplåsning af bilen, eller når tændingen slås til, deaktiveres tyverialarmen. Havariblinket blinker én gang for at bekræfte deaktivering.

Bemærkninger

Hvis alarmen er blevet udløst, stopper oplåsning af bilen med nøglen ikke alarmen. Slå tændingen til for at stoppe alarmen. Havariblinklysene blinker ikke ved deaktivering, hvis alarmen er blevet udløst.

Aktivering uden overvågning af kabine

Deaktiver overvågning af kabinen, fx hvis dyr efterlades i køretøjet, eller hvis det supplerende varmeapparat  84 er indstillet til en timet eller fjernbetjent start.




Tryk på knappen , og hold den inde; der kommer et lydsignal som bekræftelse.

Status forbliver, indtil dørene er oplåst.

Alarm

Når alarmen aktiveres, lyder en separat batteristøttet sirene, og samtidig blinker havariblinket. Antallet og varigheden af alarmsignalerne er fastlagt i lovgivningen.

Hvis bilens batteri eller strømforsyningen afbrydes, udløses alarmen. Deaktiver først tyverialarmen, hvis bilens batteri skal afbrydes.

For at slukke for alarmer (hvis den er udløst) og derfor deaktivere tyverialarmen skal bilens batteri tilsluttes igen, og bilen skal oplåses med knappen  på fjernbetjeningen (eller slå tændingen til).



Startspærre

Systemet er en del af tændingslåsen og kontrollerer, om bilen må startes med den aktuelle nøgle.

Startspærren aktiveres automatisk, efter at nøglen er taget ud af tændingslåsen, og også hvis nøglen ikke tages ud af tændingslåsen, når der slukkes for motoren.

Hvis motoren ikke kan startes, skal tændingen slås fra og nøglen tages ud, og man skal vente ca. 2 sekunder og derefter gentage startforsøget. Hvis startforsøget mislykkes, kan man forsøge at starte motoren med reservenøglen og søge hjælp på et værksted.

Bemærkninger

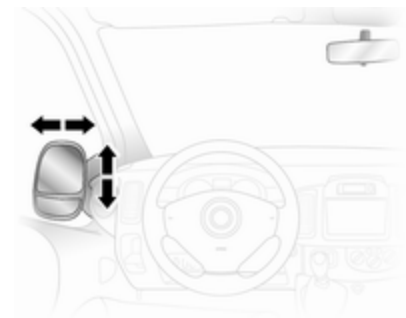
Startspærren låser ikke dørene. Når bilen forlades, skal den derfor altid låses og tyverialarmen  20,  25 kobles til.

Sidespejle

Konvekse spejle

Det konvekse sidespejl har et asfærisk område og mindsker blinde vinkler. Spejlets form får genstande til at se mindre ud, og dette påvirker evnen til at bedømme afstande.

Manuel indstilling



Spejlene indstilles ved at dreje dem i ønsket retning.

De nederste spejle kan ikke indstilles.

Elektrisk indstilling

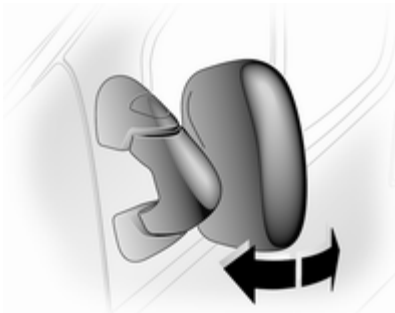


Vælg det relevante sidespejl ved at indstille knappen til højre eller venstre, og drej derefter knappen for at indstille spejlet.

Hvis knappen er i midterposition, er der ikke valgt et spejl.

De nederste spejle kan ikke indstilles.


Indfældning



Af hensyn til fodgængernes sikkerhed vil sidespejlene klappe udad eller indad, hvis en fodgænger kommer til at gå ind i det med tilstrækkelig fart. Spejlet sættes på plads igen ved at trykke let på spejlhuset.

Opvarmning



Betjenes ved at trykke på knappen .

Varmen fungerer, når motoren er i gang. Den slukkes automatisk efter kort tid.

Klimastyring ⇨ 81.

Indvendige spejle

Manuel nedblænding



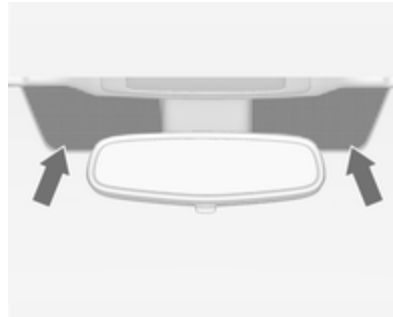
Ved at justere grebet på spejlhusets underside mindses blændingen.

Ruder

Forrude

Varmereflekterende forrude

Den varmereflekterende forrude har en belægning, der reflekterer solens stråler. Også datasignaler, f.eks. i forbindelse med vejafgifter, kan blive reflekteret.



De afmærkede områder på forruden er ikke dækket af belægningen. Apparater til registrering af elektroniske data og betaling af afgifter skal fast-

gøres på disse områder. Ellers kan der forekomme funktionsfejl i dataregistrering.

Forrudemærkater

Undgå at anbringe mærkater, f.eks. motorvejsmærkater, eller lignende på forruden omkring det indvendige spejl.

Manuelle ruder

Dørruderne kan betjenes med håndsving.

El-ruder

⚠ Advarsel

El-betjente ruder skal betjenes med omhu. Der er risiko for legemsbeskadigelse - det er især farligt for børn.

Hold øje med ruder under lukning. Sørg for, at intet kommer i klemme.

El-ruder kan betjenes, når tændingen er slået til.



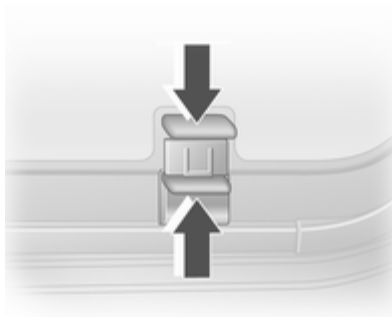
De enkelte ruder åbnes og lukkes ved at trykke hhv. trække i den pågældende kontakt.

På biler med automatisk funktion trækker eller trykker man på kontakten igen for at standse rudens bevægelse.

Hvis ruden går trægt, f.eks. på grund af frost, betjenes kontakten flere gange, indtil ruden trinvis er lukket.

Bagruder

Skydesideruder



Åbnes ved at trække op i spærren og skyde ruden til side.


Lukkes ved at trække op i spærren og skyde vinduet, indtil spærren går i hak.

Bemærkninger

Ved rudeåbning eller -lukning holdes spærren løftet for at give glasset tilstrækkeligt stort spillerum.

El-opvarmet bagrude



Betjenes ved at trykke på knappen .

Opvarmningssystemet kan kun betjenes, når motoren er i gang. Opvarmningen afbrydes automatisk efter et kort stykke tid.

Klimastyring ⇨ 81.

Solskærme

Når solskærmen vippes ned og eventuelt drejes ud mod siden, beskytter den mod blænding.

Hvis der er et indbygget spejl i solskærmen, bør spejlafdækningen lukkes under kørslen.

Sæder, sikkerhed

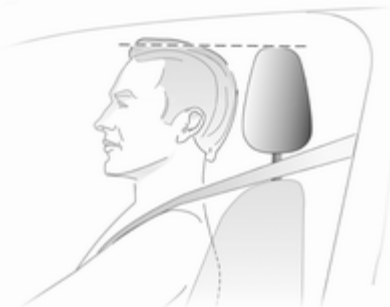
Hovedstøtter	32
Forsæder	33
Bagsæder	36
Sikkerhedsseler	39
Airbags	42
Barnesæder	45

Hovedstøtter

Hovedstøtternes position

⚠ Advarsel

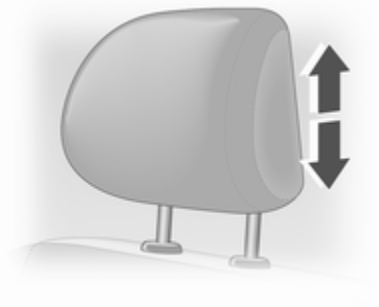
Kør kun med korrekt indstillet hovedstøtte.



Hovedstøttens øverste kant bør befinde sig ved toppen af hovedet. Hvis personen er for høj til, at dette er muligt, skal hovedstøtten være i højest

mulige position, og for små personer skal hovedstøtten være i lavest mulige position.

Indstilling

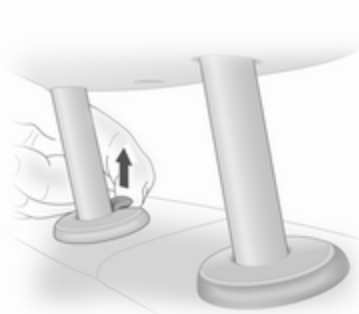


Træk hovedstøtten opad eller tryk hovedstøtten nedad.

Bemærkninger

Godkendt tilbehør må kun fastgøres på hovedstøtten på højre forsæde, når sædet ikke er i brug.

Afmontering af hovedstøtte



Hovedstøtterne afmonteres ved at trække i låsetappen og trække støtten opad.

Anbring hovedstøtterne sikkert i lastrummet. Kør ikke med hovedstøtterne afmonteret, hvis der sidder nogen på sædet.

Forsæder

Siddestilling

⚠ Advarsel

Kør kun med korrekt indstillede sæder.



- Skyd bagdelen så langt tilbage mod ryglænet som muligt. Afstanden fra sædet til pedalerne indstilles, så benene er let bøjede, når pedalerne er trådt helt ned. Skub højre sæde så langt tilbage som muligt.

- Skyd skuldrene så langt tilbage mod ryglænet som muligt. Indstil ryglænets hældning således, at rattet kan nås med let bøjede arme. Når rattet drejes, skal skulderkontakten med ryglænet bevares. Ryglænene må ikke hælde for langt bagud. Vi anbefaler en maksimal hældningsvinkel på ca. 25°.
- Indstilling af rat ⇨ 58.
- Indstil sædehøjden til den fornødne højde. Der skal sikres frit udsyn til alle sider og alle displayinstrumenter. Der skal være mindst en håndsbreddes frigang mellem hoved og loftsbeklædning. Lårene skal hvile let på sædet uden at trykke.
- Indstilling af hovedstøtte ⇨ 32.
- Indstilling af sikkerhedsseleernes højde ⇨ 40.
- Indstil lændestøtten, så den støtter rygsøjleens naturlige form ⇨ 34.

Sædeindstilling

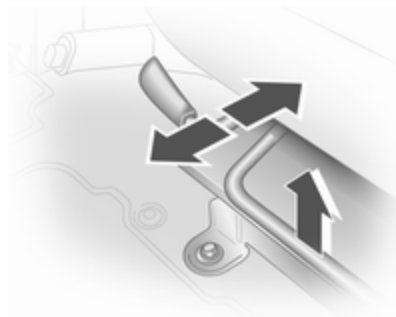
⚠ Fare

Af hensyn til sikker airbagudløsning må man ikke sidde nærmere end 25 cm fra rattet.

⚠ Advarsel

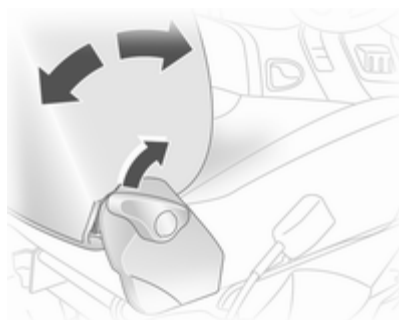
Indstil aldrig sæderne under kørslen. De kan flytte sig mere end til sigtet.

Sædeposition



Træk bøjlen opad, forskyd sædet, slip bøjlen.

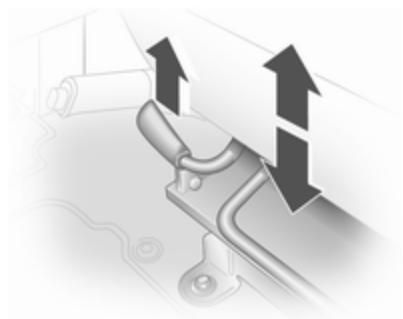
Sæderyglæn



Træk i grebet, indstil hældningen og slip grebet. Lad ryglænet gå hørbart i indgreb.

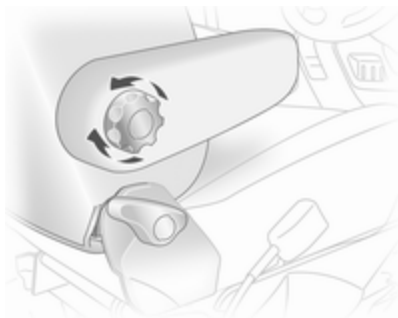
Læn Dem ikke mod ryglænet under indstillingen.

Sædehøjde



Løft grebet og afpas kropsvægten på sædet for at indstille højden.

Lændestøtte



Indstil lændestøtten med håndhjulet efter personlige ønsker.

Drej på håndhjulet for at øge eller mindske støtten.

Armlæn



Indstil armlænsstøtten efter personlige ønsker.

- Hæv armlænet i trin til ønsket højde.
- Armlænet sættes tilbage ved at hæve det helt, inden det sænkes.

Sædevarme



Tryk på knappen  for det pågældende sæde. Tryk på -knappen igen for at slukke.

Sædevarmen er termostatreguleret og slukker automatisk, når sædetemperaturen er tilstrækkeligt høj.

Kontrollampen i knappen lyser, når systemet er tændt, og ikke kun når opvarmningen er aktiv.

Længerevarende brug på højeste indstilling anbefales ikke til personer med sart hud.

Sædeopvarmning kan anvendes, når motoren i gang.

Bagsæder

Sæder i anden sæderække

⚠ Advarsel

Indstil aldrig sæderne under kørslen. De kan flytte sig mere end til sigtet.



Når bagsædet fældes ned eller afmonteres, skal det sikres, at armlænene er vipet op i øverste stilling.

Afmonter også sidelommen foruden på sidebeklædningen ved at frigøre den fra fastgørelserne.



For at lange genstande skal kunne anbringes under sæderne, kan midtersædets beklædningsafdækning klipses af.

Adgang til bagsæde



Sæderyglænet fældes fremover for at lette adgangen til bagsæderne. Om nødvendigt frigøres selen med to låse fra sine seletåse.

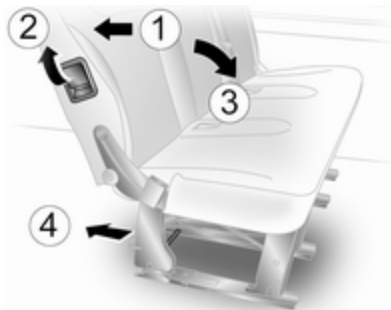
⚠ Advarsel

Sørg for at ryglænet går tilbage i korrekt stilling, og at sikkerhedsseletåsene går korrekt i hak.

Fastspænding af sikkerhedssele
⇨ 40.

Nedfældning af sæder

På visse varianter kan lastområdet udvides ved at fælde bagsæderne op.



Afmonter hovedstøtterne ⇨ 32.

Sæderyglænet skubbes bagud 1, dernæst trækkes i håndtaget i siden for at frigøre 2.

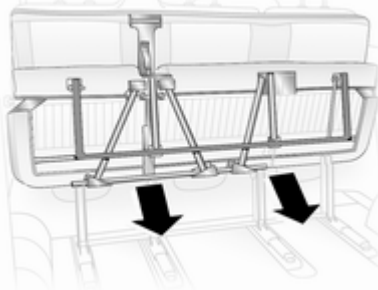
Sæderyglænet fældes fremad mod sædet 3, om nødvendigt frigøres sikkerhedsseleer med to låse fra deres selelåse.

Frigør begge låsestænger bagest for enden på sædet ved at trække bagud 4.

Løft og fæld sædeenheten sammen, indtil sæderammen hviler på sin plads.

⚠ Advarsel

Udvis forsigtighed når sædet fældes ned - pas på dele der bevæger sig. Kontroller at sædet er sikkert, når det er fældet helt ned.



Sædet sættes tilbage i opret stilling igen ved at støtte sædeenheten og frigøre stangen ved at trække stangen direkte mod Dem.

Sædeenheten sænkes gradvis, idet man lader de bageste støtteben fældes ned. Sænk sædet helt og kontroller at de bageste støtteben er på rette plads og fastlåst.

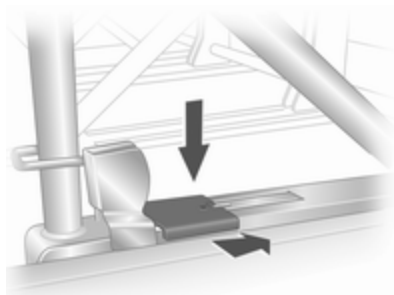
Løft ryglænet, sæt hovedstøtterne på plads igen og tilslut sikkerhedsseleer.

⚠ Advarsel

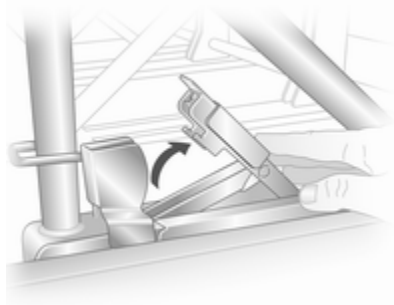
Ved montering af sædet skal man sikre, at sædet sidder korrekt på forankringspunkterne, og at låse-spærrerne sidder helt i hak, at ryglænet er sat tilbage i korrekt stilling, og at sikkerhedsseleer er forsvarligt fastspændt.

Aftagelige bagsæder

På visse varianter kan lastområdet udvides ved at fjerne bagsæderne.



Frigør sæderne ved at trykke låsespærren, der er anbragt på sædebelegene i venstre og højre side, ned og skyde den fremad.



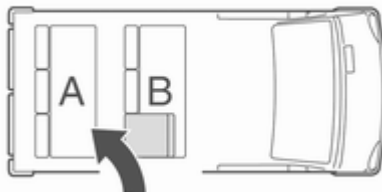
Når begge spærre er løftet, skubes sædeenheten bagud og løsnes fra forankringspunkterne i gulvet. Sædet kan derefter løftes ud.

Sæderne må kun tages ud gennem skydedøren.

⚠ Advarsel

Aftagelige sæder er tunge! Prøv ikke på at afmontere dem uden assistance.

Ved montering af sæderne skal det sikres, at sæderne sidder korrekt på forankringspunkterne, og at låsespærre sidder helt i hak.



⚠ Advarsel

Ved genmontering af sæderne skal det altid sikres, at rækken med klapsædet **B** er placeret korrekt foran rækken med faste sæder **A**.

Hvis sæderne sidder forkert, hævnes adgangen for passagerne væsentligt.

Sikkerhedsseler



Sikkerhedsselerne låses, hvis kørehastigheden sættes kraftigt op eller ned, så personer holdes fast i siddepositionen. Derfor nedsættes faren for kvæstelser betydeligt.

⚠ Advarsel

Husk altid at spænde sikkerhedsselen.

I tilfælde af et uheld vil personer, der ikke er fastspændt, være til fare for sig selv og andre personer i bilen.

Sikkerhedsselerne er kun beregnet til én person ad gangen. Barnesæde ⇨ 45.

Alle dele i selesystemet skal med jævne mellemrum kontrolleres for skader for at sikre, at de fungerer, som de skal.

Beskadigede dele skal udskiftes. Efter et uheld skal selerne og aktiverede selestrammere udskiftes af et værksted.

Bemærkninger

Sørg for at selerne ikke bliver beskadiget af sko eller skarpe genstande eller kommer i klemme. Sørg for at der ikke kan komme snavs i selernes oprulningsautomatik.

Selehusker 🚫 ⇨ 68.

Selekraftbegrænsere

På forsæderne reducerer selekraftbegrænsere belastningen på kroppen ved at slække selen gradvist under en kollision.

Selestrammere

I tilfælde af kraftigere sammenstød - frontalt eller bagfra - strammes forsædernes sikkerhedsseler.

⚠ Advarsel

Ukorrekt håndtering (f.eks. afmontering eller montering af selerne) kan føre til, at selestrammerne udløses med deraf følgende fare for legemsbeskadigelse.

Når selestrammerne er aktiveret, lyser kontrollampen 🚫 ⇨ 68 konstant.

Selestrammere, der har været aktiveret, skal udskiftes af et værksted. Selestrammerne kan kun aktiveres én gang.

Bemærkninger

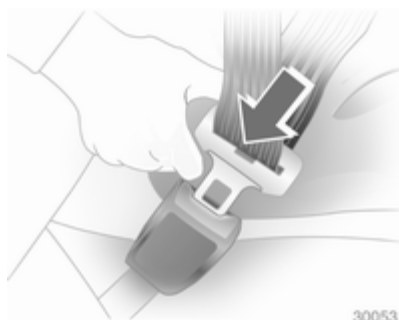
Det er ikke tilladt at anbringe eller montere tilbehør eller andre genstande inden for selestrammernes aktionsradius. Der må ikke foretages ændringer på selestrammernes dele, da bilens typegodkendelse ellers bortfalder.

Trepunktssele**Selen tages på**

30052

Træk sikkerhedsselen ud af selerullen, før den uden snoninger over kroppen og sæt låsetungen i låsen. Stram hofseselen jævnlgt under kørslen ved at trække i skulderselen.

Sikkerhedsselehusker ⇨ 68.

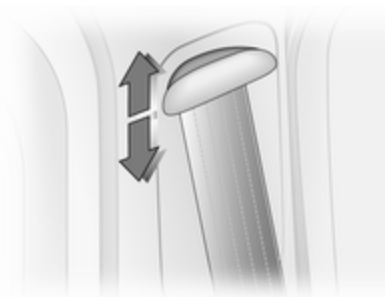


30053

Løst eller kraftigt tøj gør, at sikkerhedsselen ikke slutter helt til. Anbring ikke genstande, for eksempel en håndtaske eller en mobiltelefon, mellem sikkerhedsselen og kroppen.

⚠ Advarsel

Selen må ikke ligge hen over lommer med hårde eller skrøbelige genstande.

Højdeindstilling

Skyd indstillingsmekanismen op eller ned til ønsket stilling:

- Tryk på knappen på indstillingsmekanismen, og skyd den så ned.
- Træk indstillingsmekanismen op uden at trykke på knappen.

Indstil højden, så sikkerhedsselen ligger hen over skulderen. Den må ikke gå hen over halsen eller overarmen. Indstillinger må ikke foretages under kørslen.

Afmontering

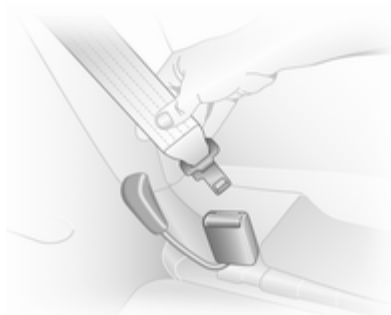


30054

Sikkerhedsselen udløses ved at trykke på den røde knap i selelåsen.

Sikkerhedsseler på bagsædet

Sele med to låse



Inden selen fastspændes, isættes først den nederste låsetunge i selelåsen på sædets yderside.

Selen kan nu anvendes på samme måde som en standardsele.

⚠ Advarsel

Sikkerhedsselen er ikke effektiv ved en ulykke, hvis den nederste lås ikke er korrekt isat.

Når sikkerhedsselen udløses, skal det sikres, at den midterste selelås altid udløses før selelåsen på siden af sædet.

Fjern altid den nederste låsetunge fra den udvendige selelås inden sæderne afmonteres fra bilen eller for at lette adgangen til de bageste sæder.

Sæder i anden række ⇨ 36.

Brug af sikkerhedssele under graviditet



⚠ Advarsel

Hofteselen skal anbringes så lavt som muligt over bækkenet for at forhindre tryk mod underlivet.

Airbags

Airbaggene består af et antal individuelle systemer afhængigt af udstyrets omfang.

Når airbaggene udløses, pustes de op på brøkdele af et sekund. De tømmes også så hurtigt, at det ofte ikke bemærkes ved et uheld.

⚠ Advarsel

Hvis systemerne håndteres forkert, kan de pludselig blive udløst eksplosionsagtigt.

Bemærkninger

Elektronikken til styring af airbagsystemer og selestrammere er placeret i midterkonsollen. Anbring ikke magnetiske genstande i dette område.


Airbaggenes afdækninger må ikke overklæbes eller på anden vis beklædes.

Den enkelte airbag kan kun udløses én gang. Når først en airbag har været udløst, skal den udskiftes af et værksted.

Der må ikke foretages ændringer på airbagsystemet, da bilens typegodkendelse ellers bortfalder.

Hvis airbaggen har været udløst, skal man få et værksted til at afmontere rat, instrumentpanel, alle paneler, tætningslister til dørene, håndtag og sæder.

Når airbaggene pustes op, kan udsivende varm luft forårsage forbrændinger.

Kontrollampe  for airbagsystemer  68.

Frontairbags

Frontairbagsystemet består af en airbag i rattet og én i instrumentpanelet i højre side. De er mærket med ordet **AIRBAG**.

Frontairbagsystemet udløses i tilfælde af kollision af en vis alvorlighed. Tændingen skal slås til.

De oppustede airbags dæmper stødet og nedsætter dermed risikoen for kvæstelser af overkrop og hoved betydeligt for personer, der sidder på forsædet.

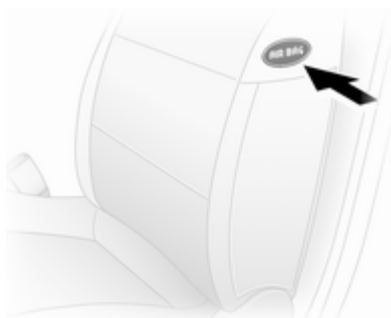
⚠ Advarsel

Optimal beskyttelse ydes kun, hvis sædets position er korrekt ⇨ 33.

Anbring ikke arme/ben eller genstande i det område, hvor airbaggen kan blive udløst.

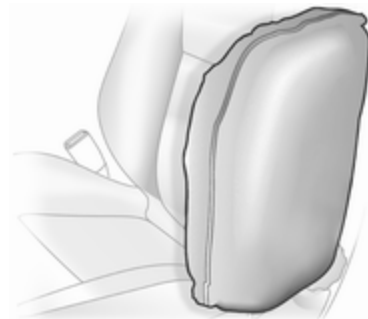
Spænd sikkerhedsselen korrekt og lås den korrekt. Dette er en forudsætning for, at airbaggen skal give beskyttelse.

Sideairbags



Sideairbagsystemet består af en airbag i hvert forsædes ryglæn. De er mærket med ordet **AIRBAG**.

Sideairbagsystemet udløses i tilfælde af kollision af en vis alvorlighed. Tændingen skal slås til.



De oppustede airbags dæmper stødet og nedsætter dermed risikoen for kvæstelser af overkrop og bækken betydeligt i tilfælde af sidekollisioner.

⚠ Advarsel

Anbring ikke arme/ben eller genstande i det område, hvor airbaggen kan blive udløst.

Bemærkninger

På forsæderne må der kun monteres sædebetræk, der er godkendt til brug i bilen. Airbaggene må ikke tildekkes.

Gardinairbags



Hovedairbagsystemet består af en airbag i hver side af tagrammen. De er mærket med ordet **AIRBAG** på loftindtrækket.

Gardinairbagsystemet udløses i tilfælde af kollision af en vis alvorlighed. Tændingen skal slås til.

De oppustede airbags dæmper stødet og nedsætter dermed risikoen for hovedkvæstelser betydeligt i tilfælde af sidekollisioner.

⚠ Advarsel

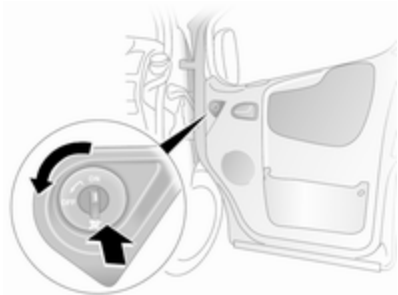
Anbring ikke arme/ben eller genstande i det område, hvor airbaggen kan blive udløst.

Deaktivering af airbag

Frontairbag og sideairbag ved højre forsæde skal deaktiveres, hvis der skal monteres et barnesæde på højre forsæde. Gardinairbag-systemet, selestrammerne og førerens airbagsystem forbliver aktive.





Systemet for deaktivering af airbag er angivet med en mærkat på siden af instrumentbrættet. Mærkaten er synlig, når passagerdøren foran er åben.



Airbagsystemet til forsædepassageren kan deaktiveres med en knap, der er anbragt på passagerdøren foran.


Når passagerdøren foran er åben, trykkes kontakten ind og drejes mod uret til stilling **OFF**.

Airbaggene til passagersædet foran er deaktiveret og blæses ikke op i tilfælde af sammenstød. Kontrollampen  lyser konstant i instrumentgruppen. Et barnesæde kan monteres som vist på diagrammet for monteringssteder  47.


Fare


Alvorlig fare for børn, hvis der anvendes barnesæde, mens den forreste passagerairbag er aktiveret.

Alvorlig fare for voksne, hvis den forreste passagerairbag er deaktiveret.

Så længe kontrollampen  ikke lyser, blæses airbagsystemerne til passagersædet foran op i tilfælde af et sammenstød.

Status må kun ændres, når bilen holder stille, og tændingen er afbrudt. Status ændres først ved næste ændring.

Hvis kontrollampe  bliver ved med at lyse sammen med , er det tegn på, at der er en fejl i systemet. Søg hjælp på et værksted.

Kontrollampe for deaktiveret airbag  68.

Barnesæder

Vi anbefaler at anvende barnesædet fra Opel, der er særligt designet til bilen.

Ved brug af et barnesæde skal man følge både nedenstående anvisninger om brug og montering og de anvisninger, der følger med barnesædet.

Overhold altid lokale og nationale bestemmelser. Nogle lande forbyder brugen af børnesikkerhedssystemer på bestemte siddepladser.

Advarsel

Når der bruges et barnesæde på højre forsæde, skal airbagsystemet for denne plads deaktiveres; hvis det ikke gøres, kan airbaggene udgøre en alvorlig risiko for barnet, hvis de udløses.

Det gælder især for et bagudvendt barnesæde på højre forsæde.

Deaktivering af airbag  44.

Sådan vælges det rette system

Bagsæderne er det mest praktiske sted at fastgøre et barnesæde.

Barnet skal sidde med ansigtet vendt modsat kørselsretningen, så længe det er muligt. Dette sikrer, at barnets ryggrad, som stadig er meget svag, belastes mindre i tilfælde af en ulykke.

Sikkerhedssystemer, der opfylder ECE 44-03 eller ECE 44-04, er egnede. Kontroller de lokale love og bestemmelser for obligatorisk brug af barnesæder.

Kontroller, at det barnesæde, der skal benyttes, kan monteres korrekt i bilen.

Sørg for, at placeringen af barnesædet i bilen er korrekt.

Lad kun børn stige ind og ud af bilen i den side, der vender bort fra trafikken.

Når barnesædet ikke er i brug, skal sædet fastgøres med en sele, eller det skal tages ud af bilen.

Bemærkninger

Børnesikkerhedssystemerne må ikke overlæbes eller på anden vis beklædes.

Efter et uheld skal børnesikkerhedssystemet altid udskiftes.

Placering af barnesæder

Tilladte måder at fastspænde et barnesæde

Forsæder - alle varianter

Vægt- eller aldersklasse	Enkeltsæde - forsædepassagerside ¹⁾		Sædebænk - forsædepassagerside			
	uden airbag	med airbag	uden airbag		med airbag	
			i midten	foruden	i midten	foruden
Gruppe 0: indtil 10 kg eller ca. 10 måneder	U	U ²⁾	X	U	X	U ²⁾
Gruppe 0+: indtil 13 kg eller ca. 2 år						
Gruppe I: 9 til 18 kg eller ca. 8 måneder til 4 år	U	U ²⁾	UF	U	UF	U ²⁾
Gruppe II: 15 til 25 kg eller ca. 3 til 7 år						
Gruppe III: 22 til 36 kg eller ca. 6 til 12 år	U	U ²⁾	UF	U	UF	U ²⁾

1) Hvis sædet kan indstilles, skal det kontrolleres, at det befinder sig i bageste stilling. Sørg for at bilens sikkerhedssele er så lige som mulig mellem skulderen og det øverste forankringspunkt.

2) Kontroller at airbagsystemet for forsædepassageren er deaktiveret ved montering af et barnesæde på dette sted.

Combi - bagsæder

Vægt- eller aldersklasse	2. sæderække			3. sæderække ³⁾⁴⁾	
	Førerside udvendigt sæde	I midten	Passagerside udvendigt sæde	Foruden	I midten
Gruppe 0: indtil 10 kg eller ca. 10 måneder					
Gruppe 0+: indtil 13 kg eller ca. 2 år	U, +	U, +	U	X	X
Gruppe I: 9 til 18 kg eller ca. 8 måneder til 4 år	U, +	U, +	U	X	X
Gruppe II: 15 til 25 kg eller ca. 3 til 7 år					
Gruppe III: 22 til 36 kg eller ca. 6 til 12 år	U	U	U	X	X

3) Det er kun tilladt at montere et universalbarnesæde på tredje sæderække, når sæderne i anden sæderække er fjernet, og sikkerhedsselerne har tilstrækkelig længde til denne barnesædetype.

4) I biler med kun en 2-sæders bænke i anden række er det tilladt at montere et universalbarnesæde i tredje sæderække, men kun på det udvendige sæde i passagersiden (dvs. nærmest skydesidedøren), som følger af øget mellemrum foran det.

Tour - bagsæder

Vægt- eller aldersklasse	2. sæderække		3. sæderække ³⁾⁴⁾		
	Førerside udvendigt sæde	I midten	Passagerside udvendigt sæde	Foruden	I midten
Gruppe 0: indtil 10 kg eller ca. 10 måneder	U, +	U, +	U	X	X
Gruppe 0+: indtil 13 kg eller ca. 2 år					
Gruppe I: 9 til 18 kg eller ca. 8 måneder til 4 år	U, +	U, +	U	X	X
Gruppe II: 15 til 25 kg eller ca. 3 til 7 år	U	U	U	X	X
Gruppe III: 22 til 36 kg eller ca. 6 til 12 år					

3) Det er kun tilladt at montere et universalbarnesæde på tredje sæderække, når sæderne i anden sæderække er fjernet, og sikkerhedsselerne har tilstrækkelig længde til denne barnesædetype.

4) I biler med kun en 2-sæders bænke i anden række er det tilladt at montere et universalbarnesæde i tredje sæderække, men kun på det udvendige sæde i passagersiden (dvs. nærmest skydesidedøren), som følger af øget mellemrum foran det.

- U = Passer til universalbarnesæder til brug i denne vægt- og aldersklasse sammen med trepunktssele.
- UF = Passer til fremadvendte universalbarnesæder til brug i denne vægt- og aldersklasse sammen med trepunktssele.
- ⊕ = Egnede til ISOFIX-barnesæde med beslag og forankringspunkter, hvis de er monteret. Ved montering af et ISOFIX-barnesæde må der kun benyttes sæder, der er godkendt til bilen. Se "Tilladte måder at montere et ISOFIX-barnesæde på".
- X = Siddestilling ikke egnet til børn i denne vægt- og aldersklasse.

ISOFIX størrelsesklasse og sædetype

- A - ISO/F3 = Fremadvendende barnesæde til børn op til maksimum i vægtklassen 9 til 18 kg.
- B - ISO/F2 = Fremadvendende barnesæde til mindre børn i vægtklassen 9 til 18 kg.
- B1 - ISO/F2X = Fremadvendende barnesæde til mindre børn i vægtklassen 9 til 18 kg.
- C - ISO/R3 = Bagadvendt barnesæde til børn op til maksimum i vægtklassen op til 13 kg.
- D - ISO/R2 = Bagadvendt barnesæde til mindre børn i vægtgruppen op til 13 kg.
- E - ISO/R1 = Bagadvendt barnesæde til små børn i vægtgruppen op til 13 kg.

Tilladte måder at fastspænde et ISOFIX barnesæde

Vægtklasse	Størrelses- klasse	Fastgørelse	Forsæder	2. sæderække		3. sæderække	
				Førerside udvendigt sæde	Passagerside I midten udvendigt sæde		
Gruppe 0: indtil 10 kg	E	ISO/R1	X	IL	IL	X	X
Gruppe 0+: indtil 13 kg	E	ISO/R1	X	IL	IL	X	X
	D	ISO/R2	X	IL	IL	X	X
	C	ISO/R3	X	IL	IL ⁵⁾	X	X
Gruppe I: 9 til 18 kg	D	ISO/R2	X	IL	IL	X	X
	C	ISO/R3	X	IL	IL ⁵⁾	X	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF	IL, IUF	X	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	IL, IUF	X	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF	IL, IUF	X	X

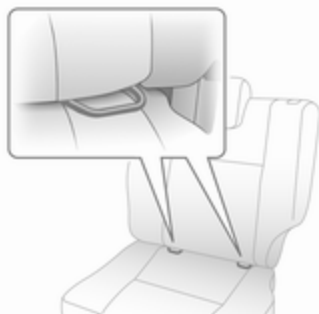
IL = Passer til særlige ISOFIX-barnesæder af kategorierne 'specific-vehicle', 'restricted' eller 'semi-universal'. ISOFIX-barnesædet skal være godkendt til den enkelte bilmodel.

IUF = Passer til fremadvendte ISOFIX-barnesæder af universalkategori, der er godkendt til brug i denne vægtklasse.

X = Ingen ISOFIX-barnesæder godkendt i denne vægtklasse.

⁵⁾ Et ISOFIX-barnesæde i denne størrelsesklasse kan kun monteres på dette sæde i biler med et enkelt passagersæde foran.

Isfix barnesæder



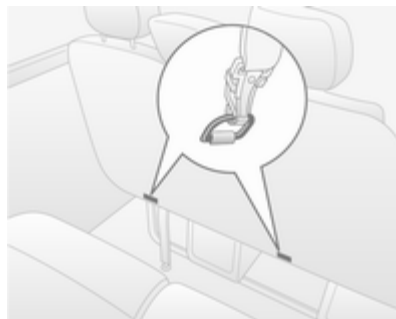
Fastgør et ISOFIX-barnesæde, der er godkendt til bilen, i ISOFIX-fastgørelsesbeslagene.

Ved fastgørelse af barnesæde med ISOFIX-beslag må der anvendes barnesæder, der er universelt tilladt til ISOFIX.

Tilladte fastgørelsespositioner for ISOFIX -barnesæder er mærket i tabellen med **+**, IL og IUF.

Top-Tether fastgørelsesøjjer

Der findes Top-Tether fastgørelsesøjjer bag på sædet.



Ud over ISOFIX-monteringen fastgøres Top-Tether-fastgørelsesremmen til Top-Tether-fastgørelsesøjjerne. Gjorden skal føres mellem hovedstøttens to føringsstænger.

Positionerne for universale ISOFIX-barnesæder er markeret i tabellen med IUF.

Opbevaring

Opbevaringsrum	53
Lastrum	54
Tagbagagebærer	56
Læsseinformation	56

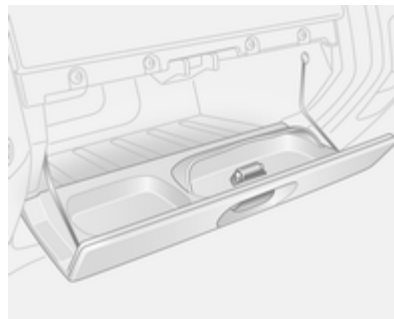
Opbevaringsrum

Instrumentbrætopbevaring

Opbevaringsrum, lommer og bakker findes på instrumentbrættet.

En møntholder og/eller en telefonholder er anbragt øverst i instrumentbrættet.

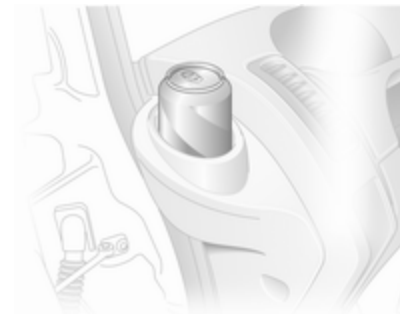
Handskerum



Handskerummet har en solbrilleholder.

Luk handskerummet under kørsel.

Kopholdere



Der er anbragt kopholdere i hver sin ende af instrumentbrættet.

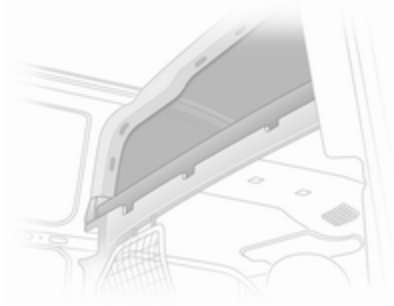
Når kopholderne skal anvendes, fjernes askebægerenheden.

Opbevaringsrum foran

To frakkekroge er anbragt på vare-rumsadskillelsen.

De forreste dørlokker indeholder flaskeholdere.

Opbevaring over kabinen



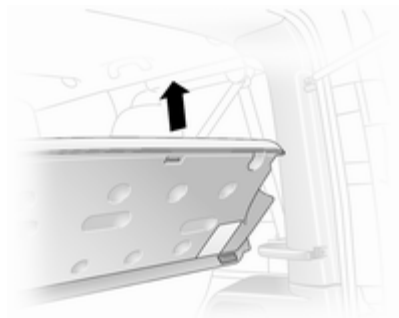
Totalvægten i dette rum må ikke overstige 30 kg.

Lastrum

Lastrumsafdækning

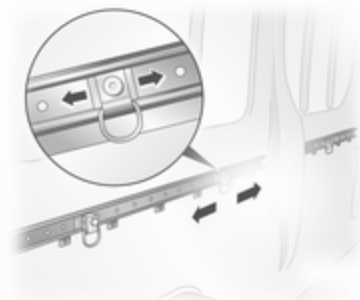
Der må ikke anbringes genstande på dækket.

Afmontering



Løft afdækningen og frigør den fra sidestyrene.

Læsseskiner og kroge



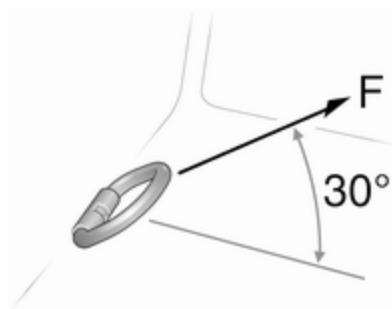
De lastforankringsskinner, der er monteret i lastrummet, giver mulighed for indstillelige forankringspunkter til sikring af lasten.

- Frigør midterbolten i forankringspunktet ved at trække den ud mod fjederspændingen,
- skub forankringspunktet til ønsket position, direkte over et passende låsningshul,

- frigør midterbolten i forankringspunktet, samtidig med at det kontrolleres, at bolten sidder korrekt, og at forankringspunktet er forsvarligt låst,
- derefter kan lasten sættes på plads med fastsurringsremme, der er fastgjort til forankringspunktet.

Maksimumbelastningen i hvert forankringspunkt er 75 kg. For at forhindre at dette maksimum overskrides, skal man undgå brug af fastsurringsremme af skraldetypen.

Surrekroge



Surrekroge er konstrueret til at sikre genstande mod at glide, f.eks. ved brug af surrestroppe eller et bagaget i bunden.

Den maksimale kraft, der påføres surrekroge, bør ikke overstige 5000 N ved 30°.

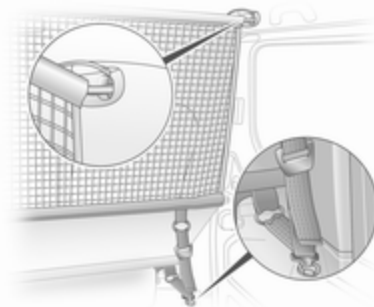
Sikkerhedsnet

Sikkerhedsnettet kan monteres bag forsæderne eller bagsæderne.

Der må ikke transporteres personer, som befinder sig bag sikkerhedsnettet.

Montering (forreste eller bageste position)

Løft afdækningerne for at få adgang til beslagene, isæt lastrumsnettets stang i beslagene og fastgør. Fastgør stropperne i surrekroge bag forsæderne eller i ringene på bagsæderammen. Stram derefter stropperne.



Afmontering

Vip reguleringsmekanismen for strop-længde opad og hængt stroppen af.

Advarselstrekant

Advarselstrekanten kan anbringes i rummet under forsæderne.

Førstehjælpkasse

Førstehjælpkassen kan anbringes i rummet under forsæderne.

Tagbagagebærer

Af hensyn til sikkerheden og for at undgå beskadigelse af taget anbefaler vi, at De bruger et tagbagagebærersystem, der er godkendt til bilen.

Bemærkninger

De forreste fastgøringspunkter til tagbagagebæreren oven over kabineneområdene er kun til montering af det komplette tagbagagebærersystem og må ikke benyttes til at fastgøre tagbøjler.

Følg tagbagagebærerens betjeningsvejledning. Afmonter tagbagagebæreren, når den ikke bruges.

Yderligere anvisninger ⇨ 56.

Læsseinformation

- Tunge genstande i lastrummet skal placeres jævnt fordelt og så langt fremme som muligt. Hvis det er nødvendigt at stable genstandene, skal de tungeste genstande anbringes nederst.
- Genstande fastgøres ved hjælp af fastgøringsremme, der hægtes fast i surrekroge.
- Løse genstande i lastrummet sikres, så de ikke rutsjer rundt.
- Anbring ikke genstande på lastrumsafdækningen eller på instrumentbrættet.
- Bagage etc. må ikke hindre førerens betjening af pedalerne, parkeringsbremsen og gearvælgeren eller hans/hendes bevægelsesfrihed. Der må ikke være løse genstande i kabinen.
- Kør ikke med åben bagklap. Desuden kan nummerpladen kun ses og er kun oplyst korrekt, hvis dørene er lukket.

- Nyttelasten er forskellen mellem den tilladte totalvægt (se typeskilt ⇨ 146) og egenvægten ifølge EU. Til beregning af bilens tjenestevægt ifølge EU noteres dataene for Deres bil i vægtskemaet forrest i denne håndbog. Egenvægten ifølge EU omfatter førerens vægt (68 kg), bagage (7 kg) og alle væsker (tank 90% fyldt). Specialudstyr og tilbehør øger egenvægten.
- Kørsel med taglast øger bilens følsomhed over for sidevind og gør bilen vanskeligere at manøvrere på grund af dens højere tyngdepunkt. Lasten skal fordeles jævnt og fastgøres forsvarligt med remme. Dæktrykket og bilens hastighed tilpasses efter belastningstilstanden. Kontroller med jævne mellemrum, om lasten sidder fast, og efterspænd remmene. Kør ikke hurtigere end 120 km/h. Den tilladte taglast (som omfatter tagbagagebærerens vægt) er

280 kg for varianter med standardtag og 210 kg for varianter med højt tag (inkluderer ikke ladvognstyper). Tagbelastningen er den samlede vægt af tagbagagebærer og last.

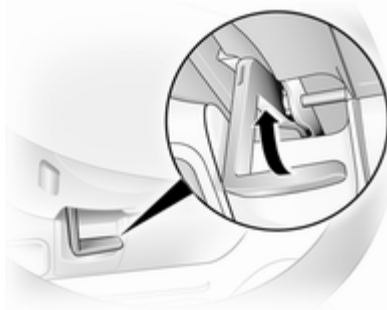
Den tilladte taglast på det godkendte tagbagagebærersystem i fuld længde er 210 kg for varianter med standardtag og 140 kg for varianter med højt tag (inkluderer ikke ladvognstyper). Tagbelastningen er den samlede vægt af tagbagagebærer og last.

Instrumenter og betjening

Betjening	58
Advarselslamper, instrumenter og kontrollamper	63
Informationsdisplays	72
Fejlmeddelelser	72
Kørecomputer	74
Fartskriver	75

Betjening

Indstilling af rat



Træk håndtaget nedad, indstil rattet, skub derefter håndtaget opad og kontroller, at det er gået i hak.

Indstilling af rattet må kun foretages, når bilen holder stille, og rattet er låst op.

Knapper på rattet



Bilens cruise control og hastighedsbegrænser kan betjenes via knapperne på rattet.

Cruise control og hastighedsbegrænser ↗ 101.

Horn



Tryk på .

Hornet virker uanset tændingslåsens stilling.

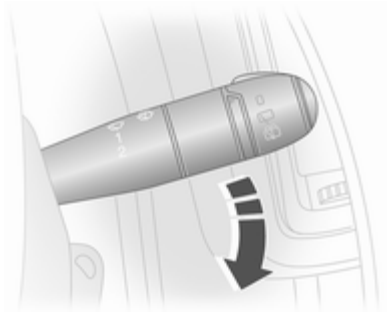
Knapper på rattet

Infotainment-systemet kan også betjenes med knapperne på rattet.

Yderligere anvisninger findes i vejledningen til Infotainment.

Forrudevisker/-sprinkler

Vinduesviskere

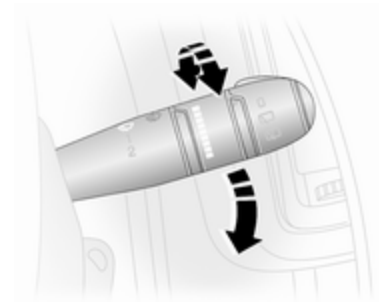



-  = Intervalfunktion
- 1 = Langsomt
- 2 = Hurtigt

Må ikke aktiveres, hvis forruden er belagt med is.

Afbrydes i bilvaskeanlæg.

Automatisk viskerfunktion med regnsensor



-  = Automatisk viskerfunktion med regnsensor

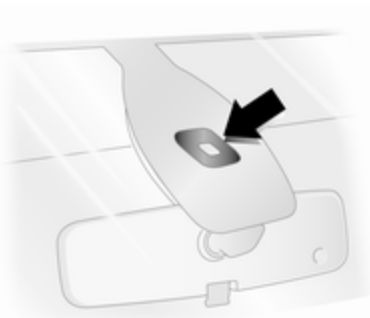
Regnsensoren registrerer vandmængden på ruden og styrer viskerne automatisk.

Automatisk viskerfunktion skal vælges igen, når tændingen har været slået fra.

Regnsensor med indstillelig følsomhed

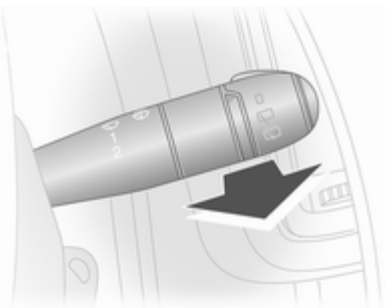
Drej indstillingshjulet for at indstille følsomheden:

- Lav følsomhed = Drej indstillingshjulet nedad
 Høj følsomhed = Drej indstillingshjulet opad



Hold sensoren fri for støv, snavs og is.

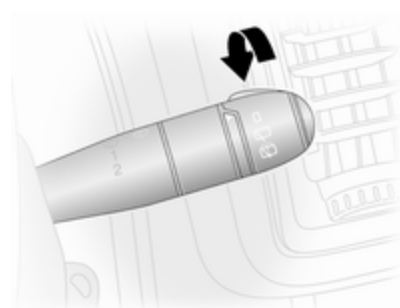
Forrudevasker





Træk armen mod rattet. Sprinklervæske sprøjtes på forruden.

- Kort træk = Viskeren kører én gang
 Langt træk = Viskeren kører nogle gange

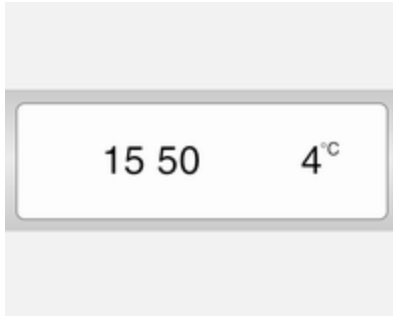
Bagrudevasker/-sprinkler



Drej:

- 0** = Slukket
 = Viskerfunktion
 = Der sprøjtes sprinklervæske på bagruden

Udetemperatur



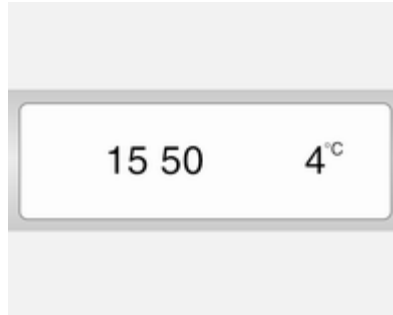
Et fald i temperaturen vises omgående. En stigning i temperaturen vises efter et lille stykke tid.

Hvis udetemperaturen falder til 3 °C, blinker °C i informationsdisplayet som en advarsel om glatte veje. Denne fortsætter med at blinke, indtil temperaturen stiger til over 3 °C.

⚠ Advarsel

Kørebanen kan allerede være isglat, selv om displayet viser, at temperaturen ligger et par grader over 0 °C.

Ur



Afhængigt af bilen kan den aktuelle tid vises i informationsdisplayet og/eller førerinformationscentret.

Informationsdisplay:

Timer og minutter indstilles ved at trykke på de pågældende knapper ved displayet eller med knapperne på Infotainment-systemet.

Yderligere oplysninger findes i instruktionsbogen til Infotainment-systemet.

Førerinformationscenter:

Vis urfunktionen ved at trykke gentagne gange på knappen for enden af viskerarmen. Når klokkeslættet blinker (efter ca. 2 sekunder), skal knappen trykkes og holdes inde:

- Timer blinker,
- Tryk gentagne gange på knappen for at ændre timetal,
- Tryk på knappen og hold den inde for at indstille timetallet,
- Minutter blinker,
- Tryk gentagne gange på knappen for at ændre minuttal,
- Tryk på knappen og hold den inde for at indstille minuttallet.

Stikdåser



Der findes 12 V-stikdåser i instrumentbrættet og bag i bilen.



Tilslutning af elektrisk udstyr, mens motoren ikke er tændt, vil aflade batteriet. Effektforbruget må ikke overstige 120 watt. Der må ikke tilsluttes tilbehør, som afgiver strøm, f.eks. elektriske opladere eller batterier.

Elektrisk tilbehør, der tilsluttes el-udtaget, skal opfylde standarden i DIN VDE 40 839 (krav om elektromagnetisk kompatibilitet).

Der må ikke tilsluttes tilbehør, som afgiver strøm, f.eks. elektriske opladere eller batterier.

Forsigtig

Brug ikke stik, der ikke passer til el-udtagene.

Lighter



Cigaretttænderen befinder sig i instrumentbrættet.

Tryk cigaretttænderen ind. Når spiralen gløder, slår den automatisk fra. Cigaretttænderen trækkes ud.

Askebægre

Forsigtig

Må kun benyttes til aske og ikke til brændbart affald.

Flytbart askebæger



Askebæger til mobil anvendelse i bilen. Åbn låget, når det skal bruges.

Advarsel lamper, instrumenter og kontrollamper

Speedometer



Viser hastigheden.

Den maksimale hastighed kan være begrænset en hastighedsregulator. En synlig indikation af dette er en advarselmærkat, der er anbragt på instrumentbrættet.

En advarselssummer lyder i 10 sekunder, hvis bilen kortvarigt overskrider den indstillede grænse.

Bemærkninger

Under visse forhold (f.eks. stejle skråninger) kan bilens hastighed overstige den angivne grænse.

Km-tæller



Viser den registrerede strækning.

Triptæller

Triptælleren vises under km-tælleren og viser den distance, der er kørt siden sidste nulstilling.

Hvis man vil nulstille, mens triptælleren vises, skal man trykke på knappen på enden af viskerarmen og

holde den inde i nogle sekunder med tændingen slået til. Displayet blinker, og værdien stilles tilbage til nul.

Omdrejningstæller



Viser motorens omdrejningstal pr. minut.

Kør så vidt muligt i det nederste omdrejningsområde i alle gear.

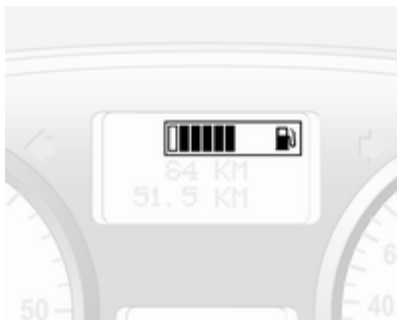
Forsigtig

Hvis nålen befinder sig i det røde advarselsfelt, er det højest tilladte omdrejningstal overskredet. Der er risiko for motorskader.

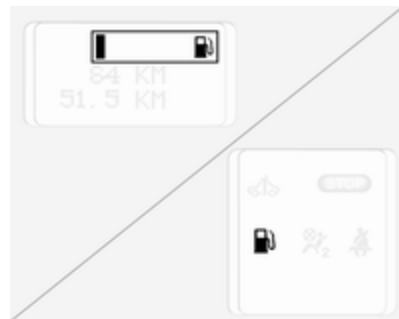
Brændstofmåler


Viser brændstofmængden i tanken.

De tændte streger svarer til brændstofmængden.



Når tanken er fuld, lyser alle streger, undtagen advarselsstregen for brændstofreserve (længst til venstre for brændstofmåleren), som forbliver tom.



Når advarselsstregen for brændstofreserve tænder i brændstofmåleren (dvs. skifter fra tom til fyldt), tænder også kontrollampen  i den nederste del af instrumentgruppen ↪ 66; brændstofmængden er meget lav: fyld straks op ↪ 106.

Kør aldrig tanken tom. Udluftning af dieselbrændstofsystemet ↪ 119.

Bemærkninger

For at sikre, at brændstofstanden vises korrekt, skal tændingen være slået fra før brændstofpåfyldning. Undgå mindre påfyldninger (f.eks. under 5 liter) for at sikre præcise aflæsninger.

På grund af eventuelle brændstofrester i tanken kan påfyldningsmængden være mindre end den angivne kapacitet for brændstoftanken.

Overvågning af motoroliestand

Overvågningen af motoroliestanden er kun korrekt, hvis bilen er parkeret på et vandret underlag, og motoren er kold.

Hvis minimumstanden for motorolie er nået, vises meddelelsen **OIL** i førerinformationscentret i 30 sekunder, efter at tændingen er slået til. Kontroler og påfyld motorolie ⇨ 113.

Hvis motoroliestanden er korrekt, når tændingen er slået til, vises meddelelsen **OIL LEVEL CORRECT (OLIESTAND KORREKT)** kortvarigt i førerinformationscentret.

Hvis motoroliestanden er over minimum, skal man trykke på kørecomputerens knap for enden af viskerarmen inden for 30 sekunder, efter at tændingen er slået til. Meddelelsen **OIL LEVEL (OLIESTAND)** vises sammen med firkanter, som svarer til oliestanden.

Efterhånden som oliestanden falder, erstattes firkanterne på oliestandsdisplayet af tankestreger:

- = Maksimalt niveau
- - - = Mellemniveau
- - - - - = Minimalt niveau.

Visning af oliestandsovervågningen afsluttes ved at trykke på kørecomputerknappen.

Kørecomputer ⇨ 74.

Service display

Når tændingen er slået til, vises den resterende strækning inden næste service kort i førerinformationscentret. Baseret på kørselsforholdene varierer det interval, ved hvilket der indikeres service, betydeligt.

Når den resterende strækning inden næste service er mindre end 3.000 km eller 2 måneder, vises **SERVICE IN (SERVICE OM)** i førerinformationscentret.

Når strækningen når 0 km eller servicedatoen er nået, tænder kontrolampen  og  i instrumentgruppen og førerinformationscentret, og den tilsvarende meddelelse **SERVICE DUE (SERVICE PÅKRÆVET)** vises i førerinformationscentret.

Bilen skal til service. Søg hjælp på et værksted.

Nulstilling af servicedisplayet

Efter et service skal servicedisplayet nulstilles. Hvis det er muligt, så vælg displayet for strækning inden service

i førerinformationscentret, tryk derefter på knappen for enden af viskerarmen, og hold den inde, indtil strækningen inden service vises konstant. Kørecomputer ↷ 74.

Førerinformationscenter ↷ 72.

Serviceinformation ↷ 141.

Geardisplay



Funktionen eller det valgte gear i den automatiserede gearkasse vises i førerinformationscentret.

R = Bakgear

N = Neutral

A = Automatisk drift

kg = Lastprogram

 = Vinterprogram

 = Aktiver fodbremsen

 = Gearkasseelektronik

Automatiseret gearkasse ↷ 94.

Kontrollamper

De kontrollamper, der beskrives her, findes ikke i alle biler. Beskrivelserne dækker alle instrumentversioner.

Afhængigt af udstyret kan kontrollampenes position variere.

Når tændingen slås til, tændes de fleste kontrollamper kortvarigt som en funktionstest.

Kontrollampenes farver betyder:

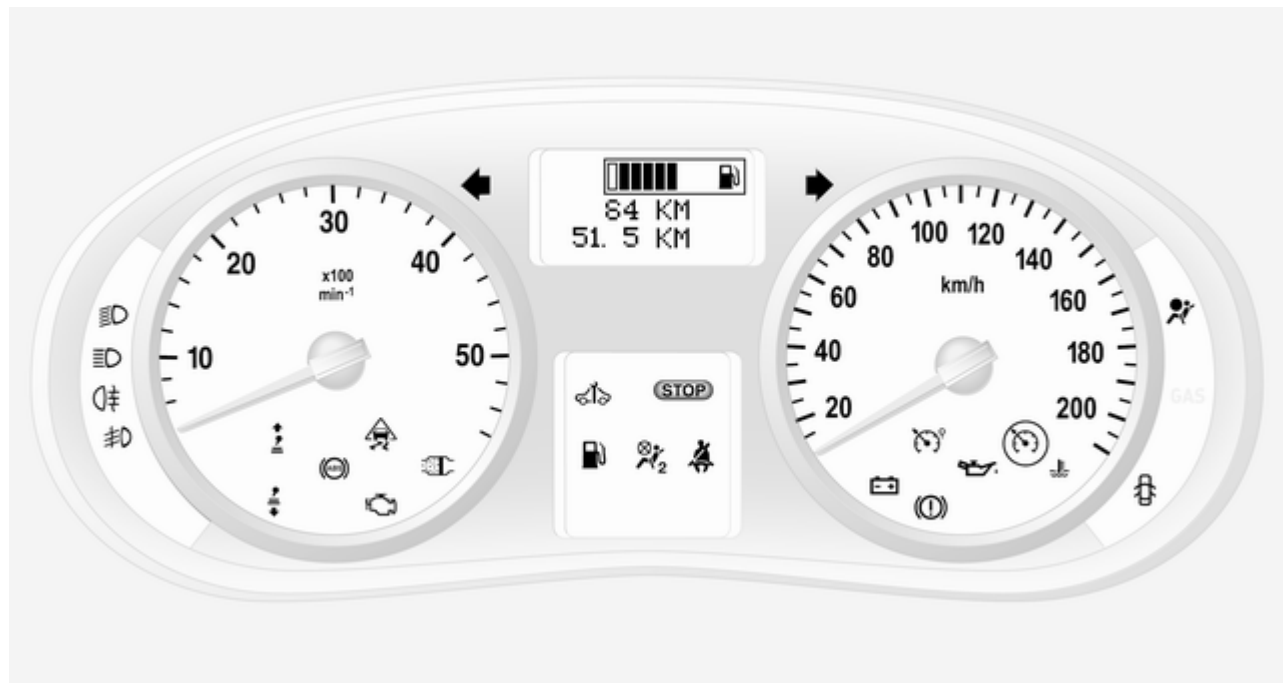
Rødt = Fare, vigtig information
område

Gul = Advarsel, henvisning,
fejl

Grøn = Bekræftelse af aktive-
ring

Blåt = Bekræftelse af aktive-
område ring

Kontrollamper i instrumentgruppen



Blinklys

↔ blinker grønt.

Blinker ved aktiveret blinklys eller ha-variblink.

Hurtig blinken: fejl på et blinklys eller en dertil hørende sikring.

En advarsel i form af et lydsignal kan høres, når blinklysene er aktiveret.

Når der køres med anhænger, ændres tonehøjden på lydsignalet.

Udskiftning af pærer ↪ 120.

Sikringer ↪ 124.

Blinklys ↪ 78.

Selehusker

🚗 lyser rødt.

Hvis sikkerhedsselen ikke er spændt, blinker 🚗, når bilens hastighed er over ca. 16 km/h. Der kommer også en advarselslyd i ca. 90 sekunder.

⚠️ Advarsel

Husk altid at spænde sikkerhedsselen.

I tilfælde af et uheld vil personer, der ikke er fastspændt, være til fare for sig selv og andre personer i bilen.

Airbag og selestrammere

🚗 lyser gult.

Når tændingen slås til, lyser kontrol-lampen kortvarigt. Hvis den ikke lyser eller lyser under kørsel, er der en fejl i selestrammeren eller i airbagsystemet. Airbaggene og selestrammerne kan svigte i tilfælde af ulykke.

Udløste selestrammere eller airbags vises ved, at 🚗 lyser konstant.

⚠️ Advarsel

Fejlårsagen skal omgående afhjælpes på et værksted.

Selestrammere, airbagsystem ↪ 39, ↪ 42.

Deaktivering af airbag

🚗 lyser gult, når tændingen slås til, og bliver ved med at lyse, når airbaggen til forsædepassageren er deaktiveret.

Hvis kontrollampe 🚗 lyser sammen med 🚗 eller 🚗, skal man søge hjælp på et værksted.

⚠️ Fare

Alvorlig fare for børn, hvis der anvendes barnesæde, mens den forreste passagerairbag er aktiveret.

Alvorlig fare for voksne, hvis den forreste passagerairbag er deaktiveret.

Airbags ↪ 42, selestrammere ↪ 39, deaktivering af airbag ↪ 44.

Ladesystem

🔌 lyser rødt.

Lyser, når tændingen er slået til og slukker kort efter, at motoren er startet.

Kontrollampen tændes, mens motoren kører

Stop bilen, stands motoren. Batteriet lader ikke. Motorkølingen kan være afbrudt. Strømmen til bremseforstærkeren kan være afbrudt. Søg hjælp på et værksted.

Fejl i blinklys

 lyser eller blinker gult.

Lyser, når tændingen er slået til og slukker kort efter, at motoren er startet.

Kontrollampen tændes, mens motoren kører

Der er fejl i det system, der renser udstødningsluften. De tilladte grænseværdier for udstødningsgasser kan være overskredet. Søg omgående hjælp på et værksted.

Kontrollampen blinker, mens motoren er i gang

Fejl, der kan føre til beskadigelse af katalysatoren. Let på speederen, indtil kontrollampen holder op med at blinke. Søg straks hjælp på et værksted.

Bilen skal snart til service





 lyser gult.

Lyser, når tændingen er slået til og slukker kort efter, at motoren er startet.

Tænder evt. i forbindelse med en anden kontrollampe eller en meddelelse i førerinformationscentret. Søg omgående hjælp på et værksted.

Stands motoren

 lyser rødt.

Lyser sammen med , ,  eller : stands motoren omgående, og søg hjælp på et værksted.

Bremsesystem

 lyser rødt.

Lyser ved slækket parkeringsbremse, hvis bremsevæskestanden er for lav
⇨ 117.

Advarsel

Stands bilen. Afbryd straks kørselen. Søg hjælp på et værksted.


Lyser, efter at tændingen er sluttet til, hvis parkeringsbremsen er trukket
⇨ 98.



Hvis meddelelsen **BRAKING FAULT (BREMSEFEJL)** vises i førerinformationscentret, er der en fejl i bremsesystemet. Søg omgående hjælp på et værksted.




Bremsesystem ⇨ 97.

Blokeringsfri bremsesystem (ABS)

 lyser gult.


Lyser kortvarigt efter at tændingen er slået til. Systemet er funktionsklart, når  er slukket.

Hvis kontrollampen  ikke slukker efter et par sekunder, eller hvis den tænder under kørsel, er der en fejl i ABS. Kontrollampen  tænder evt. også i instrumentgruppen sammen med meddelelserne **CHECK ABS (KONTROLLER ABS)** og **CHECK ESP (KONTROLLER ESP)** i førerinformationscentret. Bremsesystemet forbliver funktionsdygtigt, men uden ABS-regulering.

Hvis kontrollamperne , ,  og STOP tænder, er ABS og ESP deaktiverede, og meddelelsen **BRAKING FAULT (BREMSEFEJL)** vises i førerinformationscentret. Søg omgående hjælp på et værksted.

Antiblokeringsystem. ⇨ 98.

Skift op

 eller  lyser grønt.

Det anbefales at skifte gear når tændt for at forbedre brændstoføkonomien.

Elektronisk stabilitetsprogram

 blinker eller lyser gult.

Lyser i nogle sekunder efter, at tændingen er tilsluttet.

Kontrollampen begynder at blinke under kørslen

Systemet er i funktion. Motorydelsen vil muligvis blive reduceret, og en mindre opbremsning af bilen kan finde sted.

Kontrollampen tændes under kørslen

Systemet er slukket. Meddelelsen **ESP OFF (ESP FRA)** vises også i førerinformationscentret.

ESP[®]Plus ⇨ 100.

Kølevæsketemperatur

 lyser rødt.

Kontrollampen tændes, mens motoren kører

Stop bilen, stands motoren.

Forsigtig

Kølevæsketemperaturen er for høj.

Kontroller kølevæskestand ⇨ 116.

Hvis der er nok kølevæske, skal man rette henvendelse til et værksted.

Forvarmning

 lyser gult.

Forvarmning er aktiveret. Aktiverer kun, når udetemperaturen er lav.

Dieselpartikelfilter

 lyser gult.

Lyser når dieselpartikelfilteret trænger til at blive rensat ⇨ 92.

Motorolietryk

 lyser rødt.

Lyser når tændingen er slået til og slukker kort efter, at motoren er startet.

Kontrollampen tændes, mens motoren kører

Forsigtig

Motorsmøringen kan være afbrudt. Dette kan føre til beskadigelse af motoren og/eller blokering af drivhjulene.

1. Træd på koblingen.
2. Sæt i frigear, sæt gearvælgeren på **N**.
3. Styr så hurtigt som muligt væk fra trafikken uden at genere andre trafikanter.
4. Afbryd tændingen.

⚠ Advarsel

Når motoren er slukket, skal der betydeligt mere kraft til at bremse og styre.

Nøglen må ikke tages ud, før bilen holder stille, ellers kan ratlåsen gå uventet i indgreb.

Kontroller oliestanden, før der søges hjælp på værksted ⇨ 113.

Brændstofreserve

 lyser gult.

Lyser, når der kun er lidt brændstof tilbage i tanken; fyld straks op ⇨ 106

Katalysator ⇨ 92.

Udluftning af dieselbrændstofsyste-
met ⇨ 119.

Lygter

 lyser grønt.

Den lyser, når lygterne er tændt
⇨ 76.

Fjernlys

 lyser blåt.

Den lyser, når fjernlyset er tændt,
samt når overhalingsblinket aktiveres
⇨ 77.

Tågelygter

 lyser grønt.

Lyser, når tågeforlygterne er tændt
⇨ 78.


Tågebaglygte

 lyser gult.

Lyser, når tågebaglygten er tændt
⇨ 79.


Cruise control


 lyser grønt.

 lyser grønt, når en bestemt hastig-
hed er lagret.

 lyser grønt, når systemet er tændt.

Hastighedsbegrænser

 lyser gult.

 lyser gult, når systemet er tændt.

Cruise control, hastighedsbegrænser
⇨ 101.

Informationsdisplays

Førerinformationscenter



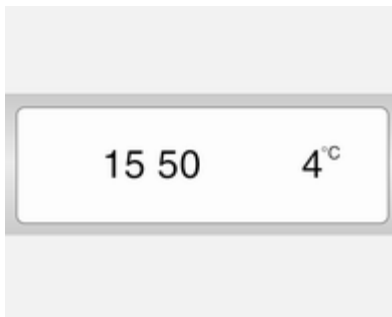
Alt efter køretøjets konfiguration kan følgende elementer fremkomme på displayet:

- Kilometertæller, triptæller ↻ 63
- Brændstofmåler ↻ 64
- Overvågning af motoroliestand ↻ 65
- Servicedisplay ↻ 65
- Geardisplay ↻ 66

- Fejlmeddelelser ↻ 72
- Kørecomputer ↻ 74

Triple-info-display


Viser klokkeslæt, udetemperatur og information fra Infotainment-systemet.



- Udetemperatur ↻ 61
- Ur ↻ 61

Yderligere oplysninger findes i instruktionsbogen til Infotainment-systemet.

Fejlmeddelelser

Meddelelser vises i førerinformationscentret samtidig med, at kontrol-lampen  eller STOP i instrumentgruppen tænder.

Informationsmeddelelser

Informationsmeddelelser


BATTERY MODE: ECONOMY
(BATTERITILSTAND: ØKONOMI)


ESP OFF (ESP FRA)

AUTO LIGHTS DEACTIVATED
(AUTO-LYS DEAKTIVERET)

OIL LEVEL CORRECT
(OLIESTAND KORREKT)

Fejlmeddelelser

Vil blive vist sammen med kontrol-lampe . Kør forsigtigt, og få hjælp på et værksted.

Tryk på knappen på enden af viskerarmen for at fjerne en fejlmeddelelse. Efter nogle sekunder forsvinder meddelelsen evt. automatisk, og  forbliver tændt. Fejlen bliver derefter lagret i on board-systemet.

Fejlmeddelelser

CHECK ESP (KONTROLLER ESP)

**CHECK FUEL FILTER
(KONTROLLER
BRÆNDSTOFFILTER)**

**CHECK GEARBOX (KONTROLLER
GEARKASSE)**

**CHECK AUTO LIGHTS
(KONTROLLER AUTO-LYS)**

Advarselsmeddelelser

Disse vises med kontrollampe STOP. Stands motoren øjeblikkeligt og søg hjælp på et værksted.

Advarselsmeddelelser

**INJECTION FAULT (INJEKTION-
FEJL)**

**ENGINE OVERHEATING
(MOTOREN OVEROPHEDET)**

**GEARBOX OVERHEATING
(GEARKASSEN OVEROPHEDET)**

Advarselsklokke

**Ved start af motor hhv. under
kørslen:**

- Ved betjening af blinklys og bane-skiftsignal.
- Når sikkerhedsselen ikke er spændt.
- Hvis parkeringsassistenten registrerer en forhindring.
- Hvis bilen har automatiseret gearkasse, og koblingstemperaturen er for høj.

- I køretøjer med automatiseret gearkasse; når en dør er åben, mens bilen ikke er i frigear. En tilsvarende meddelelse fremkommer i førerinformationscenteret.
- Hvis bilens hastighed overskrider en indstillet grænse lidt.

Ved parkering af bilen og/eller førerdøren åbnes:

- Når nøglen er efterladt i tændingen.
- Ved tændt parkeringslys eller nærlys.
- Hvis bilen er udstyret med automatiseret gearkasse; frigear er ikke valgt, eller der er ikke blevet trådt på fodbremsen.

Motoroliestand



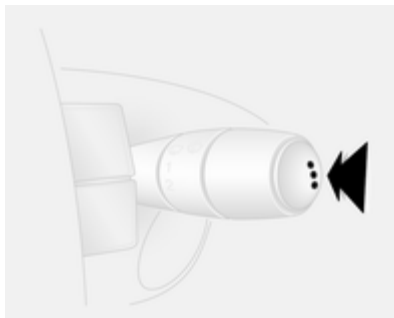
Hvis minimumstanden for motorolie er nået, vises meddelelsen **OIL** i førerinformationscentret i 30 sekunder, efter at tændingen er slået til. Kontrol-ler oliestand ↻ 113.

Oliestandsmeddelelsen nulstilles kun, hvis tændingen har været slået fra i mere end 2 minutter.

For at opnå en mere præcis indikation af oliestanden skal man trykke på knappen for enden af viskerarmen inden for 30 sekunder, efter at tændingen er slået til. Overvågning af motoroliestand ↻ 65.

Kørecomputer

Kørecomputeren giver informationer om kørselsdata, som registreres og bearbejdes løbende.



Afhængigt af bilen kan følgende funktioner vælges ved at trykke gentagne gange på knappen for enden af viskerarmen:

- Anvendt brændstof
- Gennemsnitligt forbrug
- Aktuelt forbrug
- Rækkevidde
- Tilbagelagt afstand

- Gennemsnitlig hastighed
- Distance inden service
- Ur
- Lagret hastighed i cruise control og hastighedsbegrænsere
- Fejl- og informationsmeddelelser

Anvendt brændstof

Viser den mængde brændstof, der er brugt siden sidste nulstilling.

Målingen kan til enhver tid genstartes ved at trykke på og holde knappen inde.

Gennemsnitligt forbrug

Tallet vises efter 400 meters kørsel.

Viser det gennemsnitlige forbrug med hensyntagen til den kørte strækning og den anvendte brændstofmængde siden sidste nulstilling.

Målingen kan genstartes når som helst.



Aktuelt forbrug

Tallet vises, når bilen har nået en hastighed på 30 km/h.

Rækkevidde

Tallet vises efter 400 meters kørsel.

Rækkevidden beregnes på grundlag af det aktuelle indhold i brændstoftanken og det gennemsnitlige forbrug siden sidste nulstilling.

Rækkevidden vises ikke, hvis kontrol-lampen  tænder i instrumentgruppen  71.

Målingen kan genstartes når som helst.

Tilbagelagt afstand

Viser den strækning, der er tilbagelagt, siden sidste nulstilling.

Målingen kan genstartes når som helst.

Gennemsnitlig hastighed

Tallet vises efter 400 meters kørsel.

Den gennemsnitlige hastighed siden sidste nulstilling vises.

Målingen kan genstartes når som helst.

Standsninger under kørslen med tændingen slået fra regnes ikke med.

Nulstilling af kørecomputerinformation

Hvis kørecomputeren skal nulstilles, skal man vælge en af dens funktioner og derefter trykke på knappen på enden af viskerarmen og holde den inde.

Følgende kørecomputeroplysninger bliver nulstillet:

- Anvendt brændstof
- Gennemsnitligt forbrug
- Rækkevidde
- Tilbagelagt afstand
- Gennemsnitlig hastighed

Kørecomputeren nulstiller automatisk, når den maksimale værdi for en af parametrene er overskredet.

Strømafbrydelse

Hvis strømforsyningen har været afbrudt, eller hvis batterispændingen er blevet for lav, går de værdier, der er gemt i kørecomputeren, tabt.

Fartskraver

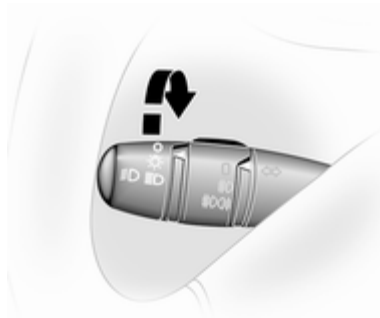


Fartskraveren betjenes som beskrevet i den medfølgende brugsanvisning. Overhold bestemmelserne om anvendelse.



Lygter


Udvendige lygter	76
Kabinelys	79
Lysfunktioner	80


Udvendige lygter Lyskontakt



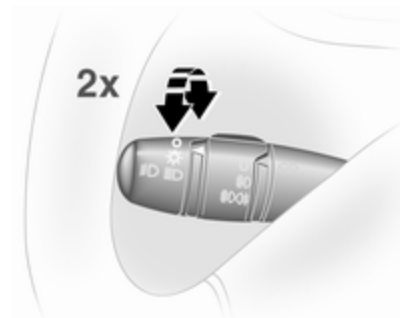
Lyskontakten har følgende positioner:

- 0** = Slukket
-  = Parkeringslys
-  = Forlygter

Kontrollampe for fjernlys  ⇄ 71.


Kontrollampe for nærlys  ⇄ 71.

Automatisk tilkobling af nærlys



Når funktionen for automatisk tilkobling af nærlys er aktiveret, og motoren kører, skifter systemet mellem kørellys og forlygter afhængig af lysforholdene.

Aktivering:

1. Tilslut tændingen.
2. Sæt lyskontakten på  og gå tilbage til **0**.

3. Gentag trin 2 i løbet af ca. 5 sekunder.
4. Et dobbelt lydsignal lyder som bekræftelse.

Deaktivering sker ved at gentage proceduren.

Af sikkerhedsmæssige grunde tilrådes det at have funktionen automatisk tilkobling af nærlys aktiveret.

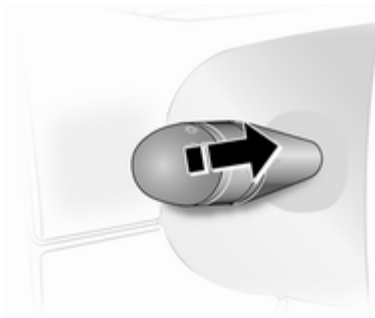
Kørelys

Kørelys gør det lettere at se bilen i dagslys. Lyset tænder automatisk, når tændingen slås til.

Automatisk tænding af forlygter

Under dårlige lysforhold tændes forlygterne.

Fjernlys



Der skiftes mellem nær- og fjernlys ved at trække i armen, indtil der kan mærkes et klik.

Overhalingsblink

Overhalingsblink aktiveres ved at trække armen ind mod rattet.

Justering af forlygternes rækkevidde

Manuel lyslængderegulering



Reguler lyslængden efter bilens belastning, så blænding af modkørende trafik undgås.

Drej det riflede hjul til ønsket stilling:

0 = Ingen last

4 = Lastet op til tilladt maksimalvægt

Forlygter ved kørsel i udlandet

Det asymmetriske nærlys forbedrer visibiliteten i højre side af kørebanen (ved højrekørsel).

Ved kørsel i lande, hvor man kører i modsat side af vejen, vil modkørende trafikanter imidlertid blive blændet, hvilket kan undgås på følgende måde.

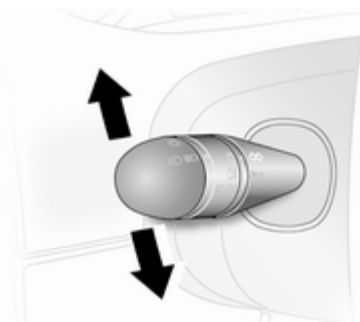
Forlygterne omstilles på et værksted.

Havariblink



Aktivering med knap .

Blinklys og baneskiptsignal



Arm opad = Højre blinklys
Arm nedad = Venstre blinklys

Når rattet drejes tilbage, går armen automatisk tilbage til udgangsstilling, og blinklyset deaktiveres. Dette sker ikke, hvis der foretages en mindre styringsmanøvre som f.eks. et baneskipt.

Ved baneskipt flyttes armen et stykke vej mod det første stop. Når armen slippes, går den tilbage.

Hvis armen bevæges ud over det første stop, er blinklyset slået til konstant. Blinklyset kan slås fra manuelt ved at bevæge armen tilbage til udgangsstillingen.

Tågeforlygter



Drej den inderste kontakt til stilling \neq D. Tågeforlygterne kan kun tændes, når tændingen er slået til og forlygterne er tændt.

Tågebaglygte

Drej den inderste kontakt til stilling 400.

Tågebaglygten tændes sammen med tågeforlygterne og fungerer kun, når tændingen er slået til og forlygterne er tændt.

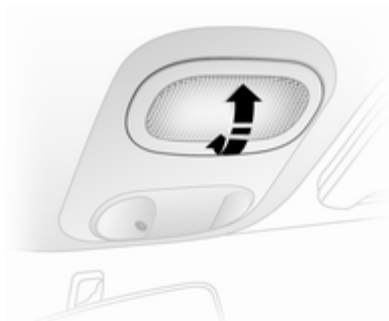
Baklys

Baklygterne lyser, når tændingen er sluttet til, og bilen sættes i bakgear.

Dug på lytglassene

Den indvendige side af lytglassene kan kortvarigt dugge til ved ugunstige, råkolde vejrforhold, kraftig regn eller efter bilvask. Duggen forsvinder af sig selv efter kort tid og forsvinder hurtigere, hvis lygterne tændes.

Kabinelys



Afhængigt af bilen kan kabinelyset betjenes med en kontakt eller ved at vippe lampeglasset til én af 3 stillinger, dvs.:

- Tændt
- Kabinelys
- Slukket

Når kontakten eller lampeglasset står i midterstilling, fungerer belysningen som kabinelys og tændes, når fordørene åbnes.

Når fordørene lukkes, slukker kabinelyset efter ca. 20 sekunder, eller lige efter, at tændingen er slået til.

Lastrumsbelysning

Bagagerumslyset kan også indstilles til at tænde, når side- og bagdørene åbnes, eller være konstant tændt.



Betjenes ved at vippe lytglasset til én af 3 stillinger, dvs.:

- Tændt
- Styret af kabinebelysningsfunktionen foran
- Slukket

Når det forreste kabinelys fungerer som kabinelys, skal lygteglasset til bagagerumslyset flyttes til midterposition; bagagerumslyset fungerer som et kabinelys og tænder også, når side- eller bagdørene åbnes.

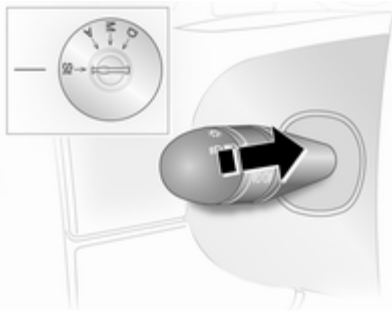
Når dørene lukkes, slukker kabinelyset efter ca. 20 sekunder, eller lige efter, at tændingen er slået til.

Læselamper

Der kan være en separat spotlampe til forsædepassagersiden ved siden af kabinelyset foran. Betjenes med kontakten.

Lysfunktioner

Orienteringslys



Forlygterne lyser i ca. 30 sekunder efter at bilen er parkeret og systemet er aktiveret.

Aktivering

1. Afbryd tændingen.
2. Tag nøglen ud af tændingen.
3. Luk førerdøren op.
4. Træk blinkerarmen mod rattet.

Denne procedure kan gentages op til fire gange op til en periode på højst 2 minutter.

Lyset slukkes omgående, når tændingen slås til eller lyskontakten aktiveres.

Klimastyring

Klimastyringssystemer	81
Ventilationsspjæld	87
Vedligeholdelse	89

Klimastyringssystemer

Varme- og ventilationssystem



Betjeningselementer for:

- Temperatur
- Blæserhastighed
- Luftfordeling

El-bagrude  ↻ 30.

Temperatur

Rød = Varm






Blå = Kold

Den ønskede varmeeffekt opnås først, når motoren har nået sin normale driftstemperatur.

Blæserhastighed



Luftstrømmen justeres ved at sætte blæseren på den ønskede hastighed.


Luftfordeling

-  = Til kabinen
-  = Til kabinen og fodrummet
-  = Til fodrummet
-  = Til forruden, de forreste sideruder og fodrummet
-  = Til forruden og de forreste sideruder

Mellemstillinger er mulige.

Afdugning og afisning af ruder

- Sæt temperaturknappen på det varmeste niveau.
- Sæt blæserhastigheden på højeste niveau.
- Sæt kontakten til luftfordeling på .
- Tænd for el-bagruden .

- Åbn eventuelt ventilationsspjældene i siderne, og ret dem mod sideruderne.
- Hvis De samtidig ønsker varme til fødderne, skal kontakten til luftfordeling drejes om på .

Airconditionssystem



Ud over varme- og ventilationssystemets funktion omfatter klimaanelægget:

AC = Køling

 = Recirkulation

Køling (AC)

Betjenes med **AC**-knappen og fungerer kun, når motor og blæser er i gang.

Klimaanelægget afkøler og affugter (tørre) luften, blot udetemperaturen er lidt over frysepunktet. Der kan derfor dannes kondensvand, som ledes ud under bilen.



Spar på brændstoffet ved at slå kølingsenheden fra, så snart der ikke længere er brug for køling eller affugtning.

Recirkulation

Aktivering med knap .



Advarsel

Ved recirkulation kommer der praktisk talt ikke nogen luft ind udefra. Når kølingen er slået fra, stiger luftfugtigheden, og ruderne kan begynde at dugge. Kvaliteten af luften i kabinen falder, og det kan gøre personer i bilen dødsige.

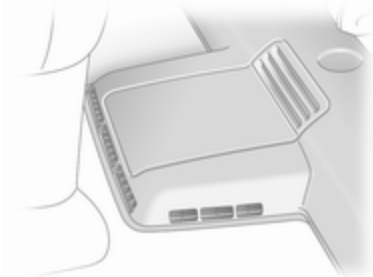
Når udeluften er varm og meget fugtig, kan forruden dugge udvendigt, når der rettes kold luft mod den. Hvis forruden dugger udvendigt, skal man tænde for forrudeviskerne og undgå at bruge luftfordelingsindstillingerne  og .

Maksimal køling

Åbn ruderne kortvarigt, så den varme luft hurtigt kan slippe ud.

- Slå kølingen **AC** til.
- Slå recirkulationen  til.
- Sæt kontakten til luftfordeling på .
- Sæt temperaturknappen på det koldeste niveau.
- Sæt blæserhastigheden på højeste niveau.
- Åbn samtlige ventilationsspjæld.

Varmesystem bag



Varmeblæseren til bagkabinen hjælper luftstrømmen til bagkabinen via de bageste ventilationsspjæld.

Bemærkninger

Landespecifik version: Varmen ophører med at fungere, hvis bilens brændstofniveau falder til under 11 liter.



Luftstrømmens hastighed bestemmes af blæseren. Lufttemperaturen styres med temperaturreguleringen på instrumentbrættet.

Blæseren har 3 hastigheder:

0 = Slukket

3 = Høj hastighed

Bageste klimaanlæg

Det bageste klimaanlæg aktiveres sammen med klimaanlægget til frontkabinen.

Kontakt for blæser til bageste klimaanlæg



Blæseren til det bageste klimaanlæg hjælper luftstrømmen til bagkabinen via de bageste ventilationsspjæld.

Afkølet og affugtet (tørret) luft fordeles, når blæseren tændes, mens klimaanlægget er i gang.

Luftstrømmens hastighed bestemmes af blæseren.

Blæseren har 3 hastigheder:

0 = Slukket

3 = Høj hastighed


Supplerende varmeapparat

Kølevæskevarmer

Den motoruafhængige, brændstof-drevne kølevæskevarmer af mærket Eberspächer giver hurtig opvarmning af kølevæsken med det formål at opvarme kabinen, uden at motoren er i gang.

⚠ Advarsel

Systemet bør ikke bruges under brændstofpåfyldning, når der er støv eller letantændelige dampe til stede i et indelukket rum (f.eks. i en garage).

Inden systemet startes eller programmeres til at starte, skal bilens klimaanlæg indstilles til opvarmning og luftfordelingen til .

Sluk for apparatet, når det ikke skal bruges. Varmen stopper automatisk efter den programmerede drifttid.

Den ophører også med at fungere, hvis bilens brændstofniveau bliver for lavt.

Under driften forbruges strøm fra bilens batteri. Køretiden skal derfor være mindst være lige så lang som varmetiden. Hvis der køres korte ture, bør batteriet kontrolleres jævnlige og oplades efter behov.







For at sikre effektiv drift bør det supplerende varmeapparat arbejde kort en gang om måneden.

Styreenheder

Timeren eller fjernbetjeningen tænder og slukker for systemet og benyttes til programmering af konkrete afgangstidspunkter.

Timer




- | | |
|---|---|
| 1  | = Tænder og slukker for styreenheden og ændrer de viste data |
| Aktiveringsknap | |
| 2  | = Til valg af funktioner på menulinjen og indstilling af værdier |
| Tilbageknap | |
| 3 Menulinje | = Til visning af de valgbare funktioner  ,  , P,  og  |

- 4 → **Næste-knap** = Til valg af funktioner på menulinjen og indstilling af værdier
- 5 **OK knap** = Til bekræftelse af valg

Fjernbetjening




Enhedens knapper fungerer på samme måde som timerens, der beskrives ovenfor.

Fjernbetjeningen aktiveres ved at trykke på aktiveringsknappen  og slippe den, når menulinjen fremkom-

mer på displayet. Signalindikatoren og **SEnD** vises kort på displayet, fulgt af temperaturen.

Advarsel

Under brændstofpåfyldning bør både fjernbetjeningsenheden og varmeren være slukket!

Enheden slukkes ved at holde aktiveringsknappen  inde for at forhindre utilsigtet brug.

Fjernbetjeningen har en maksimumsrækkevidde på 600 meter. Rækkevidden kan reduceres af miljømæssige forhold, og efterhånden som batteriet bliver svagere.



Ud over fjernbetjeningen kan varmen også slås til i 30 minutter eller slås fra ved hjælp af knappen på instrumentpanelet.

Udskiftning af batteri

Batteriet bør udskiftes, når fjernbetjeningens rækkevidde reduceres, eller når batteriopladningssymbolet blinker.

Åbn dækslet med en mønt og udskift batteriet (CR 2430 el.tilsv.). Kontrolér, at det nye batteri vender rigtigt, med plussiden (+) mod pluspolerne. Sæt dækslet forsvarligt på igen.

Gamle batterier skal bortskaffes i overensstemmelse med de gældende miljøforskrifter.



Batterier hører ikke hjemme i husholdningsaffaldet. De skal afleveres i hertil indrettede indsamlingskasser eller på genbrugsstationer.

Visning af fejl på fjernbetjeningen

- cobA** = Dårligt signal - justér enhedens placering
- conP** = Intet signal - gå tættere på
- bALo** = Lav batterispænding - skift batteri
- Err** = Systemfejl - spørg værksted til råds
- Add, AddE** = Systemet i konfigurationsmodus

Konfigurering af fjernbetjening


Hvis bilens batteri tilsluttes igen, tændes lysdioden i instrumentpanelet, og systemet konfigurerer automatisk fjernbetjeningsmenuen. Hvis lysdioden blinker, skal man trykke på **OK** på fjernbetjeningen, vælge **Add** eller **AddE** og bekræfte.



Det er også muligt at konfigurere ekstra fjernbetjeningen. Tryk på knappen, indtil lysdioden blinker, tænd for fjernbetjeningen, vælg **Add** og bekræft.


AddE konfigurerer udelukkende den aktuelle fjernbetjening og spærre alle tidligere konfigurerede enheder. **Add** konfigurerer op til 4 fjernbetjeningen, men kun én enhed kan betjene systemet ad gangen.

Betjening

Opvarmning

Vælg  på menulinjen og bekræft. Den forudvalgte opvarmningsperiode, f.eks. **L 30**, blinker på displayet. Fabriksindstillingen er 30 minutter.


Opvarmningsperioden kan ændres midlertidigt ved at bruge knapperne  eller  og bekræfte. Værdien kan indstilles fra 10 til 120 minutter. Vær på grund af strømforbruget opmærksom på, hvor længe der er tændt for varmen.

Funktionen slås fra ved at vælge  på menulinjen igen og bekræfte.

Ventilation

Vælg  på menulinjen og bekræft.



Ventilationens varighed kan accepteres eller ændres. Varigheden der vises, accepteres uden bekræftelse.

Funktionen slås fra ved at vælge  på menulinjen igen og bekræfte.


Programmering **P**




Der kan programmeres op til 3 afgangstidspunkter, enten i løbet af en dag eller en uge.

- Vælg **P** på menulinjen og bekræft
- Vælg hukommelsesplads **1, 2** eller **3** og bekræft
- Vælg ugedag og bekræft
- Vælg time og bekræft

- Vælg minutter og bekræft
- Vælg  eller  og bekræft
- Justér om nødvendigt driftstiden inden afgang og bekræft

Nummeret på den næste hukommelsesplads, der skal aktiveres, er understreget, og ugedagen vises. Gentag ovenstående for at programmere de øvrige hukommelsespladser.

Hvis der trykkes på  under processen, afsluttes den uden at lagre de programmerede indstillinger.

Et programmeret afgangstidspunkt slettes ved at følge fremgangsmåden for programmering, indtil opvarningssymbolet  blinker. Tryk på  eller , indtil **OFF** fremkommer på displayet, og bekræft.

Opvarmningen standser automatisk 5 minutter efter det programmerede afgangstidspunkt.


Bemærkninger

I fjernbetjeningsystemet indgår en temperaturføler, der beregner driftstiden på basis af omgivelsestemperaturen og det ønskede varmeniveau (ECO eller HIGH). Systemet

starter automatisk mellem 5 og 60 minutter inden det programmerede afgangstidspunkt.




Indstilling af ugedag, tidspunkt og opvarmningsvarighed

Hvis bilens batteri frakobles, eller batterispændingen er for lav, skal enheden indstilles igen.

- Vælg  og bekræft
- Vælg ugedag og bekræft
- Vælg time og bekræft
- Vælg minutter og bekræft
- Vælg standardvarighed for opvarmning og bekræft

Varmeniveau

Det ønskede varmeniveau for de programmerede afgangstider kan indstilles til enten ECO eller HIGH.

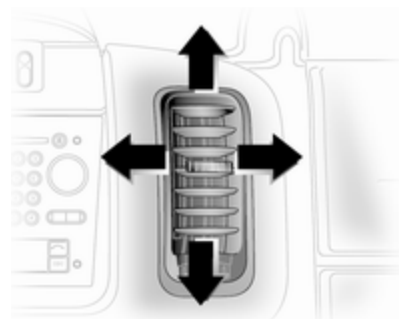
Vælg  og bekræft. På displayet blinker nu ECO eller HIGH. Foretag indstillingen med  eller  og bekræft.

Ventilationsspjæld

Justerbare ventilationsspjæld

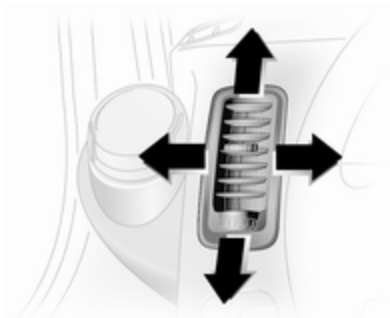
Når kølingsenheden er slået til, skal mindst ét ventilationsspjæld være åbent. Ellers kan fordampere is på grund af manglende luftcirkulation.

Midterste ventilationsspjæld



Åbn eller luk spjældet ved at dreje indstillingshjulet til venstre eller højre. Indstil luftstrømmens retning ved at vippe og dreje lamellerne.

Ventilationsspjæld i siderne



Åbn eller luk ventilationsspjældene i siderne ved at dreje indstillingshjulet til venstre eller højre.

Indstil luftstrømmens retning ved at vippe og dreje lamellerne.

Afhængig af temperaturreguleringens indstilling ledes luft ind i bilen via ventilationsspjældene i siderne.

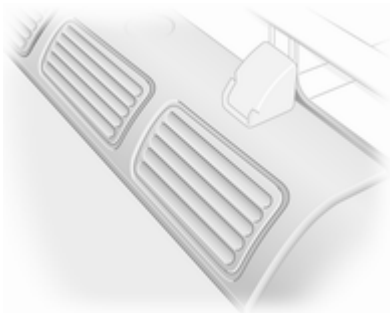
⚠ Advarsel

Fastgør ikke genstande til luftspjældenes lameller. Risiko for materiel skade og personskader ved en ulykke.

Faste ventilationsspjæld

Under forruden og de forreste sideruder samt i fodrummet er der anbragt yderligere ventilationsspjæld.

Ventilationsspjæld i bagkabine



Luftstrømmen går fortrinsvis til ventilationsspjældene i midten og til højre for at opnå optimal fordeling.

Vedligeholdelse

Luftindtag

Luftindtaget foran forruden i motorrummet skal holdes rent, så der kan komme luft ind. Fjern evt. blade, snavs eller sne.

Pollenfilter

Pollenfilteret renses støv, sod, pollen og sporer fra den luft, der suges ind i bilen gennem luftindtaget.

Regelmæssig brug

For at sikre konstant god funktion, skal sættes i gang nogle minutter en gang om måneden, uanset vejrforhold og årstid. Brug af kølefunktion er ikke mulig, hvis udetemperaturen er for lav.

Service

For en optimal køleeffekt anbefales det at få klimastyringssystemet kontrolleret hvert år, første gang 3 år efter første indregistrering, inklusive:

- Funktions- og tryktest
- Varmesystemets funktion
- Tæthedsprøve
- Kontrol af drivremme
- Rengøring af kondensator og kondens afløb
- Effektkontrol

Kørsel og betjening

Kørselstips	90
Start og betjening	90
Udstødning	92
Manuel gearkasse	93
Automatiseret gearkasse	94
Bremser	97
Kørselskontrollsystemer	99
Cruise control	101
Registreringssystemer	104
Brændstof	106
Kørsel med påhæng	109

Kørselstips

Kontrol over bilen

Bilen må aldrig rulle af sted med slukket motor

En række systemer fungerer ikke i denne situation (f.eks. bremseforstærker, servostyring). Kørsel på denne måde frembyder fare for dig selv og for andre.

Pedaler

Der bør ikke ligge en tyk måtte under pedalen, da det vil bevirke, at hele pedalens vandring ikke kan udnyttes.

Servostyring

Lad aldrig rattet være drejet til fuldt hjuludslag, når bilen står stille, da dette kan beskadige servostyringspumpen.

Start og betjening

Tilkørsel af ny bil

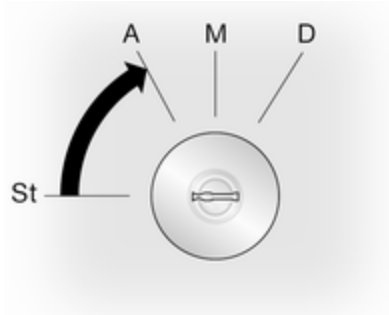
Foretag ikke unødvendigt hårde opbremsninger på de første køreture efter at der er monteret nye bremseklodser.

Der kan udvikle sig røg under den første køretur som følge af, at voks og olie på udstødningssystemet fordampes. Efter den første tur bør man lade bilen stå et stykke tid i det fri. Undgå at indånde dampene.

I indkøringsperioden kan forbruget af brændstof og motorolie være højere, og dieselpartikelfilterets rengøringsproces kan finde sted oftere.

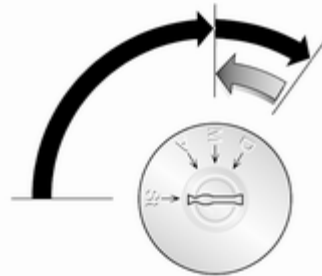
Dieselpartikelfilter ⇨ 92.

Tændingslåsens stillinger



- St** = Tænding fra
A = Ratlås fri, tænding fra
M = Tænding slået til. Dieselmotorer: forvarmning
D = Start


Start af motor



Manuel gearkasse: tråd koblingen ned.

Automatiseret gearkasse: tråd på bremsen; gearkassen skifter automatisk til **N**.

Tråd ikke på speederen.

Dieselmotorer: drej nøglen til position **M** for forvarmning, indtil kontrollampen  slukker i førerinformationscentret.

Drej nøglen til stilling **D** og slip den igen.

Det forhøjede omdrejningstal går automatisk tilbage til normal tomgangshastighed, efterhånden som motorens temperatur stiger.

Startforsøg bør ikke vare mere end 15 sekunder. Hvis motoren ikke starter, skal man vente 15 sekunder, inden startproceduren gentages. Om nødvendigt trædes speederen ned, inden startproceduren gentages.

Inden startproceduren gentages, eller hvis motoren skal standses, drejes nøglen tilbage til **St**.

Påløbs-afbrydelse

Ved påløb, det vil sige kørsel med bilen i gear uden at træde på speederen, afbrydes brændstofføforslen.

Parkering

- Bilen må ikke stilles på steder med let antændelig overflade. Der kan opstå brand som følge af de høje temperaturer fra udstødningen.
- Træk altid parkeringsbremsen uden at trykke på udløserknappen. Træk parkeringsbremsen så meget

som muligt ved en skråning eller en stigning. Træd samtidigt på fodbremsen for at nedsætte betjeningskraften.

- Sluk for motor og tænding. Rattet drejes, indtil man kan mærke, at ratlåsen aktiveres.
- Hvis bilen holder på et plant underlag eller en stigning, sættes den i første gear, inden tændingen slås fra. På en stigning drejes forhjulene desuden væk fra kantstenen.

Hvis bilen står på en skråning, sættes den i bakgear, inden tændingen slås fra. Desuden drejes forhjulene ind mod kantstenen.

- Lås bilen og aktiver tyverisikringen og tyverialarmen.

Udstødning

⚠ Fare

Udstødningsgasser fra motorer indeholder kulilte, der er yderst giftig, og som samtidig er lugtfri og farveløs. Indånding af kulilte kan være livsfarligt.



Hvis der trænger udstødningsgasser ind i kabinen, skal De straks åbne alle vinduerne. Få fejlen og årsagen til den udbedret på et værksted.

Desuden skal De undgå at køre med åbent bagagerum, idet der kan trænge udstødningsgasser ind i bilen.

Dieselpartikelfilter

Dieselpartikelfiltersystemet filtrerer skadelige sodpartikler fra udstødningsgasserne. Systemet har en selvrensningfunktion, der afvikles automatisk under kørslen uden varsel. Filteret renses ved regelmæssig forbrænding af de bortfiltrerede sodpar-



tikler ved høj temperatur. Denne proces foregår automatisk, og udledningen af lugt og røg under denne proces er normal.

Hvis der kræves rensning af filtret, og der ikke foregår automatisk rensning, angives dette ved, at kontrollampen  og  i instrumentgruppen lyser. Søg omgående hjælp på et værksted.

Katalysator

Katalysatoren reducerer de skadelige stoffer i udstødningsgassen.

Forsigtig

Andre brændstofkvaliteter end dem, der nævnes på side  106,  148 kan beskadige katalysatoren eller dele af elektronikken.

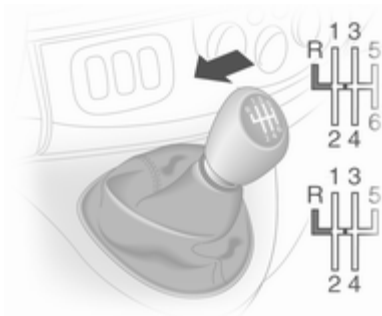
Uforbrændt benzin forårsager overophedning og skade på katalysatoren. De bør derfor undgå at aktivere starteren unødvendigt længe, at løbe tør for brændstof og at skubbe eller trække motoren i gang.

I tilfælde af tændingsfejl, ujævn motorgang, reduktion i motorydelsen eller andre usædvanlige problemer skal De så snart som muligt få fejlen og årsagen til den udbedret på et værksted. Kørslen kan om nødvendigt kortvarigt fortsættes med lav hastighed og med lavt omdrejningstal.

Hvis kontrollampen  blinker, kan de tilladte emissionsgrænser være overskredet. Løft foden fra speederen, indtil  holder op med at blinke og lyser konstant. Søg omgående hjælp på et værksted.

Fejllampe  69

Manuel gearkasse



Der sættes i bagegear, når bilen står stille. Koblingspedalen trædes ned, kraven på gearvælgeren trækkes op, og der sættes i gear mod modstanden.

Hvis det ikke lykkes at sætte bilen i gear: Sæt gearvælgeren i frigeare, slip koblingen helt, og træd på koblingen igen. Sæt derefter gearvælgeren i gear igen.

Lad ikke koblingen glide unødigt.

Træd altid koblingspedalen helt i bund. Lad i øvrigt ikke foden hvile på pedalen.

Forsigtig

Lad ikke hånden hvile på gearvælgeren under kørslen.

Automatiseret gearkasse


Denne gearkasse gør det muligt at skifte gear manuelt (manuel gearfunktion) eller automatisk (automatisk gearfunktion) og i begge tilfælde med automatisk koblingsbetjening.

Geardisplay



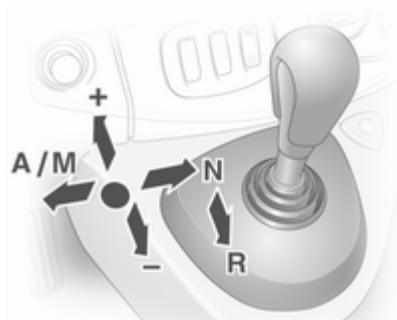
Visning af funktion og aktuelt gear.

Start af motor

Træd på bremsen, når motoren startes. Hvis der ikke trædes på fodbremsen, lyser kontrollampen  på geardisplayet, og motoren kan ikke startes.

Når fodbremsen er trådt ned, skifter gearkassen automatisk til **N** (neutral); "N" vises på geardisplayet, og motoren kan startes. Dette kan medføre en kort forsinkelse.

Gearvælger



Gearvælgeren skal altid bevæges i den ønskede retning indtil anslag. Når den slippes, går den automatisk tilbage til midterstilling.

N = Frigear/neutralstilling.
A/M = Skift mellem automatisk og manuel gearfunktion.

Geardisplayet viser "A", når gearkassen er i automatisk funktion.

R = Bakgear.

Må kun vælges, når bilen står stille. Geardisplayet viser "R", når bakgearet er aktiveret.

+ = Skift til et højere gear
- = Skift til et lavere gear

Igangsætning

Når motoren startes, er gearkassen i automatisk funktion. Træd fodbremsen ned, og bevæg gearvælgeren mod **+** for at sætte i første gear. Hvis der vælges **R**, skiftes der til bakgear. Når fodbremsen slippes, begynder bilen at køre. Hurtig igangsætning sker ved at slippe fodbremsen og træde på speederen umiddelbart efter, at bilen er sat i gear.

I automatisk funktion skifter gearkassen automatisk til andre gear afhængig af kørselsforholdene.

Skift til manuel funktion foretages ved at bevæge gearvælgeren mod **A/M**. Det aktuelle gear vises på geardisplayet. Der sættes i første gear ved at træde fodbremsen ned og bevæge gearvælgeren mod **+** eller **-**. Skift til et højere eller lavere gear ved at bevæge gearvælgeren mod **+** eller **-**. Man kan springe over gear ved at bevæge gearvælgeren gentagne gange med korte intervaller.

Standingsning af bilen

I automatisk eller manuel gearfunktion sættes der i første gear, og koblingen slippes, når bilen standses. I **R** forbliver bilen i bakgear.

Ved standingsning på stigninger aktiveres parkeringsbremsen, eller fodbremsen trædes ned. For at forhindre overophedning af koblingen kan der lyde en lydalarm i form af en intervaltone som signal om, at fodbremsen skal trædes ned eller parkeringsbremsen aktiveres.

Sluk for motoren, hvis standingsningen er af længere varighed, f.eks. ved trafikpropper.

Når bilen er parkeret, og førerdøren bliver åbnet, kommer der en advarselsslyd, hvis ikke der er skiftet til fri-gear, eller fodbremsen ikke er trådt ned.

Bremssning med hjælp fra motoren

Automatisk drift

Ved kørsel ned ad bakke skifter den automatiserede gearkasse først til højere gear ved højere omdrejningstal. Ved bremssning skifter funktionen rettidigt til et lavere gear.

Manuel gearfunktion

Udnyt motorens bremseeffekt ved at sætte i et lavere gear i ordentlig tid ved kørsel ned ad bakke.

"Rokning" af bilen

Kun hvis bilen er kørt fast i sand, mudder, sne eller et hul, må man forsøge at rokke bilen fri. Bevæg gearvælgeren mellem **R** og **A/M** (eller mellem **+** og **-**) gentagne gange, mens der trædes let på speederen. Motorens omdrejningstal holdes så lavt som muligt, og man bør undgå at give gas rykvist.

Parkering

Aktiver parkeringsbremsen. Bilen bliver i det sidst valgte gear (visning på geardisplayet). I **N** er der ikke valgt noget gear.

Hvis gearvælgeren bevæges, efter at tændingen er slået fra, skiftes der ikke gear i gearkassen.

Manuel funktion

Hvis der vælges et for højt gear i forhold til omdrejningstallet, eller hvis der vælges et for lavt gear i forhold til omdrejningstallet, gennemføres gearskiftet ikke. Det forhindrer, at motoren kører med for lave eller for høje omdrejninger.

Ved for lavt omdrejningstal skifter gearkassen automatisk til et lavere gear.

Ved for højt omdrejningstal skifter gearkassen kun automatisk til et højere gear ved kickdown.



Elektroniske kørselssystemer

Vinterprogram




Hvis der er problemer med igangsætning på glat vej, kan vinterprogrammet aktiveres.

Aktivering

Tryk på -knappen.  vises på geardisplayet. Gearkassen går over til automatisk funktion, og bilen starter i et passende gear.

Deaktivering

Vinterprogrammet kan slås fra ved:

- at trykke på knappen  igen,
- at afbryde tændingen,
- at skifte til manuel gearfunktion.

For at beskytte gearkassen ved meget høje koblingstemperaturer kan der lyde et advarselssignal i form af en intervaltone. I et sådan tilfælde trædes fodbremsen ned, "N" vælges, og parkeringsbremsen aktiveres, så koblingen kan afkøles.

Lastprogram kg



Det er muligt at benytte lastprogrammet i både manuel og automatisk gearfunktion. I begge tilfælde tilpasses gearskiftemønstrene automatisk til at klare en øget nyttelast.

Aktivering

Tryk på **kg**-knappen. **kg** vises på geardisplayet. Gearkassen vælger derefter de optimale gearskiftemønstre.

Deaktivering

Lastprogrammet kan slås fra ved:


- at trykke på knappen **kg** igen,
- at afbryde tændingen.

Kickdown

Hvis speederen trædes ned forbi modstanden, skiftes der til et lavere gear afhængigt af motorens omdrejningstal. Hele motorydelsen er til rådighed for acceleration.

Hvis omdrejningstallet er for højt, skifter gearkassen til et højere gear, selv i manuel gearfunktion. Når Easytronic står i manuelt gear, kan dette automatiske skifte ikke finde sted uden kickdown.


Fejl

I tilfælde af en fejl vises  på geardisplayet. Fortsat kørsel er mulig under forudsætning af, at bilen køres med forsigtighed og agtpågivenhed.

Få årsagen til fejlen udbedret af et værksted.

Strømafbrydelse

Der kan ikke kobles ud, hvis der sker en strømafbrydelse, og bilen står i gear. Bilen kan ikke køre overhovedet.

Hvis batteriet er fladt, skal De bruge startkabler til at starte bilen med  134.

Hvis strømafbrydelsen ikke skyldes, at batteriet er afladet, søges hjælp på et værksted.

Hvis der ikke kan skiftes til frigear (N), må bilen kun bugseres, når de trækende hjul er løftet fri af jorden.


Bugsering af bilen  136.

Bremser

Bremsesystemet har to uafhængige bremsekredse.

Hvis en bremsekreds svigter, kan bilen fortsat bremses med den anden bremsekreds. Men her begynder bremsekraften først, efter at pedalen er trådt et godt stykke længere ned. Der skal bruges betydeligt større kraft. Bremselængden øges. Søg hjælp på et værksted inden køreturen fortsættes.

Når motoren står stille, ophører bremseforstærkerens virkning, når man har trådt på bremsen én eller to gange. Bremsevirkningen forringes ikke af dette, men der kræves en betydeligt større kraft for at bremse. Dette skal man være særlig opmærksom på ved bugsering.

Hvis kontrollampen  tænder i instrumentgruppen under kørsel, og meddelelsen **BRAKING FAULT (BREMSEFEJL)** vises i førerinformationscentret, er der en fejl i bremsesystemet. Søg omgående hjælp på et værksted.

Kontrollampe (Ⓢ) ⇨ 69.

Fejlmeddelelser ⇨ 72.

Blokeringsfri bremsler

ABS-systemet forhindrer, at hjulene blokerer.

Regulering af bremsevirkningen ved ABS træder i funktion, så snart et hjul har tendens til blokering. Bilen kan hele tiden styres, selv under katastrofeopbremsning.

Regulering af bremsevirkningen ved ABS kan mærkes som en pulseren i bremsepedalen og ved reguleringslyde.

Optimal bremsevirkning opnås kun, hvis bremsepedalen under hele opbremsningen trædes kraftigt ned, også når pedalen pulserer. Trykket på pedalen må aldrig lettes.

Kontrollampe (ABS) ⇨ 69.

Fejl

Hvis kontrollampen (ABS) ikke slukker efter nogle få sekunder efter, at tændingen er slået til, eller hvis den tænder under kørsel, er der en fejl i ABS.

Kontrollampen (ABS) kan også tænde i instrumentgruppen sammen med meddelelsen **CHECK ABS (KONTROLLER ABS)** og **CHECK ESP (KONTROLLER ESP)** i førerinformationscentret. Bremsesystemet forbliver funktionsdygtigt, men uden ABS-regulering.

⚠ Advarsel

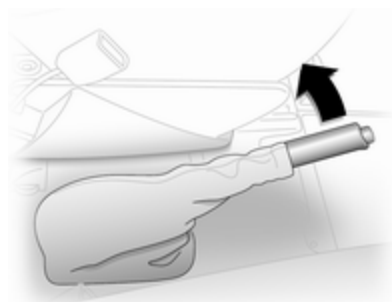
Hvis der er en fejl i ABS-systemet, kan hjulene have tilbøjelighed til at blokere ved en brat opbremsning. Fordelene ved ABS-systemet virker ikke mere. Bilen kan ikke længere styres under kraftige opbremsninger og kan skride ud.

Hvis kontrollamperne (ABS), (ESP), (Ⓢ) og **STOP** tænder, er ABS og ESP deaktiveret, og meddelelsen **BRAKING FAULT (BREMSEFEJL)** vises i førerinformationscentret. Søg hjælp på et værksted.

Få årsagen til fejlen udbedret af et værksted.

Fejlmeddelelser ⇨ 72.

Parkeringsbremse



Træk altid parkeringsbremsen fast til uden at trykke på knappen, og så kraftigt som muligt på en skråning eller en stigning.

Parkeringsbremsen løsnes ved at trække håndtaget lidt op, trykke knappen ind og sænke håndtaget helt.

Ved at træde på fodbremsen samtidigt reduceres den kraft, der skal bruges til aktivering af parkeringsbremsen.

Kontrollampe (Ⓢ) ⇨ 69.

Bremseassistent

Hvis bremsepedalen trædes hurtigt og hårdt ned, bremses der automatisk med maksimal bremsekraft (katarstrobeopbremsning).


Så længe denne kraftige opbremsning skal vare, må trykket på bremsepedalen ikke slækkes. Sker det, vil bremsekraften automatisk blive reduceret.

Kørselskontrollsystemer

Traction Control

Traction Control-systemet (TC) er en bestanddel i det elektroniske stabilitetsprogram (ESP[®]Plus), som forbedrer kørselsstabiliteten, når det er påkrævet, uanset kørebanens beskaffenhed eller dækkenes vejgreb, ved at forhindre de trækkende hjul i at spinne.

Så snart de trækkende hjul begynder at spinne, reduceres motorydelsen, og det hjul, der spinner mest, bremses separat. Det giver langt større kontrol over bilen på glatte veje.

TC er funktionsklar, så snart tændingen er slået til, og kontrollampen  slukkes i instrumentgruppen.

Når TC er aktiv, blinker .

Advarsel

Lad ikke dette sikkerhedselement friste Dem til at tage chancer, når De kører.

Afpas hastigheden efter vejforholdene.



Kontrollampe   70.

Deaktivering



TC kan deaktiveres, hvis hjulspin på de trækkende hjul er nødvendigt:

Tryk på -knappen. Kontrollampen  tænder i instrumentgruppen, og meddelelsen **ESP OFF (ESP FRA)** vises i førerinformationscentret.

TC aktiveres igen ved fornyet tryk på -knappen. Kontrollampen  slukkes i instrumentgruppen. TC er også aktiveret, næste gang tændingen tilsluttes.

Når bilens hastighed når 50 km/h, etableres TC-funktionen automatisk igen.

Fejl

Hvis systemet registrerer en fejl, tænder kontrollampen  i instrumentgruppen,  69 og meddelelsen **CHECK ESP (KONTROLLER ESP)** vises i førerinformationcentret.


Få årsagen til fejlen udbedret af et værksted.

Fejlmeddelelser  72.

Elektronisk stabilitetsprogram

Det elektroniske stabiliseringsprogram (ESP^{®Plus}) forbedrer om nødvendigt bilens stabilitet under kørslen, uanset kørebanens beskaffenhed og dækkenes vejgreb. Systemet forhindrer også hjulspin.

I samme øjeblik bilen begynder at slingre (understyring/overstyring), reduceres motorydelsen, og hjulene bremses separat. Det giver langt større kontrol over bilen på glatte veje.

ESP^{®Plus} er funktionsklar, så snart tændingen er slået til, og kontrollampen  slukkes i instrumentgruppen.

Når ESP^{®Plus} aktiveres, begynder  at blinke.

Advarsel

Lad ikke dette sikkerhedselement friste Dem til at tage chancer, når De kører.



Afpas hastigheden efter vejforholdene.



Kontrollampe   70.

Deaktivering



ESP^{®Plus} kan deaktiveres, hvis hjulspin på de trækkende hjul er nødvendigt:

Tryk på -knappen. Kontrollampen  tænder i instrumentgruppen, og meddelelsen **ESP OFF (ESP FRA)** vises i førerinformationscentret.

ESP®Plus aktiveres igen ved fornyet tryk på -knappen. Kontrollampen  slukkes i instrumentgruppen.

ESP®Plus er også aktiveret, næste gang tændingen tilsluttes.

Når bilens hastighed når 50 km/h, etableres ESP®Plus-funktionen automatisk igen.

Fejl

Hvis systemet registrerer en fejl, tænder kontrollampen  i instrumentgruppen,  69 og meddelelsen **CHECK ESP (KONTROLLER ESP)** vises i førerinformationcentret.

Få årsagen til fejlen udbedret af et værksted.

Fejlmeddelelser  72.

Cruise control

Cruise control kan lagre og bevare hastigheder på 30 km/h og derover. Afvigelser fra de lagrede hastigheder kan forekomme ved kørsel op eller ned ad bakke.

Af sikkerhedsgrunde kan Cruise Control-systemet først aktiveres, efter at der er blevet trådt én gang på fodbremsen.



Cruise Control bør ikke benyttes, hvor trafikforholdene ikke tillader konstant hastighed.

Ved automatiseret gearkasse må cruise control kun aktiveres i automatisk gearfunktion.

Kontrollamper  og   71.

Aktivering





Tryk på kontakten , kontrollampen  lyser grønt i instrumentgruppen.

Cruise control er nu i standby, og en tilsvarende meddelelse vises i førerinformationscentret.



Accelerer til den ønskede hastighed, og tryk på kontakten **+** eller **-**. Den aktuelle hastighed er nu lagret og holdes, og speederpedalen kan slippes.



Kontrollampen  lyser grønt i instrumentgruppen sammen med , og en overensstemmende meddelelse vises i førerinformationscentret.

Hastigheden kan sættes op ved at træde på speederen. Den lagrede hastighed blinker i instrumentgruppen. Når speederen slippes, føres bilen automatisk tilbage til den lagrede hastighed.

Hastigheden forbliver lagret, indtil tændingen afbrydes.

Hastighedsforøgelse

Når cruise control er aktiv, kan bilens hastighed øges kontinuerligt eller med små trin ved enten at holde kontakten **+** nede eller trykke gentagne gange på den.

Når kontakten slippes, lagres og holdes den aktuelle hastighed.

Alternativt kan man accelerere til den ønskede hastighed og lagre ved at trykke på kontakten **+**.


Hastighedssænkning

Når cruise control er aktiv, kan bilens hastighed nedsættes kontinuerligt eller med små trin ved enten at holde kontakten **-** nede eller trykke gentagne gange på den.

Når kontakten slippes, lagres og holdes den aktuelle hastighed.

Deaktivering



Tryk på kontakten **O**: cruise control deaktiveres, og den grønne kontrollampe  slukker i instrumentgruppen.

Automatisk deaktivering:

- Bilens hastighed falder til under 30 km/h,
- Bremspedalen trædes ned,
- Koblingspedalen trædes ned,
- Gearvælger i N,




Hastigheden er lagret, og en tilsvarende meddelelse vises i førerinformationscentret.

Genoptagelse af lagret hastighed

Tryk på kontakten **R** ved en hastighed over 30 km/h.

Hvis den lagrede hastighed er meget højere end den aktuelle hastighed, accelererer bilen kraftfuldt, indtil der nås op til den lagrede hastighed.

Sletning af lagret hastighed



Tryk på kontakten : Grønne kontrol-lamper  og  slukker i instrumentgruppen.

Cruise control, hastighedsbegrænser

Hastighedsbegrænseren forhindrer, at bilen overskrider en forindstillet maksimal hastighed over 30 km/h.

Aktivering



Tryk på kontakten , kontrollampen  lyser gult i instrumentgruppen.

Cruise controls hastighedsbegrænserfunktion er nu i standby, og en tilsvarende meddelelse vises i førerinformationscentret.

Accelerer til den ønskede hastighed, og tryk på kontakten **+** eller **-**. Den aktuelle hastighed registreres.

Bilen kan køres normalt, men det vil ikke være muligt at overskride den programmerede hastighedsgrænse, undtagen i nødstilfælde.

På steder, hvor den begrænsede hastighed ikke kan holdes, f.eks. ved kørsel på en stejl bakke, lyser den begrænsede hastighed i førerinformationscentret.

Øg grænsehastighed

Grænsehastigheden kan øges kontinuerligt eller med små trin ved enten at holde kontakten **+** nede eller trykke gentagne gange på den.

Nedsæt grænsehastighed

Grænsehastigheden kan nedsættes kontinuerligt eller med små trin ved enten at holde kontakten **-** nede eller trykke gentagne gange på den.

Overskridning af grænsehastigheden

I nødstilfælde er det muligt at overskride grænsehastigheden ved med fast fod at træde speederpedalen længere ned end modstandspunktet. I denne periode blinker den begrænsede hastighed i førerinformationscentret.

Slip speederpedalen, og hastighedsbegrænserfunktionen genaktiveres, når der opnås en hastighed under grænsehastigheden.

Deaktivering



Tryk på kontakten **O**: Hastighedsbegrænseren deaktiveres, og bilen kan køres normalt.

Den begrænsede hastighed er lagret, og en tilsvarende meddelelse vises i førerinformationscentret.

Genaktivering

Tryk på kontakten **R**: Hastighedsbegrænserfunktionen genaktiveres.

Sletning af grænsehastigheden

Tryk på kontakten : Gul kontrol-lampe  slukker i instrumentgruppen.

Registreringssystemer

Parkeringsassistent



Parkeringspiloten gør baglæns-parkering lettere, idet den måler afstanden mellem bilens bagende og forhindringer. Det fritager dog ikke føreren for det fulde ansvar ved parkeringen.

Systemet består af fire ultralydsparkeringsfølere i den bageste kofanger.

Bemærkninger

Påmonterede dele i registreringsområdet forårsager fejl i systemet.

Aktivering

Når bilen sættes i bakgear, kobles systemet automatisk til. Når der lyder en kort akustisk alarm, er systemet klart.

Når bilen nærmer sig en forhindring, udløses der en intervaltone. Intervallet bliver kortere, jo mindre afstanden til forhindringen bliver. Når afstanden er under 30 cm, lyder tonen konstant.

Advarsel


Uens reflekterende overflader fra genstande eller tøj samt udefra kommende lydkilder kan under visse omstændigheder medføre, at systemet ikke kan registrere forhindringer.


Deaktivering




Systemet kan deaktiveres permanent eller midlertidigt.


Midlertidig deaktivering

Systemet deaktiveres midlertidigt ved tryk på -knappen på instrumentbrættet, mens tændingen er slået til, og bilen står i bakgear. Når bakgearet vælges, lyder der ikke et akustisk signal, hvilket angiver, at systemet er deaktiveret.

Funktionen aktiveres igen ved fornyet tryk på , eller næste gang tændingen slås til.

Permanent deaktivering

Systemet deaktiveres permanent ved at trykke på -knappen på instrumentbrættet og holde knappen inde i ca. 3 sekunder, mens tændingen er slået til, og bilen står i bakgear. Systemet er deaktiveret og fungerer ikke. Når bakgearet vælges, lyder der ikke et akustisk signal, hvilket angiver, at systemet er deaktiveret.

Funktionen kan genaktiveres ved at trykke på -knappen og holde den inde i ca. 3 sekunder.

Fejl

Hvis systemet opdager en driftsfejl, lyder der en konstant akustisk alarm i ca. 5 sekunder, når bakgearet vælges. Søg hjælp på et værksted for at få årsagen til fejlen udbedret.

Forsigtig

Når der bakkes, skal området være fri for forhindringer, som kan have en indvirkning på undersiden af bilen.

Stød på bagakslen, som måske ikke er synlige, kan medføre ukaraktéristiske ændringer ved håndtering af bilen. I et sådant tilfælde skal man henvende sig på et værksted.

Brændstof

Brændstof til benzinmotorer

Brug kun blyfrit brændstof, som opfylder den europæiske standard EN 228 eller E DIN 51626-1 eller tilsvarende.

Motoren kan køre med E10-brændstof, der opfylder disse standarder. E10-brændstof indeholder op til 10 % bioethanol.

Brug brændstof med anbefalet oktantal ⇨ 148. Brugen af brændstof med lavere oktantal reducerer motorens ydeevne og drejningsmoment og øger benzinforbruget en smule.

Forsigtig

Brug ikke brændstof eller brændstofadditiver, som indeholder metalforbindelser så som manganbaserede tilsætninger. Dette kan medføre beskadigelse af motoren.

Forsigtig

Anvendelse af brændstof, der ikke opfylder EN 228 eller E DIN 51626-1 eller tilsvarende, kan medføre aflejringer eller motorskader og evt. have indvirkning på garantien.

Forsigtig

Brændstof med for lavt oktantal kan resultere i ukontrolleret forbrænding og skader på motoren.

Dieselbrændstof

Brug kun dieselbrændstof, der opfylder kravene i EN 590.

I lande udenfor EU skal der anvendes euro-diesel med en svovlkoncentration på under 50 ppm.

Forsigtig

Anvendelse af brændstof, der ikke opfylder EN 590 eller lignende, kan medføre motoreffekttab, øget slitage eller motorskader og evt. have indvirkning på garantien.

Brug ikke marine dieselloier, fyringsolie, Aquazol og lignende diesel i vand-emulsioner. Det er ikke tilladt at fortynde dieselloien med brændstof til benzinmotorer.

Brændstofpåfyldning

Fare

Før påfyldning stoppes motoren og eventuelle ekstra opvarmningssystemer med forbrændingskamre (kendes på mærkatene i tankklappen). Sluk mobiltelefoner.

Følg tankstationens betjenings- og sikkerhedsforskrifter, når der skal fyldes brændstof på.

⚠ Fare

Brændstof er brændbart og eksplosionsfarligt. Ingen tobaksrygning. Ingen åben ild eller gnister.

Hvis du kan lugte brændstof i bilen, skal årsagen straks afhjælpes på et værksted.

Forsigtig

I tilfælde af forkert brændstof må tændingen ikke slås til.

Bemærkninger

For at sikre, at brændstofstanden vises korrekt, skal tændingen være slået fra før brændstofpåfyldning. Undgå mindre påfyldninger (f.eks. under 5 liter) for at sikre præcise aflæsninger.

Brændstoftankens påfyldningsstuds med bajonetsokkel er anbragt på bilens venstre side.

Tankklappen kan kun åbnes, når bilen er låst op.



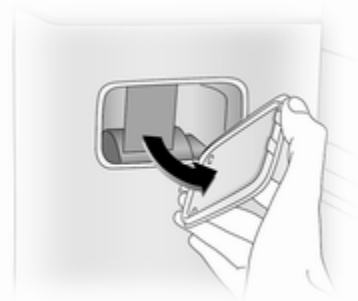
Tankdækslet oplåses og åbnes ved at sætte nøglen i og dreje mod uret. Når tankningen er færdig, sættes tankdækslet på, og nøglen drejes med uret, indtil den ikke kan komme længere.

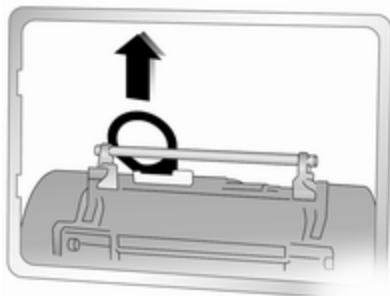
Forsigtig

Tør straks overflødigt brændstof af.

Fejl

I tilfælde af en afbrydelse af strømfor-syningen oplåses tankklappen ikke af centrallåsen. Det er i så fald nødvendigt at åbne klappen manuelt.



Åbning

- Flyt venstre forsæde så der bliver adgang til udløserdækslet.
- Fjern udløserdækslet og flyt sikkerhedssele til den ene side.
- Løft tankklapudløseren for at oplåse tankklappen.

Lukning

- Luk tankklappen og sænk tankklapudløseren for at låse tankklappen.
- Sæt udløserdækslet på igen.
- Flyt venstre forsæde tilbage.

Hvis strømafbryderen ikke skyldes, at batteriet er afladet, søges hjælp på et værksted.

Brændstofforbrug - CO₂-emissioner

Bestemmelse af brændstofforbrug er fastlagt i det europæiske direktiv 715/2007 692/2008 A.

Direktivet svarer til de faktiske forhold i trafikken: Bykørsel vægtes med ca. $\frac{1}{3}$ og landevejs-/motorvejskørsel med ca. $\frac{2}{3}$. Der tages også hensyn til koldstarter og accelerationer.

Direktivet indeholder desuden en angivelse af CO₂-indholdet i udstødningen.

Brændstofforbruget afhænger desuden af Deres køremåde og af vejforholdene.

I beregningen af brændstofforbruget tages der højde for bilens egenvægt, som ligeledes beregnes i henhold til bestemmelserne i direktivet. Special-

udstyr og tilbehør kan resultere i et let øget brændstofforbrug samt CO₂-emission og en lavere top hastighed.

Kørsel med påhæng

Generel information

Brug kun anhængertræk, der er tilladt til denne bil. Vi anbefaler at lade eftermontering af et sådant foretage af et værksted. Der skal eventuelt foretages ændringer på bilen, der berører kølesystem, varmeskjold og andet udstyr.

Monteringsmål for fabriksmonteret anhængertræk ⇨ 157.

Kørselsforhold og tips til kørsel med påhæng

Ved anhængere med bremses fastgøres stopkablet.

Husk at smøre koblingskuglen, før tilkobling af en anhænger. Dette gælder dog ikke, hvis der benyttes en stabilisator til dæmpning af slingrebevægelser, som påvirker koblingskuglen. Ved anhængere med lav kørselsstabilitet anbefales det at bruge en stabilisator.

En maksimal hastighed på 80 km/h må ikke overskrides, selv i lande hvor højere hastigheder er tilladt.

Hvis anhængerens begynder at slingre, skal De sætte hastigheden ned. Forsøg ikke at dreje rattet i modsat retning. Brems hårdt op, hvis det bliver nødvendigt.

Ved kørsel ned ad bakke skal man køre i samme gear som ved kørsel op ad bakke, og der køres med omtrent samme hastighed.

Indstil dæktrykket til værdien for fuld last ⇨ 156.

Kørsel med påhæng

Anhængervægt

Den tilladte anhængervægt er en model- og motorafhængig maksimumværdi, som ikke må overskrides. Den faktiske anhængervægt er forskellen mellem den faktiske samlede vægt af anhængerens og det faktiske kugletryk for anhængerens.

Den tilladte anhængervægt står i bilens papirer. Generelt er den gældende for stigninger op til maks. 12%.

Den tilladte anhængervægt gælder op til den angivne stigning og op til en højde på 1000 meter over havet. Da motorydelsen falder i takt med højden, fordi luften bliver tyndere, og bilens evne til at klare stigninger dermed falder, nedsættes vogntogets tilladte totalvægt med 10 % for hver 1000 meters øget højde. Når der køres på veje med mindre stigninger (mindre end 8 %, f.eks. på motorveje), behøver vogntogets totalvægt ikke at blive reduceret.

Vogntogets tilladte totalvægt må ikke overskrides. Vogntogets tilladte totalvægt er angivet på typeskiltet ⇨ 146.

Kugletryk

Kugletrykket er den kraft, hvormed anhængerens trykker på koblingskuglen. Kugletrykket kan ændres ved at fordele vægten anderledes under lastning af anhængerens.

Det højst tilladte kugletryk står på anhængertrækkets typeskilt og i bilens papirer. Vær altid opmærksom på kugletrykket, især i forbindelse med tunge anhængere. Kugletrykket må aldrig være mindre end 25 kg.

Ved en anhængervægt på 1200 kg eller derover bør kugletrykket ikke være mindre end 50 kg.

Bagakseltryk

Når anhængereren er tilkoblet, og det trækkende køretøj er fuldt lastet (inklusive alle personer i bilen), må det tilladte bagakseltryk (se typeskilt eller bilens papirer) ikke overskrides.

Trækkrog

Forsigtig

Ved kørsel uden anhænger skal kuglestangen afmonteres.

⚠ Advarsel

Det er kun tilladt at køre med anhænger, hvis kuglestangen er monteret korrekt. Hvis kuglestangen ikke kan monteres korrekt, søges hjælp på et værksted.

Anhængertræk - lydalarm

Hvis bilen er udstyret med anhængertræk, og der er tilkoblet en anhænger, ændres tonehøjden på lydalarmeren, når blinklyset aktiveres.

Tonehøjden på lydalarmeren ændres også, hvis der er fejl på et blinklys på anhængereren eller det trækkende køretøj.

Pleje af bilen

Generelt	111
Kontrol af bilen	112
Udskiftning af pærer	120
Elektrisk system	124
Bilens værktøj	126
Hjul og dæk	127
Kørsel med påhæng	136
Kosmetisk pleje	138

Generelt

Tilbehør og ændring af bilen

Vi anbefaler, at der bruges originale reservedele og tilbehør samt dele, der er udviklet specifikt til den pågældende bilmodel. Vi kan ikke vurdere og heller ikke stå inde for driftsikkerheden af andre produkter - heller ikke selv om disse eventuelt er blevet godkendt af offentlige myndigheder eller på anden vis er blevet godkendt.

Der må ikke foretages ændringer af det elektriske system, som for eksempel indgreb i de elektroniske styreenheder (chiptuning).

Oplagring af bilen

Længere tids stilstand

Hvis bilen skal oplagres i flere måneder:

- Bilen vaskes og voksbehandles.
- Få voksbehandlingen i motorrummet og på undervognen kontrolleret.
- Tætningslister rengøres og konserveres.
- Fyld brændstoftanken helt op.
- Motorolien skiftes.
- Sprinklervæskebeholderen tømmes.
- Frostvæsken og korrosionsbeskyttelsen kontrolleres.
- Dæktrykket indstilles til det specificerede tryk for fuld last.
- Stil bilen i et tørt rum med god ventilation. Sæt i første gear eller bagegear. Sørg for at bilen ikke kan begynde at rulle.
- Parkeringsbremsen må ikke aktiveres.

- Åbn motorhjælmen, luk alle døre og lås bilen.
- Afmonter polklemmen på batteriets minuspol. Vær opmærksom på at alle systemer ikke fungerer, f.eks. tyverialarmen.

Ibrugtagning af bilen efter længere tids pause

Når bilen igen skal tages i brug:

- Polklemmen monteres på minuspolen på bilens batteri. Elektronikken til de el-betjente ruder aktiveres.
- Dæktrykket kontrolleres.
- Sprinklervæskebeholderen fyldes op.
- Motoroliestanden kontrolleres.
- Kølevæsketstanden kontrolleres.
- Nummerpladen monteres eventuelt.

Genbrug af bilen

Informationer om genbrugsvirksomheder for biler og genbrug af biler kan ses på vores webside. Dette arbejde må kun udføres af en autoriseret genbrugsvirksomhed.

Kontrol af bilen

Arbejde på bilen

Advarsel

Foretag kun kontroller i motorrummet, når tændingen er afbrudt. Køleblæseren kan køre, selv om tændingen er afbrudt.

Fare

Tændingssystemet frembringer meget høje spændinger. Undgå berøring.

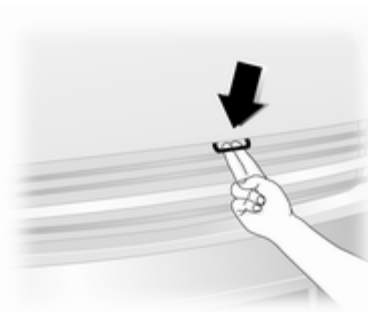
Hætten til motorolien, hætten til kølevæsken, hætten til sprinklervæsken samt grebet på oliepinde er alle gule, så de er lette at finde.

Motorhjelm

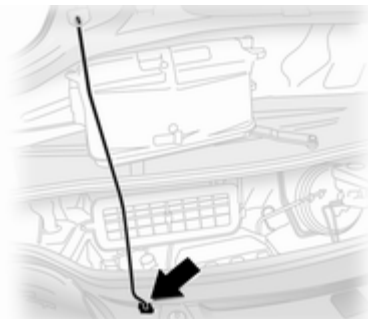
Åbning



Træk i grebet og før det tilbage til udgangspositionen.



Træk i sikringshåndtaget og åbn motorhjelmen.



Understøt motorhjelmen.

Lukning

Sæt støttestangen fast i holderen igen, inden motorhjelmen lukkes.

Sænk motorhjelmen og lad den falde i lås ved sin egen vægt. Kontroller, at den sidder fast.

Motorolie

Kontroller motoroliestanden med jævne mellemrum manuelt for at forhindre skader på motoren.

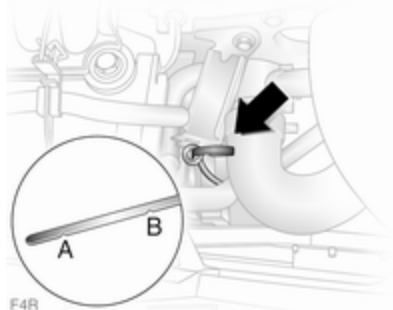
Sørg for, at der bruges den korrekte type olie. anbefalede væsker og smøremidler ⇨ 143.

Kontrollen skal foretages med bilen på et vandret underlag. Motoren skal være driftsvarm og have været standset i mindst 10 minutter.

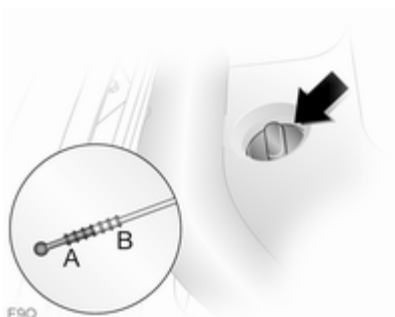
Træk oliemålepinden op, tør den af, og stik den helt ned til anslag ved håndgrebet. Træk den op igen og aflæs motoroliestanden.

Forsigtig

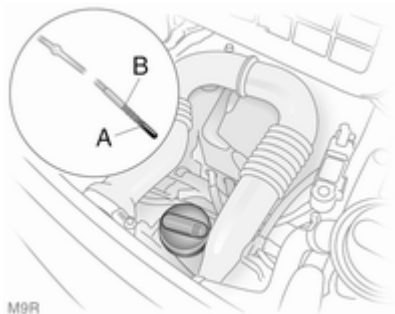
Det er ejerens ansvar at sørge for, at oliestanden i motoren er korrekt, og at olie kvaliteten er i orden.



Afhængig af motoren anvendes der forskellige oliemålepinde. Illustrationerne viser kontrol og påfyldning af motorolie i henholdsvis benzin- og dieselmotorer.



På F9Q-motorer er oliemålepinden monteret på oliepåfyldningsdækslet, der skal drejes mod uret, når det skal åbnes.

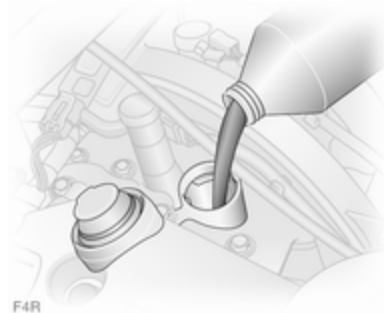


På M9R-motorer drejes dækslet mod uret, oliemålepinden tages ud, tørres ren og sættes i, til den ikke kan komme længere.

Når oliestanden er sunket til mærket "påfyld olie" A, skal der påfyldes motorolie.

Forsigtig

Motoroliestanden må ikke synke til under minimumsniveauet!

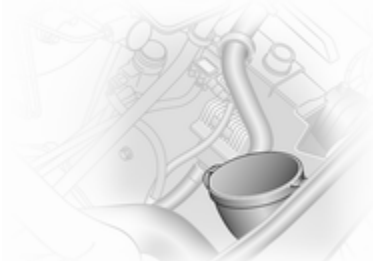


Vi anbefaler, at der bruges samme type motorolie, som blev benyttet ved sidste skift.

Oliestanden må ikke komme over maksimummærket **B** på målepinden.

Forsigtig

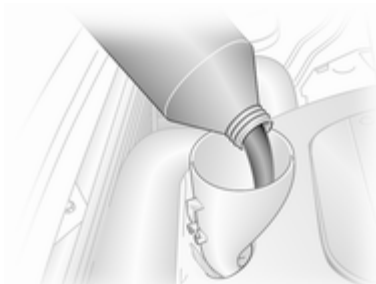
Overskydende motorolie skal aftappes eller udsuges.



F9Q

For at undgå spild ved påfyldning af motorolie på F9Q-motorer anvendes den tragt, der findes i motorrummets forreste del.

Tragten frigøres ved at løfte plastspærren på tragten og løfte opad.



F9Q

Skrue dækslerne af og kontroller, at tragten sidder sikkert i påfyldningsrøret.

Sørg for at tragten sættes sikkert tilbage med begge endedæksler påsat.

Der sker ikke en stabilisering af motorolieforbruget, før bilen har kørt flere tusind kilometer. Først derefter kan det faktiske forbrug vurderes.

Hvis forbruget overstiger 0,5 liter pr. 1000 km efter denne indkøringsperiode, søges hjælp på et værksted.

Kapaciteter ⇨ 156, Overvågning af motoroliestand ⇨ 65.

Sæt dækslet lige på og spænd det.

Motorluftfilter

Indikator for motorluftstrøm



På visse modeller findes der en indikator i motorindsugningssystemet, som angiver om lufttilgangen til motoren er begrænset.

Klar	= Ingen begrænsning
Rød	= Begrænset

indikator

Hvis den røde indikator vises, mens motoren går, skal man søge hjælp på et værksted.

Kølevæske

Kølevæske yder beskyttelse mod frost ned til ca. -28 °C.

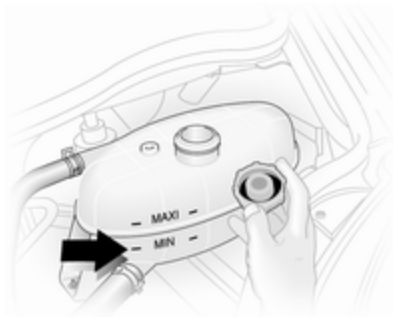
Forsigtig

Brug kun godkendte frostvæsker.

Kølevæskestand

Forsigtig

For lav kølevæskestand kan medføre skader på motoren.





Når kølesystemet er koldt, skal kølevæsken stå lige over markeringen **MIN**. Ved lavere niveau efterfyldes.

⚠ Advarsel

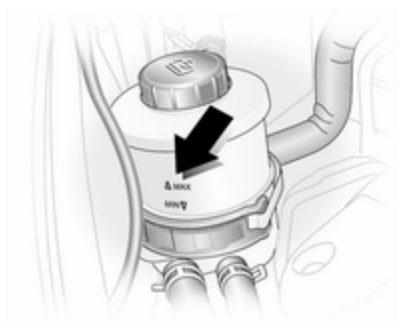
Lad motoren køle af, inden De fjerner dækslet. Tag dækslet forsigtigt af, så trykket lettes langsomt.

Fyld efter med frostvæske. Hvis der ikke kan fås frostvæske, anvendes rent postevand eller destilleret vand. Dækslet skrues fast på. Få frostbeskyttelsens koncentration kontrolleret og få årsagen til kølevæsketabet udbedret på et værksted.

Hvis der kræves en stor mængde kølevæske, er det nødvendigt at udlufte kølesystemet for at fjerne eventuel luft i systemet. Søg hjælp på et værksted.

Hvis kølevæsketemperaturen er for høj, lyser kontrollampen  rødt i instrumentgruppen sammen med STOP  70. Opsøg et værksted, hvis kølevæskestanden er i orden.

Servostyringsvæske



Hvis væskenniveauet i beholderen synker til under **MIN**-mærket, søges hjælp på et værksted.

Sprinklervæske



Fyld rent vand på iblandet en passende mængde ruderens, som indeholder frostvæske.

Forsigtig

Kun sprinklervæske med en tilstrækkelig høj frostvæskekoncentration yder beskyttelse ved lave temperaturer eller ved et pludseligt temperaturfald.

Bremser

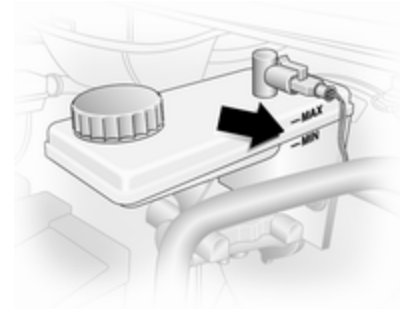
Bremsebelægninger, der er slidt tynde, forårsager en "hvinende" lyd. Det er muligt at køre videre, men bremsebelægningerne skal udskiftes snarest.

Med nye bremsebelægninger anbefales det ikke at foretage kraftige opbremsninger på de første ture med bilen.

Bremsevæske

⚠ Advarsel

Bremsevæske er giftig og ætsende. Undgå kontakt med øjne, hud, tøj og lakerede overflader.



Bremsevæskestanden skal være mellem **MIN** og **MAX**.

Ved efterfyldning skal man sørge for yderste renlighed, da urenheder i bremsevæsken kan føre til fejl i bremsesystemet. Få årsagen til bremsevæsketabet udbedret på et værksted.

Brug kun godkendte bremsevæsker af høj kvalitet.

Bremse- og koblingsvæske ⇨ 143.

Batteri

Bilens batteri er vedligeholdelsesfrit, hvis kørselsprofilen tillader tilstrækkelig ladning af batteriet. Kørsel over

korte afstande og hyppige motorstarter kan aflade batteriet. Undgå at bruge unødvendige elektriske forbrugere.



Batterier hører ikke hjemme i husholdningsaffaldet. De skal afleveres i hertil indrettede indsamlingskasser eller på genbrugsstationer.

Hvis bilen ikke bliver brugt i mere end 4 uger, kan batteriet blive afladet. Afmonter polklemmen på batteriets minuspol.

Tilslutning og afbrydelse af batteriet må kun ske med afbrudt tænding.

Batteriadgang

Batteriet er anbragt under venstre forsædes gulvpanel ↗ 134.

Vedligeholdelse af batteri

⚠ Fare

Sørg for god ventilation ved ladning af batteriet. Der er risiko for eksplosion, hvis der opstår en ansamling af de gasser, der fremkommer under ladningen!

Udskiftning af batteriet

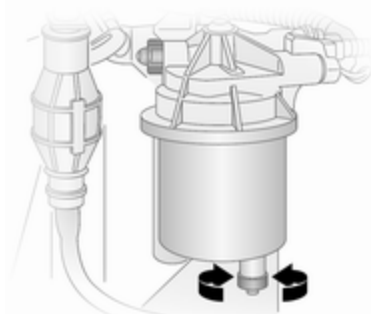
Når batteriet udskiftes, skal det sikres, at der ikke er åbne ventilationshuller i nærheden af pluspolen. Hvis der er et åbent ventilationshul, skal det lukkes med en prop, og ventilationen ved den negative pol skal åbnes.

Vi anbefaler, at batteriet udskiftes af et værksted.

Ekstra batteri

Afhængig af bilens hjælpeudstyr kan visse modeller have et ekstra batteri, der er anbragt ved siden af bilens batteri.

Dieselfilter



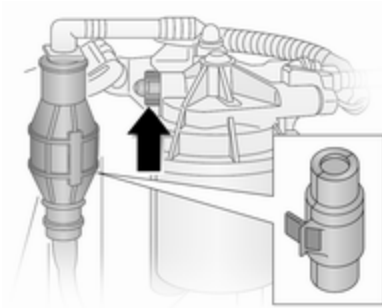
Aftap dieselfilteret for vand ved hvert motorolieskift.

Anbring en beholder under filterhuset. Løsn de riflede skruer på filterafdækningen og på den nederste del af filteret med ca. én omdrejning for at aftappe vandet.

Filteret er aftappet, når der kommer dieselolie ud ved den riflede skrue i bunden. Tilspænd de to skruer igen.

Kontroller dieselfilteret med kortere mellemrum, hvis bilen anvendes under ekstreme driftsforhold.

Udluftning af brændstofsystm



Hvis brændstoftanken har været kørt tør, er det nødvendigt at udlufte eller aftappe dieselsystemet.

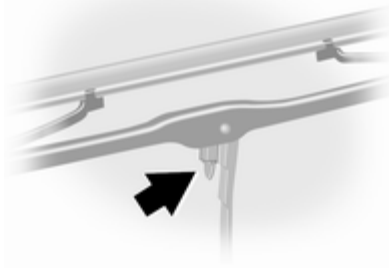
Fyld tanken med brændstof og gør derefter følgende:

1. Fjern beskyttelsesafdækningen på rørforsyningspumpen.
2. Anbring en passende beholder under brændstoffilterets udluftningskrue for opsamling af brændstof.

3. Løsn udluftningskruen (pil) én omdrejning.
4. Rørforsyningspumpen pumpes med håndkraft langsomt og støt, indtil der ikke er luftbobler i det brændstof, der kommer ud fra den løsnede udluftningskrue.
5. Spænd udluftningskruen igen.
6. Sæt beskyttelsesafdækningen på rørforsyningspumpen igen.

Udskiftning af viskerblad

Viskerblade på forruden



Løft viskerarmen, tryk holdeklipsen mod viskerarmen og frigør viskerbladet.

Viskerblad på bagruden

Løft viskerarmen, drej viskerbladet og frigør det.

Udskiftning af pærer

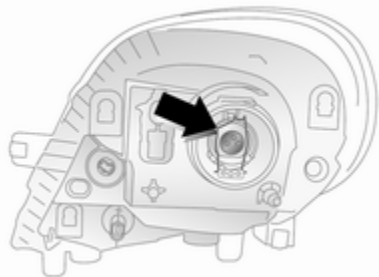
Slå tændingen fra og sluk for den pågældende kontakt eller luk dørene.

Tag kun fat om soklen på den nye pære! Rør ikke ved pæreglasset med bare fingre.

Anvend kun samme pæretype til udskiftning.

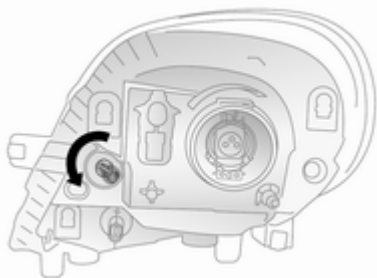
Forlygter

Nærlys og fjernlys



1. Afmonter ledningsnetstikket.
2. Afmonter gummitætningen.
3. Løsn holdeklipsen og tag pæren ud.
4. Udskift pæren og monter holdeklipsen, idet det kontrolleres, at pæren vender rigtigt.
5. Monter gummitætning og ledningsnetstik.

Positionslys

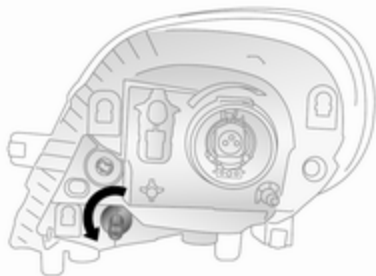


1. Afmonter pæreholderen fra reflektorkabinettet ved at dreje den 90°.
2. Udskift pæren.
3. Sæt pæreholderen i reflektorkabinettet.

Tågelygter

Få pærerne udskiftet af et værksted.

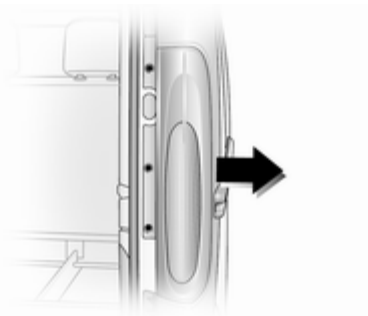
Forreste blinklys



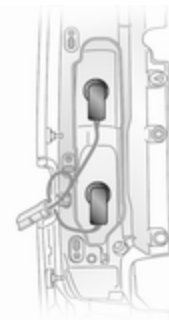
1. Afmonter pæreholderen fra reflektorkabinettet ved at dreje den 90°.
2. Udskift pæren.
3. Sæt pæreholderen i reflektorkabinettet.

Baglygter

Bagbremse, blinklys og baglygter

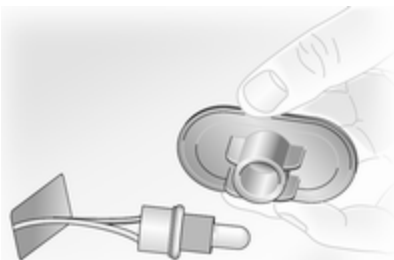


1. Skru 3 skruer af (ved brug af det medfølgende værktøj).
2. Træk forsigtigt lampeenheden af holdestifterne på ydersiden og tag den af.



3. Drej pæreholderen så den frigøres fra lampeenheden.
4. Udskift pæren.
5. Tryk på pæreholderen for at sætte den i lampeenheden - og fastgør den derefter ved at dreje den.
6. Kontroller at ledningsnettet er placeret korrekt.
7. Sæt lampeenheden tilbage i sin oprindelige stilling og kontroller, at den sidder korrekt.
8. Monter lampeenheden på holdestifterne og sæt de 3 skruer i igen.

Sideblink

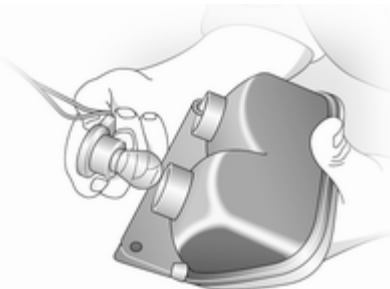


1. Frigør klips fra skærmen med en skruetrækker med fladt blad og løft lampeenheden ud af åbningen.
2. Fjern pæreholderen fra lampeenheten ved at dreje den 90° og udskift pæren.
3. Sæt pæreholderen i lampeenheten og anbring lampeenheten i åbningen.

Højtmonteret stoplys i midten

Få pærene udskiftet af et værksted.

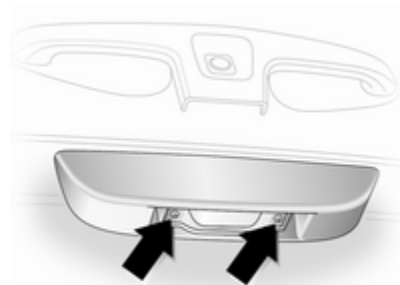
Baklygte



1. Skru 2 skruer af (ved brug af det medfølgende værktøj) og afmonter lampeenheten.
2. Drej pærehuset så det frigøres fra lampeenheten.
3. Udskift pæren.

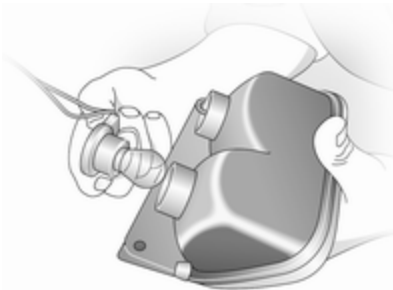
4. Tryk på pæreholderen for at sætte den i lampeenheten - og fastgør den derefter ved at dreje den.
5. Monter lampeenheten med 2 skruer.

Nummerpladelys



1. Afmonter 2 skruer (pile) og tag lygteglasset af.
2. Udskift pæren.
3. Sæt lygteglasset på igen og skru skruerne i.

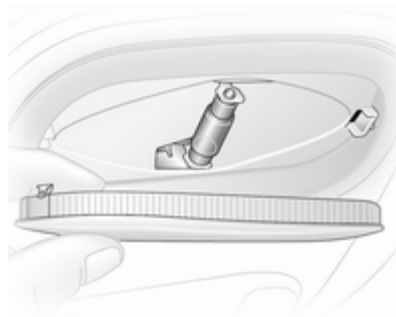
Tågebaglygte



1. Skru 2 skruer af (ved brug af det medfølgende værktøj) og afmonter lampeenheden.
2. Drej pærehuset så det frigøres fra lampeenheden.
3. Udskift pæren.
4. Tryk på pæreholderen for at sætte den i lampeenheden - og fastgør den derefter ved at dreje den.
5. Monter lampeenheden med 2 skruer.

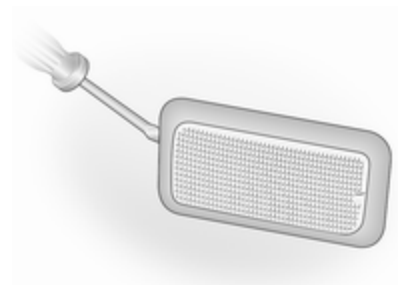
Kabinelys

Forreste kabinelys



1. Tag lygteglasset af med en skrue-trækker med fladt blad.
2. Udskift pæren.
3. Sæt lygteglasenheden på igen.

Lastrumsbelysning



1. Tag lampeenheden af med en skrue-trækker med fladt blad.
2. Afmonter bagafdækningen på lampeenheden, så der bliver adgang til pæren.
3. Udskift pæren og sæt bagafdækningen på.
4. Sæt lampeenheden på igen.

Bageste kabinelys

Få pærerne udskiftet af et værksted.

Handskerumsllys

Få pærerne udskiftet af et værksted.

Instrumentbrætbelysning

Få pærerne udskiftet af et værksted.

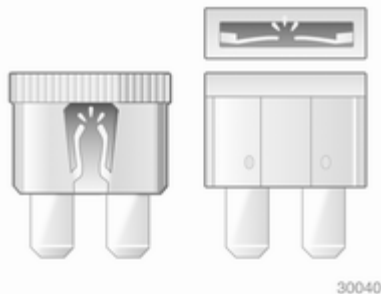
Elektrisk system

Sikringer

Den nye sikring skal være i overensstemmelse med de oplysninger, der står på den defekte sikring.

Sikringsboksen er anbragt på venstre side af instrumentbrættet under kopholderen.

Inden man udskifter en sikring, skal der slukkes for den pågældende kontakt, og tændingen afbrydes.



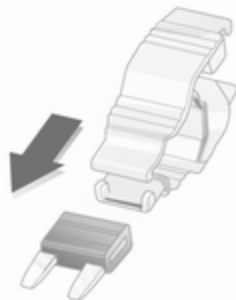
En defekt sikring kendes på den overbrændte smeltetråd. Sikringen må ikke udskiftes, før årsagen til fejlen er fundet, og fejlen er udbedret.

Det tilrådes, at man har et komplet sæt sikringer i bilen. Der er plads til opbevaring af reservesikringer i sikringsboksen.

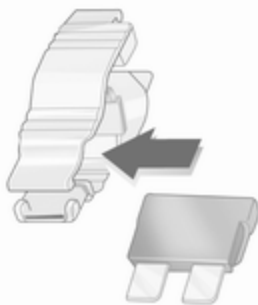
Nogle funktioner er sikret med flere sikringer.

Der kan være isat sikringer, selv om der ingen funktion er forbundet med dem.

Sikringstang



30042



30042



30044

Sikringstangen, der findes i sikringsboksen, gør det lettere at udskifte sikringerne.

Sæt sikringstangen på sikringen oppefra eller fra siden, alt efter sikringstypen, og træk sikringen ud.

Sikringsboks i instrumentpanel



















Anbragt på venstre side af instrumentbrættet under kopholderen.











Fjern askebægeret fra kopholderen i venstre side og træk i sikringsboksens afdækning, så den åbnes. Der må ikke anbringes genstande bag dækslet.

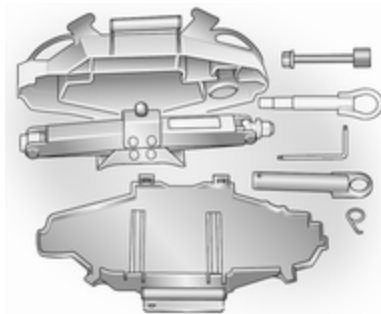
Visse kredsløb kan være sikret med flere sikringer.

Symbol Enhed

	Klimaanlæg
	El-opvarmede sidespejle
	Sædevarme i forsæder
	El-ruder
	Venstre fjernlys
	Højre fjernlys
	Vinduesvisker
	Radio, Infotainment-system
	Lighter
Boiler	Varmeapparat, bagkabine
	Horn
	Venstre nærlys
	Højre nærlys
	Instrumentbræt
	Varme
	Kabinelampe
	Antiblokeringsystem

Symbol Enhed

	El-bagruder
	Klokke, kabinebelysning, radio, Infotainment-system
UCH	Brændstofindsprøjtningssystem
INJ	
	Bagrudevasker
	Bagrudevasker
	Venstre positionslys
	Højre positionslys
	Centrallås
	Elektrisk indstillelige sidespejle
STOP	Stopkontrollampe, kørellys
	Tågebaglygter
	Tågeforlygter
	Stikdåse
T	Fartskriver

Bilens værktøj**Værktøj**

Donkraft, adaptore, skraldenøgle, torxnøgle, navkapselkrog, trækøje og sikkerhedsværktøj til reservehjul findes i enheden, der er anbragt under førersædet.

Reservehjul ⇨ 133.

Biler med lappesæt: Trækøjet og torxnøglen opbevares i lappesætkassen, der er anbragt under førersædet.

Lappesæt ⇨ 129.

Hjul og dæk

Dækkenes og fælgenes tilstand

Kør langsomt over kanter, helst i ret vinkel. Kørsel ind over skarpe kanter kan føre til dæk- og fælgskeer. Sørg for at dækket ikke klemmes mod kantstenen ved parkering.

Undersøg dækkene for skader med jævne mellemrum. I tilfælde af skader eller usædvanligt slid skal De søge hjælp på et værksted.

Dæk

Fabriksmonterede dæk er afpasset efter chassiset og giver optimal kørselskomfort og sikkerhed.

Vinterdæk

Vinterdæk øger køresikkerheden ved temperaturer under 7 °C og bør derfor monteres på alle hjul.

I overensstemmelse med landespecifikke bestemmelser skal der være opsat en meddelelse om den højst tilladte hastighed for dækkene inden for førerens synsfelt.

Dækmærkning

F.eks. **195/65 R 16 C 88 Q**

- 195** = Dækbredde i mm
- 65** = Tværsnitsforhold (forhold mellem dækkets højde og bredde) i %
- R** = Bæltetype: Radial
- RF** = Konstruktionstype: RunFlat
- 16** = Fælgdiameter i tommer
- C** = Last eller erhvervsmæssig brug
- 88** = Kodetal for bæreevne f.eks. 88 svarer til 567 kg
- Q** = Kodebogstav for hastighedsgrænse

Kodebogstav for hastighedsgrænse:

- Q** = indtil 160 km/t
- S** = indtil 180 km/t
- T** = indtil 190 km/t
- H** = indtil 210 km/t

V = indtil 240 km/t

W = indtil 270 km/t

Dæktryk

Dæktrykket skal kontrolleres mindst hver 14. dag og inden længere ture. Dækkene skal være kolde. Glem ikke reservehjulet.

Dæktryk ⇨ 156.

Dæktrykangivelserne gælder for kolde dæk. De gælder for både sommer- og vinterdæk.

Reserverdækket skal altid pumpes op til det dæktryk, der gælder for fuld last.

For lavt eller for højt dæktryk øger dækslitagen og påvirker sikkerhed, køreegenskaber, kørselskomfort og brændstofføkonomi.

Advarsel

For lidt luft kan føre til stærk opvarmning af dækkene. Dette kan resultere i indre beskadigelser,

som viser sig under store hastigheder, ved at slidbanen løsner sig, og dækket punkterer.

Mønsterdybde

Kontroller mønsterdybden regelmæssigt.

Af sikkerhedsgrunde bør dækkene udskiftes, når mønsterdybden er 2-3 mm (vinterdæk 4 mm).

Af sikkerhedshensyn anbefales det, at dækkenes mønsterdybde på én aksel ikke varierer mere end 2 mm.



Den lovmæssige mindste mønsterdybde (1,6 mm) er nået, når mønstret er slidt ned til én af slidindikatorerne (TWI). Deres placering er markeret på dæksiden.

Er slitagen større foran end bagtil, byttes der om på forhjul og baghjul. Kontroller, at dækkenes rotationsretning er den samme som før.

Dæk ældes, også selv om de ikke bruges. Vi anbefaler at skifte dæk efter 6 år.

Ændring af dæk- og hjulstørrelse

Anvendes andre dækstørrelser end fabriksmonterede dæk, skal speedometeret og det nominelle dæktryk eventuelt omprogrammeres, og der skal eventuelt foretages ændringer på bilen.

⚠ Advarsel

Anvendelse af ikke-egnedede dæk eller fælge kan føre til ulykker og betyde, at bilens typegodkendelse bortfalder.

Hjulkapsler

Brug fabriksgodkendte hjulkapsler og dæk til den pågældende bil, der opfylder alle krav til den pågældende fælg-/dækkombination.

Hvis der anvendes hjulkapsler og dæk, der ikke er fabriksgodkendt, må dækkene ikke have en fælgbeskyttelsesvulst.

Hjulkapsler må ikke påvirke kølingen af bremserne.

⚠ Advarsel

Anvendelse af ikke-egnedede dæk eller hjulkapsler kan føre til pludseligt lufttab og dermed til ulykker.

Snekæder



Snekæder må kun monteres på forhjulene.

Der bør benyttes småledskæder, som ikke stikker mere end 15 mm frem på dækkens slidbane og inderside (inklusive kædelås).

Ret henvendelse på et værksted ved dækstørrelse 215/65 R16.

⚠ Advarsel

Beskadigelser kan medføre risiko for punktering.

Hjulcapsler på stålfælge kan komme i kontakt med dele af kæderne. I sådanne tilfælde skal hjulcapslerne fjernes.

Snekæder må kun benyttes ved hastigheder på op til 50 km/h, og ved kørsel på veje uden sne må de kun anvendes i korte perioder, da de udsættes for hurtig slitage på en hård vej og kan bryde.

Lappesæt

Mindre skader på slidbane og dæksider kan udbedres med lappesættet.

Fjern ikke fremmedlegemer fra dækkene.

Dækskader, som er større end 4 mm, eller som sidder i dæksiden tæt ved fælgen, kan ikke repareres med lappesættet.

⚠ Advarsel

Kør ikke hurtigere end 80 km/h.
Må ikke anvendes i længere tid.
Styretøj og håndtering kan blive påvirket.

Hvis bilen er punkteret:

Træk parkeringsbremsen, sæt bilen i første gear eller bakgear.

Lappesættet er anbragt under forsædet.



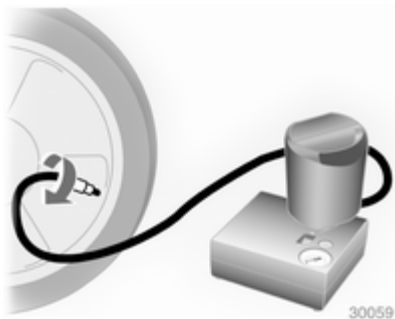
1. Tag compressoren ud af lappesættet.

2. Fjern det elektriske tilslutningskabel og luftslangen fra rummene på kompressorens underside.

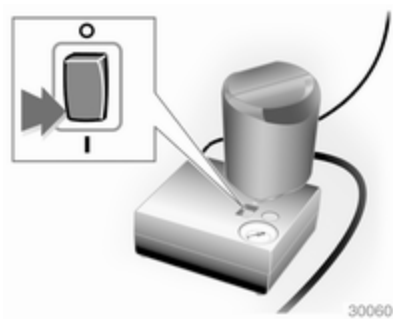


30058

3. Skru kompressorens slange på studsene på flasken med tætningsmiddel.
4. Sæt flasken med tætningsmiddel på holderen på kompressoren. Placer kompressoren tæt ved hjulet, så flasken med tætningsmiddel er opret.
5. Drej ventilhætten på det defekte dæk af.



6. Skru fyldeslangen på ventilen på hjulet.
7. Kontakten på kompressoren skal indstilles på **O**.
8. Sæt stikket fra kompressorens i stikkontakten eller i en lighterfatning.
- For at undgå at batteriet aflades, anbefaler vi at lade motoren gå.



9. Sæt vippekontakten på kompressoren i stilling **I**. Der fyldes tætningsmiddel i dækket.
10. Kompressortrykmåleren viser kortvarigt op til 6 bar (600 kPa/ 87 psi). Derefter begynder trykket at falde.
11. Hele flaskens indhold af tætningsmiddel pumpes ind i dækket. Derefter fyldes dækket med luft.



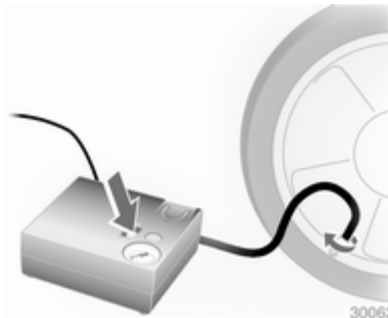
12. Det foreskrevne dæktryk skal nås i løbet af 10 minutter. Dæktryk \diamond 156. Når det korrekte tryk er nået, skal kompressoren slukkes.

Hvis det foreskrevne dæktryk ikke nås inden 10 minutter, skal lappesættet afmonteres. Hjulene drejes én omgang ved at flytte bilen et kort stykke (ca. 2 meter). Monter lappesættet igen og fortsæt påfyldningen i 10 minutter. Når det foreskrevne dæktryk fortsat ikke, er dækket for beskadiget. Søg hjælp på et værksted.

Hvis dæktrykket er for højt, slipes luft ud med knappen over trykindikatoren.

Kompressoren må ikke køre i mere end 10 minutter ad gangen.

13. Afmonter lappesættet. Skru luftslangen til dækket på den ledige tilslutning på tætningsmiddelflasken. Således undgås det, at tætningsmidlet løber ud. Anbring lappesættet under forsædet.
14. Tætningsmiddel, som er trængt ud, fjernes med en klud.
15. Anbring mærkaten fra lappesættet med den højst tilladte hastighed i førerens synsfelt.



16. Fortsæt kørslen med det samme, så tætningsmidlet kan fordele sig jævnt i hele dækket. Stands efter at have kørt ca. 10 km, dog senest efter 10 minutter, og kontroller dæktrykket ved hjælp af kompressoren. Luftslangen skrues direkte på dækventilen og kompressoren.

17. Hvis dæktrykket er over 3,1 bar (310 kPa/45 psi), korrigeres det til den foreskrevne værdi. Gentag proceduren, indtil der ikke længere forekommer tryktab.

Hvis dæktrykket er faldet til under 3,1 bar (310 kPa/45 psi), må der ikke længere køres i bilen. Søg hjælp på et værksted.

18. Anbring lappesættet under forsædet.

⚠ Advarsel

Lad ikke tætningsmidlet komme i kontakt med hud, øjne eller beklædningsgenstande. Hvis man har sunket noget af midlet, skal man søge lægehjælp omgående.

Bemærkninger

Kørselsegenskaberne påvirkes stærkt af det reparerede dæk. Derfor skal dækket udskiftes.

I tilfælde af usædvanlige lyde eller overophedning af kompressoren skal den holdes slukket i mindst 30 minutter.

Den indbyggede sikkerhedsventil åbner, når trykket når 7 bar.

Bemærk sættets udløbsdato. Derefter er tætningssevnene ikke længere sikret. Se holdbarhedsangivelserne på flasken.

Udskift den brugte tætningsmiddel-flaske. Flasken bortskaffes i henhold til gældende retsfor skrifter.

Kompressoren og tætningsmidlet kan anvendes ved temperaturer ned til ca. -30 °C.

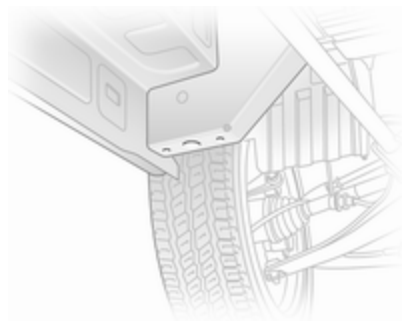
De medfølgende adaptere kan anvendes til oppumpning af andre ting som f.eks. bolde, luftmadrasser, gummibåde. De sidder på undersiden af kompressoren. De tages ud ved at skrue kompressorens luftslange på og tage adapteren ud.

Hjulskift

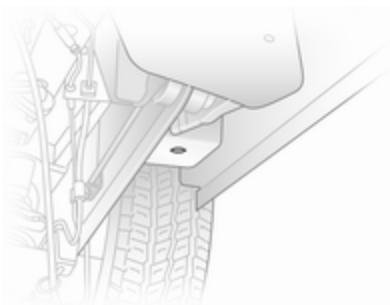
I stedet for reservehjul kan bilen være forsynet med et lappesæt ⇨ 129.

Træf følgende forberedelser og følg nedennævnte anvisninger:

- Parker bilen på et vandret, fast og skridsikkert underlag. Ret forhjulene ligeud.
 - Træk parkeringsbremsen og sæt bilen i første gear eller bakgear.
 - Tag reservehjulet ud ⇨ 133.
 - Udskift aldrig mere end ét hjul ad gangen.
 - Donkraften må kun bruges ved hjulskift ved punktering, ikke til skift mellem sommer- og vinterdæk.
 - Er underlaget blødt, skal der anbringes et stabilt underlag under donkraften (maks. 1 cm tykt).
 - Personer eller dyr må ikke opholde sig i bilen, mens den er løftet.
 - Kryb ikke ind under den løftede bil.
 - Start ikke motoren, mens bilen er løftet op med donkraften.
1. Træk hjulkapslen af ⇨ 126.



2. Løsn hjulboltene hver især en halv omdrejning med skraldenøglen og adapteren. Skraldenøglen drejes mod uret for at løsne boltene. Vend skraldenøglen om ved behov.



3. Løft bilen ved at anbringe tappen på donkraftens løfteplade under det donkraft-hul, der findes nærmest det aktuelle hjul.

Sørg for at donkraften er korrekt anbragt. Donkraftfoden skal stå på jorden direkte under donkraft-hullet på en sådan måde, at den ikke kan glide.

4. Sæt adapteren på donkraften og løft bilen ved at dreje skraldenøglen, indtil hjulet er frit af jorden.
5. Skru hjulboltene helt af ved at dreje mod uret og tør dem rene med en klud.

Anbring boltene et sted, hvor gevindene ikke forurenes.

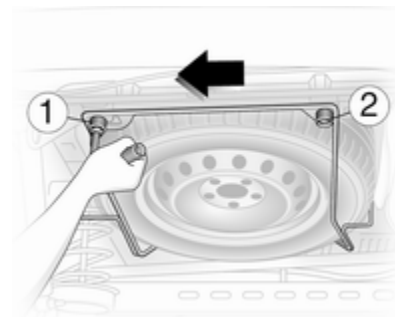
6. Skift hjulet.
7. Skru hjulboltene i.
8. Sænk bilen.
9. Tilspænd hjulboltene over kors. Tilspændingsmomentet er 140 Nm.
10. Sæt hjulkapslen på igen.
11. Skift hjulet.
12. Læg det udskiftede hjul ↻ 133 og værktøjssættet på plads ↻ 126.
13. Få det nye hjul afbalanceret på bilen. Kontroller dæktrykket på det monterede dæk. ↻ 156 Få hjulboltens tilspændingsmoment kontrolleret så hurtigt som muligt.

Få det defekte dæk udskiftet eller repareret.

Reservehjul

I stedet for reservehjul kan bilen være forsynet med et lappesæt ↻ 129.

Ved brug af reservehjulet kan køreegenskaberne ændre sig, når det er mindre end de øvrige hjul, eller når der er monteret vinterdæk. Få det defekte dæk udskiftet så hurtigt som muligt.



Reservehjulet er monteret under den bageste del af undervognen og kan være fastgjort med en sikkerhedsbolt, der kun kan afmonteres med det medfølgende værktøj.

⚠ Advarsel

På grund af dækenhedens vægt skal der udvises forsigtighed, når reservehjulsholderen udløses.

Fjern ikke bolten helt 1.

Støt reservehjulet med en passende genstand for at forhindre, at hjulet falder pludseligt, når holdeboltene løsnes - risiko for personskade!

Det kan være nødvendigt at hæve bilen med donkraften for at få adgang til reservehjulet på en fuldt lastet bil med et fladt bagdæk.

Reservehjulsholderen frigøres ved at løsne bolten 1. Kontroller at den ikke er skruet helt ud. Bolt 2 fjernes helt, hvorefter holderen skubbes til venstre, indtil den er forbi bolt 1. Dernæst sænkes holderenheden.

Ved påsætning af hjulet skal det sikres, at reservehjulsholderen sidder korrekt, inden boltene fastspændes.

Sommer- og vinterdæk

Hvis De anvender vinterdæk, kan reservehjulet stadig have et sommerdæk monteret.

Hvis De anvender reservehjulet, når det er monteret med et sommerdæk, kan bilens køreegenskaber påvirkes, især på glatte vejbaner.

Dæk med foreskrevet omløbsretning

Monter dæk med omløbsretning så de ruller i køreretningen. Omløbsretningen vises ved hjælp af et symbol (f.eks. en pil) på dækkets side.

Hvis hjulene monteres modsat rotationsretningen:

- Køreegenskaberne kan ændre sig.
Få det defekte dæk udskiftet eller repareret så hurtigt som muligt.
- Kør ikke hurtigere end 80 km/h.
- Kør specielt forsigtigt når det regner eller sneer.

Starthjælp

Brug ikke en hurtiglader til at starte.

Hvis batteriet er afladet, kan bilen startes ved hjælp af startkabler og et batteri fra en anden bil.

⚠ Advarsel

Der skal udvises stor forsigtighed ved start med startkabler. Afvigelser fra følgende instruktioner kan medføre skader på personer og materiel ved, at batterierne eksploderer, samt til beskadigelse af de elektriske systemer i begge biler.

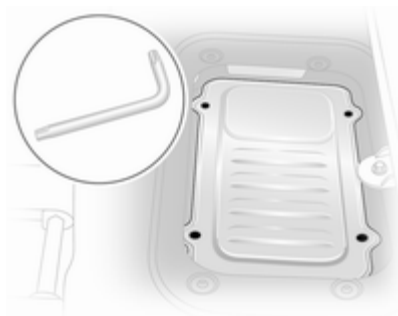
⚠ Advarsel

Undgå kontakt med øjne, hud, tøj og lakerede overflader. Væsken indeholder svovlsyre, der er skadelig ved direkte kontakt.

- Undgå elektriske gnister eller åben ild i nærheden af batteriet.
- Et fladt batteri kan fryse allerede ved en temperatur på 0 °C. Et frosset batteri skal tøs op, før startkablerne tilsluttes.

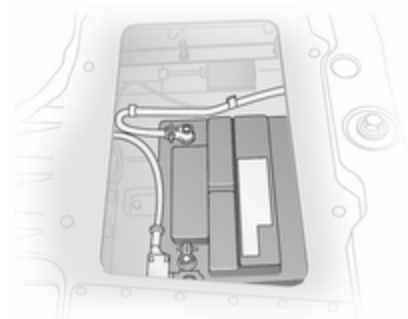
- Ved håndtering af batteriet bør der bruges beskyttelsesbriller og beskyttelsesbeklædning.
- Brug et starthjælpsbatteri med samme spænding (12 volt). Dets kapacitet (Ah) bør ikke være meget mindre end kapaciteten for det afladete batteri.
- Benyt startkabler med isolerede polklemmer og et tværsnit på mindst 16 mm² (i biler med dieselmotor skal tværsnittet være 25 mm²).
- Adskil ikke det afladete batteri fra bilens ledningsnet.
- Sluk for alt unødvendigt elektrisk udstyr.
- Bøj Dem ikke ind over batteriet ved start med startkabler.
- Det ene kables polklemmer må ikke berøre det andet kables klemmer.
- Bilerne må ikke være i berøring med hinanden under starthjælpen.
- Aktiver parkeringsbremsen; gearkassen skal stå i frigear.

Batteriadgang



Batteriet er anbragt under venstre for-sædes gulvpanel. Løft gulvbelægningen og brug det værktøj, der findes i værktøjssættet (eller lappesættet) til at løsne de 4 skruer.

Bemærk stillingen på den fremad-vendte pil på batteriafdækningen, når den sættes på igen.



Fjern dækpladen for at få adgang til batteriet.

Procedure for start med startkabler



Rækkefølge, når kablerne skal tilsluttes:

1. Tilslut det røde kabel til start-hjælpsbatteriets positive pol.
2. Tilslut den anden ende af det røde kabel til det afladede batteris positive pol.
3. Tilslut det sorte kabel til start-hjælpsbatteriets negative pol.
4. Tilslut den anden ende af det sorte kabel til bilens stel, f.eks. på motorblokken eller en bolt i mo-

torophængen. Tilsluttes så langt fra det afladene batteri som muligt, dog mindst 60 cm.

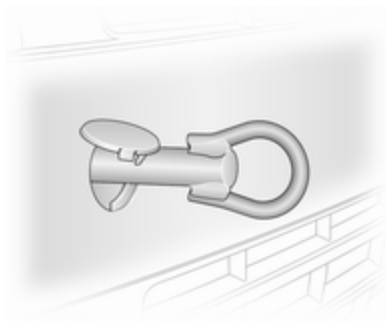
Før kablerne på en sådan måde, at roterende dele i motorrummet ikke griber fat i dem.

Start af motoren:

1. Start motoren på den bil, der afgiver strøm.
2. Start den anden motor efter 5 minutter. Forsøg på at starte bør foregå med intervaller på 1 minut og bør ikke vare mere end 15 sekunder ad gangen.
3. Lad begge motorer køre i tomgang i ca. 3 minutter med tilsluttede kabler.
4. Tænd for elektriske forbrugere (f.eks. forlygter, el-bagrude) i den bil, der modtager strøm.
5. Gentag ovennævnte procedure i nøjagtig omvendt rækkefølge, når kablerne skal fjernes.

Kørsel med påhæng

Bugsering af bilen



Trækøjet ligger sammen med værktøjssættet ↗ 126.

Trækøjet skrues helt i det forreste bugserpunkt.

Fastgør et bugsertov - eller endnu bedre en bugserstang - i trækøjet, aldrig i kofangeren eller forhjulsophængen.

Forsigtig

Bugser ikke bilen bagfra. Det forreste trækøje må kun bruges til bugsering og ikke til bjærgning af et køretøj.

Forsigtig

Aktiver børnesikringerne i bagdørene, hvis der sidder personer på bagsæderne. Børnesikringer ⇨ 23.

Sæt tændingen til for at frigøre ratlås og muliggøre brug af stoplys, horn og vinduesvisker.

Gear i frigear.

Hvis der ikke kan vælges frigear i biler med automatiseret gearkasse, skal bilen bugseres med de trækkende hjul løftet fri af jorden.

Forsigtig

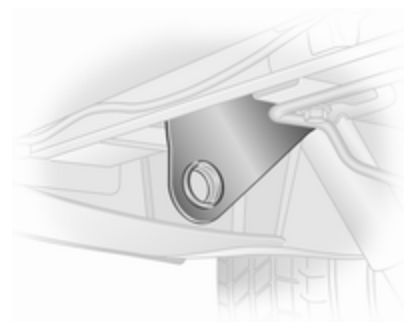
Sæt bilen langsomt i gang. Undgå ryk. For stor trækraft kan beskadige bilen.

Når motoren ikke er i gang, skal der betydeligt større kraft til at bremse og styre.

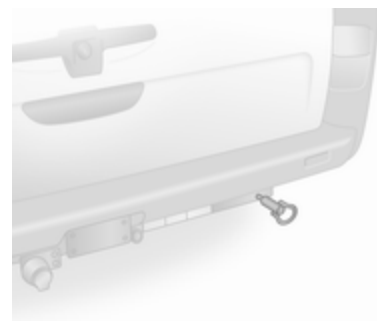
Aktiver recirkulationssystemet og rul ruderne op, så udstødningsgasser fra det trækkende køretøj ikke kan trænge ind.

Søg hjælp på et værksted.

Efter bugsering skrues trækøjet af.

Bugsering af en anden bil

Det faste trækøje sidder under bagkofangeren.



Biler med en trækkrog har en holder til det aftagelige trækøje. Skru trækøjet, som ligger sammen med bilens værktøj, helt ind i holderen.

Fastgør et bugsertov - eller endnu bedre en bugserstang - i det bageste trækøje, aldrig i bagakslen eller hjulophænget.

Det bageste trækøje må kun benyttes til bugsering og ikke til bjergning.

Forsigtig

Sæt bilen langsomt i gang. Undgå ryk. For stor trækkraft kan beskadige bilen.

Kosmetisk pleje

Udvendig pleje

Låse

Låsene er fra fabrikken behandlet med kvalitetslåsecylinderfedt. Brug kun optøningsmiddel, hvis det er absolut nødvendigt. Midlerne er affedtende og påvirker derfor låsenes funktionsdygtighed. Lad et værksted smøre låsene igen, hvis der er brugt optøningsmiddel.

Vask

Miljøet har indflydelse på lakken. Derfor er det nødvendigt regelmæssigt at vaske og vokse lakken på bilen. Benyttes bilvaskeanlæg, vælg da et program med voksbehandling.

Fugleklatte, døde insekter, harpiks fra træerne, pollen og lignende indeholder bestanddele, der kan være skadelige for lakken, og bør derfor fjernes med det samme.

Hvis der benyttes bilvaskeanlæg, skal vaskeanlægsejerens instruktioner følges. Vinduesviskere og bagrudevi-

sker skal være slukket. Antenne og udvendigt tilbehør som f.eks. tagbærebærer skal skrues af.

Hvis De vasker bilen i hånden, skal hjulkasserne spules rene.

Kanter og ombukninger ved døre, motorhjul og bagagerum bør også tages med under rengøringen.

Forsigtig

Brug altid et rengøringsmiddel med en pH-værdi på 4 til 9.
Brug ikke rengøringsmidler på varme flader.

Lad et værksted smøre alle dørenes hængsler.

Motorrummet må ikke renses med damp- eller højtryksrensere.

Til slut skal bilen skylles grundigt og aftørres med et vaskeskind. Skyl skindet op jævnlige. Anvend ikke samme vaskeskind til lak og vinduer, da der på den måde kan overføres rester af voks til glasset, hvor det sætter sig som en hinde.

Tjærepletter på lakken må ikke fjernes med hårde genstande. Benyt tjærefjernemiddel på lakerede overflader.

Lygter

Forlygteglassene og andre lygteglas er af plast. Der må ikke benyttes skurende, ætsende eller aggressive midler eller isskraber. Må ikke rengøres i tør tilstand.

Polering og voksbehandling

Voks bilen regelmæssigt (senest når vandet ikke perler på lakken). Ellers vil lakken tørre ud.

Polering er kun påkrævet, hvis lakken er blevet mat, eller hvis der har sat sig faste partikler i den.

Lakpolish med silikone danner en beskyttende film, som gør voksbehandling overflødig.

Karrosseridele af plast må ikke behandles med voks eller poleringsmidler.

Ruder og viskerblade

Rengøres med en blød, fnugfri klud eller et vaskeskind ved brug af ruderens og insektfjerner.

Ved rengøring af en bagrude med varmetråde skal der udvises forsigtighed for ikke at ødelægge varmetrådene på indersiden.

Is fjernes manuelt med en isskraber med skarpe kanter. Isskraberen presses fast mod ruden, så der ikke kommer snavs under skraberen, som kan ridse ruden.

Fedtede viskerblade kan rengøres med ruderens på en blød klud.

Hjul og dæk

Ingen rengøring med højtryksrensere.

Rengør fælge med et pH-neutralt rengøringsmiddel til fælge.

Lakerede fælge behandles med samme midler som karrosseriet.

Lakskader

Små lakskader udbedres med lakstift, inden der dannes rust. Større lakskader eller rust skal udbedres på et værksted.

Undervogn

Undervognen er delvist forsynet med et beskyttende PVC-lag resp. de kritiske områder er behandlet med beskyttelsesvoks.

Kontroller undervognen efter hver undervognsvask og få den behandlet med voks om nødvendigt.

Bitumen-kautsjuk-materialer kan beskadige PVC-laget. De bør lade et værksted udføre arbejder på undervognen.

Vask undervognen før og efter vinteren og kontroller det beskyttende vokslag.

Motorrum

Før og efter vinteren bør motorrummet vaskes og behandles med voks. Før dette gøres, skal generatoren og bremsevæskebeholderen tildækkes med plast.

Når motoren renses med en damprensers, må dampstrålen ikke rettes mod dele af antiblokeringsystemet, klimaanlægget eller drivremme med tilhørende komponenter.

Lad derfor et værksted foretage en ny voksbehandling af alle dele i motorrummet efter rengøring af motoren.

Ingen rengøring med højtryksrensers.

Anhængertræk

Kuglestangen må ikke renses med damp- eller højtryksrensers.

Pleje af interiør

Kabine og polstring

Kabinen og instrumentbrætafdækningen inklusive delene af træ rengøres med en tør klud eller kabinerens.

Instrumentbrættet må kun rengøres med en fugtig blød klud.

Rengør polstringen med støvsuger og børste. Pletter fjernes med tekstilrens.

Stof er evt. ikke farveægte. Det kan forårsage synlige misfarvninger, især på lyse polstringer. Pletter og misfarvninger, som kan fjernes, skal rengøres snarest muligt.

Rengør sikkerhedsseler med lunkent vand eller kabinerens.

Forsigtig

Luk Velcro-fastgørelseselementerne, da åbne Velcro-fastgørelseselementer på tøj kan beskadige sædernes polstring.

Dette gælder også for tøj med genstande med skarpe kanter, såsom lynlåse, bæltter eller cowboybukser med nitter.

Dele af plast og gummi

Dele af plast og gummi kan plejes med samme midler som til karrosseriet. Brug eventuelt kabinerens. Anvend ikke andre midler. Undgå specielt opløsningsmidler og benzin. Ingen rengøring med højtryksrensers.

Service og vedligeholdelse

Generel information	141
Anbefalede væsker, smøremidler og reservedele	143

Generel information

Serviceinformation

Det er altafgørende for en økonomisk og sikker kørsel samt for at bilen kan holde sin værdi, at alt vedligeholdelsesarbejde udføres med de foreskrevne intervaller.

Den detaljerede, opdaterede serviceplan for bilen findes på værkstedet.

Serviceudtryk ⇨ 65.

Typebestemmelse af motor ⇨ 146.

Europæiske serviceintervaller - kun motor M9R 630 og M9R 692

Der kræves vedligeholdelse af bilen hver 40.000 km eller efter 1 år, alt efter hvad der indtræffer først, medmindre andet indikeres i servicedisplayet.

Europæiske serviceintervaller - undtagen motor M9R 630 og M9R 692

Der kræves vedligeholdelse af bilen hver 30.000 km eller efter 1 år, alt efter hvad der indtræffer først, medmindre andet indikeres i servicedisplayet.

De europæiske serviceintervaller gælder for følgende lande:

Andorra, Belgien, Danmark, Estland, Finland, Frankrig, Grækenland, Holland, Irland, Island, Israel, Italien, Kroatien, Letland, Liechtenstein, Litauen, Luxembourg, Norge, Polen, Portugal, Schweiz, Slovakiet, Slovenien, Spanien, Storbritannien, Sverige, Tjekkiet, Tyskland, Ungarn, Øst-rig.

Internationale serviceintervaller Rumænien, Bulgarien - undtagen motor F9Q:

Der kræves vedligeholdelse af bilen hver 30.000 km eller efter 1 år, alt efter hvad der indtræffer først, medmindre andet indikeres i servicedisplayet.

Rumænien, Bulgarien - motor F9Q, Marokko - motor F4R, Tyrkiet:

Der kræves vedligeholdelse af bilen hver 20.000 km eller efter 1 år, alt efter hvad der indtræffer først, medmindre andet indikeres i servicedisplayet.

Internationale benzinmotorer, Marokko - undtagen F4R, Rusland, Ukraine:

Der kræves vedligeholdelse af bilen hver 15.000 km eller efter 1 år, alt efter hvad der indtræffer først, medmindre andet indikeres i servicedisplayet.

Internationale dieselmotorer, International+ benzinmotorer, Algeriet, Tunesien, Forenede Arabiske Emirater:

Der kræves vedligeholdelse af bilen hver 10.000 km eller efter 1 år, alt efter hvad der indtræffer først, medmindre andet indikeres i servicedisplayet.

International+ dieselmotorer:

Der kræves vedligeholdelse af bilen hver 8.000 km eller efter 1 år, alt efter hvad der indtræffer først, medmindre andet indikeres i servicedisplayet.

International++ dieselmotorer:

Der kræves vedligeholdelse af bilen hver 5.000 km eller efter 1 år, alt efter hvad der indtræffer først, medmindre andet indikeres i servicedisplayet.

International++ benzinmotorer:

Der kræves vedligeholdelse af bilen hver 5.000 km eller efter 6 måneder, alt efter hvad der indtræffer først, medmindre andet indikeres i servicedisplayet.

De **internationale** serviceintervaller gælder for: Albanien, Australien, Bosnien-Herzegovina, Cypern, Kosovo, Makedonien, Malta, Montenegro, New Zealand, Serbien, Singapore, Sydafrika.

International+ serviceintervaller gælder for: Hviderusland. Moldova.

International++ serviceintervaller gælder for: Hong Kong, Kazakhstan.

Bekræftelser

Bekræftelse af udført servicearbejde noteres i service- og garantihæftet. Dato og kilometertal forsynes med stempel og underskrift fra det værksted, der har udført serviceeftersynet.

Sørg for, at service- og garantihæftet udfyldes korrekt, da det er absolut nødvendigt at have et løbende bevis for service, for at eventuelle garanti-krav kan opfyldes, ligesom det er en fordel ved salg af bilen.

Servicedisplay

Serviceintervallet er baseret på flere forskellige parametre, der er afhængige af brug.

Servicedisplayet, som er anbragt i førerinformationscenteret, viser hvornår det er tid til næste service. Søg hjælp på et værksted.

Servicedisplay ⇨ 65.

Overvågning af motoroliestand ⇨ 65.

Anbefalede væsker, smøremidler og reservedele

Der må kun anvendes produkter, der opfylder de anbefalede specifikationer. Skader, der skyldes brug af produkter, der ikke lever op til disse specifikationer, dækkes ikke af garantien.

Advarsel

Væsker og smøremidler er farlige og kan være giftige. Behandles med omhu. Se oplysningerne på beholderne.

Motorolie

Motorolie identificeres ud fra kvalitet og viskositet. Kvaliteten er vigtigere end viskositeten ved valg af den motorolie, der skal bruges. Oliekvaliteten sikrer f.eks. motorrenhed, slitagebeskyttelse og olieældningskontrol, hvorimod viskositetsklassen giver oplysninger om oliens tykkelse ved forskellige temperaturer.

Dexos er den nyeste motoroliekvalitet, der yder maksimal beskyttelse for benzin- og dieselmotorer. Hvis den ikke kan fås, skal der benyttes motorolie af andre anførte kvaliteter.

Vælg den passende motorolie baseret på dens kvalitet og den laveste omgivelsestemperatur ⇨ 147.

Efterfyldning af motorolie

Motorolie af forskellige fabrikater og mærker kan blandes, forudsat at specifikationerne for motorolien mht. kvalitet og viskositet overholdes.

Brug af motorolie med udelukkende ACEA A1/B1 eller kun A5/B5 kvalitet er forbudt, da det på langt sigt kan forårsage motorskader under visse driftsforhold.

Vælg den passende motorolie baseret på dens kvalitet og den laveste omgivelsestemperatur ⇨ 147.

Yderligere motorolieadditiver

Brug af yderligere additiver i motorolien kan medføre skader og få garantidækningen til at bortfalde.

Viskositetsgrader for motorolie

SAE-viskositetsklassen giver oplysninger om oliens tykkelse.

Multigrade-olie angives med to tal, f.eks. SAE 5W-30. Det første tal, efterfulgt af et W, angiver viskositeten ved lav temperatur, det andet tal angiver viskositeten ved høj temperatur.

Vælg det relevante viskositetstal afhængigt af den mindste omgivelsestemperatur ⇨ 147.

Alle de anbefalede viskositetsklasser er egnet til høje udetemperaturer.

Køle- og frostvæske

Brug kun silicafri antifrostkølevæske med lang levetid (LLC), der er godkendt til bilen - ret henvendelse til et værksted.

Systemet er fra fabrikken fyldt med kølevæske, der yder en fremragende rustbeskyttelse og beskytter mod frost ned til ca. -28 °C. Denne koncentration bør opretholdes hele året rundt. Brug af yderligere kølevæskeadditiver, der har til formål at yde ekstra korrosionsbeskyttelse eller tætnes mod mindre lækager, kan give

funktionsproblemer. Ansvar for eventuelle følgeskader på grund af brug af yderligere kølevæskeadditiver vil blive afvist.

Bremsevæske

Brug kun DOT4 bremsevæske, der er godkendt til bilen. Henvend dig til et værksted.

Med tiden absorberer bremsevæske fugtighed, hvilket reducerer bremsernes effektivitet. Bremsevæsken skal derfor udskiftes med de angivne intervaller.

Bremsevæsken bør opbevares i en forseglet beholder for at undgå, at den absorberer vand.

Sørg for, at bremsevæsken ikke bliver forurennet.

Tekniske data

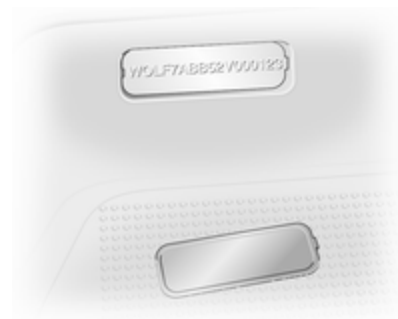
Identifikation	145
Data	147

Identifikation

Chassisnummer (VIN-nummer)



Stelnummeret kan ses gennem forruden.

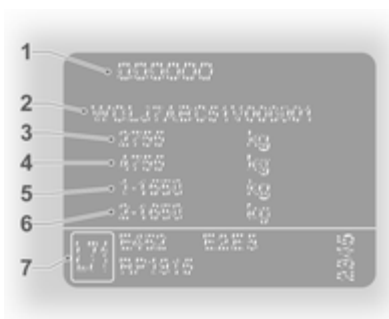


Stelnummeret vises også bag en aftagelig plastafdækning på dørtrinnet i højre side.

Typeskilt



Typeskiltet er anbragt på højre dørstolpe.



Oplysninger på typeskiltet¹⁾:

- 1 = Fabrikant, typegodkendelsesnummer
- 2 = Chassisnummer
- 3 = Tilladt totalvægt
- 4 = Tilladt totalvægt for vogntog
- 5 = Maksimalt tilladt forakseltryk
- 6 = Maksimalt tilladt bagakseltryk
- 7 = Bil- eller landespecifikke data

Belastningen på for- og bagaksel må ikke sammenlagt overskride den tilladte totalvægt. Hvis vægten på for-

akslen f.eks. bliver fuldt udnyttet, må bagakslen kun belastes, indtil den tilladte totalvægt er nået.

De følgende tekniske data er udarbejdet i overensstemmelse med EU-standarder. Ret til ændringer forbeholdes. Hvis bilens papirer ikke stemmer overens med instruktionsbogen, gælder oplysningerne i bilens papirer.

Typebestemmelse af motor

Ved hjælp af stelnummeret (VIN) er det muligt at afgøre, hvilken motortype, der er monteret i Deres bil. For yderligere oplysninger henvend dig til et værksted.

¹⁾ Stelnummerskiltet på Deres bil kan afvige fra den viste illustration.

Data

Anbefalede væsker og smøremidler

Krævet motoroliekvalitet

Motoroliekvalitet

dexos 2	✓
---------	---



Hvis dexos-kvalitet ikke er tilgængelig i internationale lande, kan du anvende de herunder anførte oliequalityter:

Motoroliekvalitet

GM-LL-A-025	✓
-------------	---



benzinmotorer

GM-LL-B-025	✓
-------------	---



dieselmotorer

ACEA A3/B3	✓
------------	---



benzinmotorer

ACEA A3/B4	✓
------------	---



dieselmotorer uden DPF

ACEA C3	✓
---------	---



dieselmotorer med DPF

Viskositetsgrader for motorolie

Udelufttemperatur

Benzin- og dieselmotorer

ned til -25 °C

SAE 5W-30 eller SAE 5W-40

under -25 °C

SAE 0W-30 eller SAE 0W-40

Motordata

Salgsbetegnelse

2.0

1.9

2.0

F4R 820

F9Q 760

M9R 630²⁾

Motorens typebetegnelse

M9R 692

Antal cylindre

4

4

4

Slagvolumen [cm³]

1998

1870

1995

Motoreffekt [kW]

86

74

66 / 84

ved omdr./min.

4700

3500

3500

Drejningsmoment [Nm]

186

240

260 / 300

ved omdr./min.

3750

1800

1500

Brændstoftype

Benzin

Diesel

Diesel

Anbefalet oktantal (RON)

95

2) Lav / høj ydelse.

Salgsbetegnelse	2.0	1.9	2.0
	F4R 820	F9Q 760	M9R 630²⁾
Motorens typebetegnelse			M9R 692
Mulig	98		
Mulig	91 ³⁾		
Salgsbetegnelse	2.0		2.0
	M9R 786⁴⁾		M9R 786⁵⁾
Motorens typebetegnelse			M9R 788
Antal cylindre	4		4
Slagvolumen [cm ³]	1995		1995
Motoreffekt [kW]	66		84
ved omdr./min.	3500		3500
Drejningsmoment [Nm]	290		310
ved omdr./min.	1600		2100
Brændstoftype	Diesel		Diesel

³⁾ Hvis der ikke findes blyfrit superbrændstof, kan 91 RON anvendes. I så fald skal kraftig belastning af motoren og kørsel med fuld gas undgås.

⁴⁾ Lav ydelse.

⁵⁾ Høj ydelse.

Vægt

Egenvægt basismodel

Model	Akselafstand	Tag	Nyttelastklasse	Motor	Egenvægt ⁶⁾⁷⁾
Van	Kort	Standard	1000	F4R	1660
				F9Q	1660
				M9R	1678
		Standard	1200	F4R	1660
				F9Q	1669
				M9R	1688
		Høj	1200	F4R	1695
				F9Q	1713
				M9R	1760

6) Egenvægt og tilladt totalvægt øger på modeller, der er udrustet med udstyrspakke for dårlig vej - se stelnummerskiltet.

7) Bilens minimale vægt i henhold til typegodkendelsen inklusive alle væsker, bilens værktøj og en brændstoftpåfyldning på 90%. Vægten af fører og sletbart ekstraudstyr, f.eks. reservehjul, torpedo og skydesidelastdør. Slutvægten kan variere alt efter specifikationen på bilen, f.eks. ekstraudstyr, slettet ekstraudstyr og tilbehør.

Model	Akselafstand	Tag	Nyttelastklasse	Motor	Egenvægt ⁽⁶⁾⁷⁾
Van	Lang	Standard	1200	F4R	1660
				F9Q	1676
				M9R	1724
	Høj	1200	F4R	1745	
			F9Q	1761	
			M9R	1810	

6) Egenvægt og tilladt totalvægt øger på modeller, der er udrustet med udstyrspakke for dårlig vej - se stelnummerskiltet.

7) Bilens minimale vægt i henhold til typegodkendelsen inklusive alle væsker, bilens værktøj og en brændstoftpåfyldning på 90%. Vægten af fører og sletbart ekstraudstyr, f.eks. reservehjul, torpedo og skydesidelastdør. Slutvægten kan variere alt efter specifikationen på bilen, f.eks. ekstraudstyr, slettet ekstraudstyr og tilbehør.

152 Tekniske data

Model	Akselafstand	Tag	Nyttelastklasse	Motor	Egenvægt ⁶⁾⁷⁾
Combi	Kort	Standard	1000	F4R	1818
				F9Q	1835
				M9R	1883
		Standard	1200	F4R	1829
				F9Q	1846
				M9R	1893
	Lang	Standard	1200	F4R	1890
				F9Q	1906
				M9R	1954

6) Egenvægt og tilladt totalvægt øger på modeller, der er udrustet med udstyrspakke for dårlig vej - se stelnummerskiltet.

7) Bilens minimale vægt i henhold til typegodkendelsen inklusive alle væsker, bilens værktøj og en brændstoftpåfyldning på 90%. Vægten af fører og sletbart ekstraudstyr, f.eks. reservehjul, torpedo og skydesidelastdør. Slutvægten kan variere alt efter specifikationen på bilen, f.eks. ekstraudstyr, slettet ekstraudstyr og tilbehør.

Model	Akselafstand	Tag	Nyttelastklasse	Motor	Egenvægt ⁽⁶⁾⁷⁾
Ladvogn	Lang	Standard	1200	F4R	1449 ⁸⁾
				F9Q	1467 ⁸⁾
				M9R	1515 ⁸⁾
Tour	Kort	Standard	900	F4R	1879
				F9Q	-
				M9R	1944

⁶⁾ Egenvægt og tilladt totalvægt øger på modeller, der er udrustet med udstyrspakke for dårlig vej - se stelnummerskiltet.

⁷⁾ Bilens minimale vægt i henhold til typegodkendelsen inklusive alle væsker, bilens værktøj og en brændstoftpåfyldning på 90%. Vægten af fører og sletbart ekstraudstyr, f.eks. reservehjul, torpedo og skydesidelastdør. Slutvægten kan variere alt efter specifikationen på bilen, f.eks. ekstraudstyr, slettet ekstraudstyr og tilbehør.

⁸⁾ Bil uden karrosseriændring.

Dimensioner

Konstruktionstype Akselafstand	Van		Combi/Tour ⁹⁾		Ladvogn
	Kort	Lang	Kort	Lang	Lang
Længde [mm]	4782	5182	4782	5182	5130
Bredde uden sidespejle [mm]	1904	1904	1904	1904	1904
Bredde med to sidespejle [mm]	2232	2232	2232	2232	2232/2434 ¹⁰⁾
Højde - ulastet (uden antenne) [mm] ¹¹⁾					
Standardtag	1968	1968	1968	1968	1981
Højt tag	2492	2492	–	–	–
Akselafstand [mm]	3098	3498	3098	3498	3498
Sporvidde [mm]					
For	1615	1615	1615	1615	1615
Bag	1630	1630	1630	1630	1630

⁹⁾ Tour kan kun fås med kort akselafstand.

¹⁰⁾ Sidespejle med forlænget arm.

¹¹⁾ Bilens højde uden karrosseriændring.

Lastrumsdimensioner

Akselafstand Taghøjde	Van		Lang	
	Kort Standard	Høj	Standard	Høj
Maksimal åbningshøjde for bagdør [mm]	1335	1818	1335	1818
Åbningsbredde for bagdør (ved gulv) [mm]	1390	1390	1390	1390
Maksimal lastrumshøjde [mm]	1387	1913	1387	1913
Maksimal lastrumsbredde [mm]	1690	1690	1690	1690
Bredde mellem hjulkasser [mm]	1268	1268	1268	1268
Maksimal lastgulvslængde [mm]	2400	2400	2800	2800
Lasthøjde ubelastet [mm]	543	547	542	548
Åbningsbredde for sideskydedør [mm]	1000	1000	1000	1000
Åbningshøjde for sideskydedør [mm]	1285	1285	1285	1285

Kapaciteter

Motorolie

Motor	F4R	F9Q	M9R
Motorolie inklusive filter [l]	5,4	4,7	7,7
Mellem MIN og MAX [l]	1,5 - 2,0	1,5 - 2,0	1,5 - 2,0

Brændstoftank

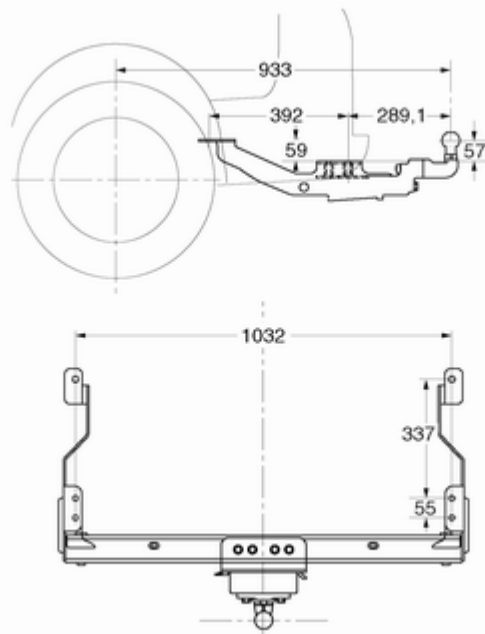
Brændstoftank, nominal kapacitet [l]	92
--------------------------------------	----

Dæktryk

Dæk	Dæktryk med fuld last ¹²⁾	
	For [kPa/bar](psi)	Bag [kPa/bar](psi)
195/65 R16 C	340/3,4 (49)	370/3,7 (54)
195/75 R16 C	380/3,8 (55)	420/4,2 (61)
205/65 R16 C	380/3,8 (55)	420/4,2 (61)
215/65 R16 C	310/3,1 (45)	340/3,4 (49)

¹²⁾ Reservehjulet bør have det højest gældende tryk, der er vist i tabellen.

Dimensioner for anhængertræk



Kundeinformation

Bildataregistrering og
databeskyttelse 158

Bildataregistrering og databeskyttelse

Registrering af hændelsesdata

Datalagringsmoduler i bilen

Et stort antal elektroniske komponenter i bilen indeholder datalagringsmoduler, som midlertidigt eller permanent lagrer tekniske data om bilens tilstand, hændelser og fejl. Disse tekniske informationer dokumenterer generelt tilstanden for dele, moduler, systemer eller miljøet:

- Driftstilstande i systemkomponenter (f.eks. påfyldningsniveauer)
- Bilens statusmeddelelser og dens enkeltkomponenter (f.eks. antallet hjulomdrejninger/rotationshastighed, deceleration, sideacceleration)
- Funktionsfejl og defekter i vigtige systemkomponenter

- Bilens reaktion i bestemte kørsels-situationer (f.eks. airbagudløsning, aktivering af stabilitetsregulerings-systemet)

- Miljøforhold (f.eks. temperatur)

Disse data er udelukkende tekniske og hjælper med at identificere og rette fejl samt optimere bilens funktioner.

Der kan ikke oprettes kørselsprofiler, som indikerer de kørte ruter, med disse data.

Hvis der gøres brug af serviceydelser (f.eks. reparationsarbejde, serviceforløb, garantisager, kvalitetssikring), kan medarbejdere i servicenetværket (også producent) udlæse denne tekniske information fra hændelsen og fejldatalagringsmoduler, der kræver særligt diagnoseudstyr. Hvis det kræves, modtager du yderligere informationer på disse værksteder. Når en fejl er blevet rettet, slettes dataene fra fejllagringsmodulet, eller de overskrives hele tiden.

Når bilen bruges, kan der opstå situationer, hvor disse tekniske data, der vedrører andre informationer (skaderapport, skader på bilen, vidneudsagn osv.), evt. kan forbindes med en bestemt person - muligvis med hjælp af en ekspert.

Yderligere funktioner, der er indgået kontraktligt med klienten (f.eks. bilens placering i nødstilfælde), tillader overførsel af bestemte bildata fra bilen.

Radiofrekvensidentifikation (RFID)

RFID-teknologien bruges i nogle biler til funktioner som f.eks. dæktryksovervågning og sikkerhed for tændingssystemer. Den bruges også i forbindelse med enheder som f.eks. fjernbetjening til låsning/oplåsning af døre og start, og sendere til garageportåbnere. RFID-teknologien i Opel-biler anvender eller lagrer ikke personlige oplysninger og etablerer ikke forbindelse til andre Opel-systemer, der indeholder personlige oplysninger.

Stikordsregister

A	
Advarsel.....	73
Advarselsklokke	73
Advarselslamper.....	63
Advarselstrekant	55
Airbag og selestrammere	68
Airbags	42
Airconditionsystem	82
Anbefalede væsker og smøremidler.....	147
Anbefalede væsker, smøremidler og reservedele . .	143
Arbejde på bilen	112
Armlæn	35
Askebægre	62
Automatiseret gearkasse	94
Automatisk låsning	22
Automatisk tilkobling af nærlys	76
B	
Bagdøre	23
Bageste klimaanlæg	83
Bagklap.....	24
Baglygter	121
Bagruder	30
Bagrudevasker/-sprinkler	60
Bagsæder.....	36
Baklygte	122
Baklys	79
Bakspejle.....	29
Barnesæder	45
Batteri	117
Batteri, starthjælp.....	134
Betjeningselementer.....	58
Bildataregistrering og databeskyttelse.....	158
Bilens data.....	147
Bilens donkraft.....	126
Bilen skal snart til service	69
Bilens sikkerhed.....	25
Bilpleje.....	138
Blinklys	68
Blinklys og baneskiftsignal	78
Blokeringsfri bremseser	98
Blokeringsfri bremseser (ABS)	69
Bremse-/koblingsvæske.....	143
Bremseassistent	99
Bremser	97, 117
Bremsesystem	69
Bremsevæske	117
Brugen af denne håndbog	3
Brændstof.....	106
Brændstofforbrug - CO ₂ -emissioner	108
Brændstofmåler	64
Brændstofpåfyldning	106
Brændstofreserve	71
Brændstof til benzinmotorer	106

Bugsering af bilen	136
Bugsering af en anden bil	137
Børnesikring	23

C

Car Pass	18
Centrallås	20
Chassisnummer (VIN-nummer) .	145
Cruise control	71, 101

D

Deaktivering af airbag	44, 68
Dieselbrændstof	106
Dieselfilter	118
Dieselpartikelfilter.....	70, 92
Dimensioner	154
Dimensioner for anhængertræk	157
Dug på lygteglassene	79
Dæk	127
Dækmærkning	127
Dæk- og hjulstørrelse, ændring..	128
Dækskift.....	132
Dæktryk	127, 156
Døre.....	23

E

Elektrisk indstilling	28
Elektrisk system.....	124
Elektroniske kørselssystemer	96

Elektronisk stabilitetsprogram . .	70, 100
El-opvarmede sidespejle.....	28
El-opvarmet bagrude	30
El-ruder	29

F

Fare, advarsel og forsigtig	4
Fartskriver.....	75
Faste ventilationsspjæld	88
Fejl	97
Fejl i blinklys	69
Fejlmeddelelser	72
Fjernbetjening.....	18
Fjernlys	71, 77
Forlygter.....	76, 77, 120
Forlygter ved kørsel i udlandet	78
Forreste blinklys	121
Forrude.....	29
Forrudevisker/-sprinkler	59
Forsæder.....	33
Forvarmning	70
Frontairbags	42
Frostvæske.....	116
Førerinformationscenter.....	72
Førstehjælpskasse	55

G

Gardinairbags	44
Geardisplay	66, 94

Gearkasse	15
Gearvælger	94
Genbrug af bilen	112
Generel information	109

H

Handskerum	53
Havariblink	78
Hjulkapsler	128
Hjul og dæk	127
Hjulsift	132
Horn	13, 59
Hovedstøtter	32
Højtmonteret stoplys i midten	122
Håndbremse - se	
Parkeringsbremse.....	98

I

Indfældning	28
Indikator for motorluftstrøm.....	115
Indledning	3
Indstilling af hovedstøtter	8
Indstilling af rat	9, 58
Informationsdisplays.....	72
Instrumentbræt.....	10
Instrumentbrætbelysning	124
Instrumentbrætopbevaring.....	53
Isofix barnesæder	52

J

Justerbare ventilationsspjæld	87
Justering af forlygternes rækkevidde	77

K

Kabinelys	79, 123
Kapaciteter	156
Katalysator	92
Klimaanlæg	15
Km-tæller	63
Knapper på rattet	58, 59
Kode.....	72
Kontrollamper.....	63, 66
Kontroller på bilen.....	112
Kontrol over bilen	90
Konvekse spejle	27
Kopholdere	53
Kuglestang.....	110
Køle- og frostvæske.....	143
Kølevæske	116
Kølevæsketemperatur	70
Kølevæskevarmer.....	84
Kørecomputer	74
Kørelys.....	76
Kørsel med anhænger.....	109
Kørsel med påhæng.....	109, 136
Kørselsforhold og tips til kørsel med påhæng	109

L

Ladesystem	68
Lappesæt	129
Lastrum	24
Lastrumsafdækning	54
Lastrumsbelysning	79
Lighter	62
Luftindtag	89
Lygtehus, duggede.....	79
Lygter	71, 76
Lys.....	76
Lyskontakt	76
Læselamper	80
Læsseinformation	56
Læsseskiner og kroge	54

M

Manuel funktion	95
Manuel gearkasse	93
Manuel indstilling	27
Manuelle ruder	29
Manuel nedblænding	29
Meddelelser.....	72
Modelspecifikke data	3
Motordata	148
Motorhjeml	113
Motorluftfilter	115
Motorolie	113, 143, 147
Motoroliestand	74

Motorolietryk	70
Mønsterdybde	128
Måleinstrumenter.....	63

N

Nedbrud.....	136
Nummerpladelys	122
Nøgler	18
Nøgler, låse.....	18

O

Oktantal.....	148
Olie.....	113
Olie, motor.....	143, 147
Oliestand.....	65
Olietryk.....	70
Omdrejningstæller	64
Opbevaring.....	53
Opbevaring over kabinen	54
Opbevaringsrum.....	53
Opbevaringsrum foran	53
Oplagring af bilen.....	111
Oplåsning af bilen	6
Opvarmning	28
Orienteringslys	80
Overhalingsblink	77
Oversigt over instrumentpanel	10
Overvågning af motoroliestand....	65

P

Parkering	17, 91
Parkeringsassistent	104
Parkeringsbremse	98
Parkeringslys.....	76
Partikelfilter.....	92
Placering af barnesæder	47
Pleje af interiør	140
Pollenfilter	89
Polstring.....	140
Punktering.....	132
Påløbs-afbrydelse	91

R

Radiofrekvensidentifikation (RFID).....	159
Ratknapper.....	58
Regelmæssig brug	89
Registrering af forhindringer.....	104
Registrering af hændelsesdata ..	158
Rengøring af bilen.....	138
Reservehjul	133
Ruder.....	29
Råd om kørsel.....	90

S

Selehusker	68
Seler.....	39
Service	89, 141
Servicedisplay	65

Serviceinformation	141
Servostyringsvæske	116
Siddestilling	33
Sideairbags	43
Sideblink	122
Sidespejle.....	27
Sikkerhedsnet	55
Sikkerhedssele	8
Sikkerhedsseler	39
Sikringer	124
Sikringsboks.....	125
Sikringsboks i instrumentpanel ..	125
Skift op.....	70
Skydedør	23
Snekæder	129
Solskærme	30
Speedometer	63
Spejle.....	27, 29
Spejlindstilling	8
Sprinklervæske	117
Stands motoren	69
Start	16
Start af motor	91, 94
Starthjælp	134
Start og betjening.....	90
Startspærre	27
Stikdåser	62
Strømafbrydelse	97
Supplerende varmeapparat.....	84

Surrekroge	55
Symboler	4
Sædeindstilling	7, 34
Sæder i anden sæderække	36
Sædevarme.....	35

T

Tagbagagebærer	56
Tekniske data.....	148
Tilbehør og ændring af bilen	111
Tilkobling af anhænger.....	109
Tilkørsel af ny bil	90
Top-Tether fastgørelsesøjer	52
Traction Control	99
Trepunktssele	40
Triple-info-display	72
Trækkrog	110
Trækøje.....	136
Typebestemmelse af motor.....	146
Typeskilt	146
Tyverialarm	25
Tyverisikring	25
Tændingslåsens stillinger	91
Tågebaglygte	71, 79, 123
Tågeforlygter.....	78
Tågeglygter	71, 120

U

Udetemperatur	61
Udluftning af brændstofsysteem ..	119

Udskiftning af pærer	120
Udskiftning af viskerblad	119
Udstødning	92
Udstødningsgasser.....	92
Udvendige lygter	12
Udvendig pleje	138
Ultralydsparkeringsensorer.....	104
Ur	61

V

Varme- og ventilationssystem	81
Varmesystem bag	83
Vask af bilen.....	138
Ventilation.....	81
Ventilationsspjæld.....	87
Vinterdæk	127
Viskere og sprinkler	14
Vægt	150
Værktøj	126
Værktøjssæt.....	126

Æ

Ændring af dæk- og hjulstørrelse	128
---	-----

Copyright by ADAM OPEL AG, Rüsselsheim, Germany.

Oplysningerne i denne publikation gælder for det tidspunkt, der er angivet nedenfor. Adam Opel AG forbeholder sig ret til at foretage ændringer i bilernes teknik, udstyr og form i forhold til oplysningerne i denne publikation samt til ændringer af selve publikationen.

Udgave: september 2012, ADAM OPEL AG, Rüsselsheim.

Trykt på klorfrit, bleget papir.

KTA-2682/4-da

september 2012

